

# WOCHENBLATT

seit 1967

UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONSTANZ

» 37 JOBANGEBOTE ! SEITE: 16 - 17

10. JUNI 2020

WOCHENBLATT  
ST/AUFLAGE 24  
GESAMTAUFLAGE 13.080  
SCHUTZGEBÜHR 85.562  
1,20 €

## INHALT:

Mit »Bangen und Ungeduld«  
auf Impfstoff warten Seite 3  
»Geheim-Blicke«  
trotz Corona Seite 8  
Ein »Bischofssitz« zum  
80. Geburtstag Seite 9  
Kögel ist »verhalten  
optimistisch« Seite 13  
Richtlinie gekippt,  
»Kiosk« bleibt Seite 14

## ZUR SACHE:



## Barrieren

Das mit der Öffnung der Strand- und Freibäder wird ein größerer Akt, der auch zur Herausforderung für den Bade-gast werden kann, weil viele Bäder eigene und vor allem verschiedene Regeln aufstellen. Letztes Wochenende machten die Höri-Bürgermeister ihre Bäder einfach auf, kostenlos und in Eigenverantwortung der Gäste. In Radolfzell dagegen gelten schon die Corona-Regeln mit Aufsicht. Wieder etwas liberaler handhaben Bodman und Ludwigshafen den Badebetrieb. Am Steißlinger See wird die Öffnung kurzfristig entschieden, wenn ein getrennter Ausgang fertig ist. Interessant: Dort will man keine Online-Reservierung, aus Rücksicht auf die älteren Badegäste, die dort in drei Schichten ins Wasser dürfen. Die Hegau-Bäder zwischen Gottmadingen und Stockach wollen ihre Linie am Montag gemeinsam vorstellen, wenn die ersten Bäder bereits öffnen. Dort gibt es zwei Schichten und nur Online-Tickets. In dem Fall nicht barrierefrei. Oliver Fiedler [fiedler@wochenblatt.net](mailto:fiedler@wochenblatt.net)

## In der Region

# Mit der großen Gießkanne

Konjunkturpaket der Regierung bekommt nicht nur Applaus aus der Region

Keine Frage, der Lockdown angesichts der drohenden Corona-Pandemie wird eine teure Sache. Das wurde uns erst letzte Woche überdeutlich, in der der Koalitionsausschuss eine Gießkanne mit 130 Milliarden Euro und 15 Seiten Papier (im Bild) füllte, die nun der Wirtschaft, den Kommunen wie Familien gleichermaßen wieder auf die Sprünge helfen soll. Wieviel davon im WOCHENBLATT-Land wirklich ankommt, wird erst in Monaten feststehen, auch wenn da immer »Soforthilfe« drauf steht. Der Applaus hält sich nicht nur sehr in Grenzen, sehr deutlich ist vor allem die Kritik an der Mehrwertsteuersenkung für ein halbes Jahr, die als »Bürokratiemonster« gesehen wird, welche weder der Wirtschaft, noch den Kunden wirklich etwas bringt. Die Stimmen aus der Region dazu gibt es auf **Seite 10** dieser Ausgabe.

## Kreis Konstanz

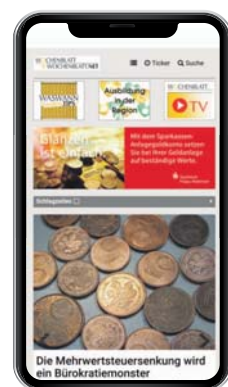
# Doch Feriensommer

Auf diese Botschaft haben die Jugendpfleger in der Region dringlich gewartet. Nun müssen die in kürzester Zeit Ferienprogramme für den Sommer aus dem Boden stampfen.

»Uns ist allen klar, dass Freizeitaktivitäten in diesem Jahr nur unter besonderen Vorichtsmaßnahmen stattfinden können«, sagte Sozial- und Integrationsminister Manne Lucha am Dienstag in Stuttgart. »Dennoch wollen wir jungen Menschen auch in diesem Sommer Ferienprogramme ermögli-

chen.« Schon zum 29. Mai gab es erste Details, wichtig ist nun der weitere Fahrplan, der ab Juli auch wieder Veranstaltungen mit bis zu 100 Teilnehmern zulassen würde. Dann sollen auch wieder mehrtägige Lager und Ausflüge möglich sein. Nun gibt es dafür Planungssicherheit - so die Nachricht aus Stuttgart. Wie die Leiterin des Singener Jugendreferats, Jennifer Störk, dem WOCHENBLATT schon vor Pfingsten sagte, stehe man untereinander im Landkreis in Kontakt und wolle die Angebote bis Ende Juni anmeldereif präsentieren. Oliver Fiedler

## Kostenlos und immer aktuell auf allen Kanälen!



[www.wochenblatt.net](http://www.wochenblatt.net)

[www.hallosingen.de](http://www.hallosingen.de)



[www.wasannwo.tips](http://www.wasannwo.tips)

[www.wochenblatt.net/app](http://www.wochenblatt.net/app)



WOCHENBLATT

- Anzeige -

- Anzeige -

**Dacia Duster**  
**Jetzt mit MwSt.-Bonus\***

\*Bonus für die MwSt.-Differenz ab sofort für Dacia Duster Lagerfahrzeuge

**AUTOHAUS BLENDER GMBH**  
DACIA VERTRAGSHÄNDLER  
ROBERT-GERWIG-STR. 6 • 78315 RADOLFZELL  
TEL. 07732-982773 • FAX 07732-57302

## Region

### BEWEGTE BILDER

Das WOCHENBLATT liefert seit einigen Wochen nicht nur spannende Geschichten und bewegende Bilder aus der Region, sondern auch Videos zu verschiedensten Themen aus dem WOCHENBLATT-Land. Ein Blick auf [www.wochenblatt.net/tv](http://www.wochenblatt.net/tv) lohnt sich also immer. Ein kleines Appetithäppchen gibt es auf **Seite 9**.



## Region

### DIE HEIMAT ERKUNDEN

Wanderungen sind gerade voll im Trend - mit unserer »WOCHENBLATT to go«-App können Abenteuer die Region entdecken - ob eine Wanderung ins Donautal, eine Tour in Bodman oder aber auch eine Voralpengrattour mit Blicken ins flachere Allgäu und in die Bergwelt: Für jeden ist etwas dabei. **Mehr auf Seite 23.**

**MEYER**  
TROUSERS FOR A PERFECT FIT

Ab 30,- € Einkaufswert bekommen Sie eine Gesichtsmaske geschenkt

**Aktionspreis**  
nur 49,95 €

**KLEIDER Müller**

78054 VS-Schwenningen  
Keplerstr. 10, Tel.: 07720 / 33132  
Mo. - Fr. 9.00 - 19.00 Uhr  
Sa. 9.00 - 17.00 Uhr

## IHRE ERFOLGSFORMEL:

- + Immunsystem kräftigen
- + Übergewicht reduzieren
- + Diabetes Typ 2 vermeiden
- + Blutdruck senken
- + Figur straffen

**FITTER · GESÜNDER · SCHLANKER · AKTIVER**



**Startpaket GRATIS, bis zu 169 € sparen. Nur für kurze Zeit.**

INJOY Engen  
☎ 07733 9969770  
[www.injoy-engen.de](http://www.injoy-engen.de)

INJOY Stockach  
☎ 07771 921550  
[www.injoy-stockach.de](http://www.injoy-stockach.de)

INJOY Singen-Rielasingen  
☎ 07731 93160  
[www.injoy-singen.de](http://www.injoy-singen.de)



Unser Hygienekonzept  
gewährt sicheres Training  
in gewohnt angenehmer  
Wohlfühl-Atmosphäre!

**ENDLICH WIEDER FREI**  
**GEÖFFNET SEIT 2. JUNI**

**INJOY**  
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS

## Notrufe / Servicekalender

**Die Babyklappe Singen**  
**ist in der Schaffhauser Str. 60,**  
**direkt rechts neben dem**  
**Krankenhaus an der**  
**DRK Rettungswache.**

Überfall, Unfall: 110

Polizei Radolfzell: 07732/950660

Polizei Stockach: 07771/9391-0

Polizeirevier Singen: 07731/888-0

Polizeiposten  
Rielasingen-Worblingen,  
Albert-ten-Brink-Str. 2  
07731/917036

Krankentransport: 19222

Ärztlicher Bereitschaftsdienst  
an den Wochenenden, Feiertagen  
und außerhalb der Sprechstun-  
denzeiten:  
**Kostenfreie Rufnummer 116 117**  
Mo.–Fr. 9–19 Uhr: docdirect –  
kostenfreie Onlinesprechstunde  
von niedergel. Haus- und Kin-  
derärzten, nur für gesetzlich Ver-  
sicherte unter 0711 – 96589700  
oder docdirekt.de

Hospizverein Singen und  
Hegau e.V. 07731/31138  
Beratung, Ambulanter  
Hospizdienst, Trauerbegleitung

Zahnärztlicher Notfalldienst:  
01803/22255525

Pflegestützpunkt des  
Landratsamtes: 07531/800-2608

Giftnotruf: 0761/19240

Notruf: 112

Telefonseelsorge: 08 00/11 10 111  
08 00/11 10 222

Frauenhaus Notruf: 07732/57506

Frauenhaus Notruf: 07731/31244

Sozialstation: 07732/97197

Krankenhaus R'zell: 07732/88-1

Krankenhaus Stockach: 07771/8030

DLRG–Notruf (Wassernotfall): 112

Stadtwerke Radolfzell:  
07732/8008-0

außerhalb der Geschäftszeiten:  
Entstörung Strom/Wasser/Gas  
07732/939915

Thüga Energienetze GmbH:  
0800/7750007\*  
(\*kostenfrei)

Stadtwerke Stockach, Ablaßwiesen 8,  
78333 Stockach 07771/9150

24-h-Servicenummern:  
Gas 07771/915511  
Strom/Wasser 07771/915522

Tierschutzverein: 07731/65514

Tierfriedhof Singen/  
Tierbestattung: 07731/921111

Mobil 0173/7204621

Tierschutzverein Radolfzell:  
07732/3801

**24-Std. Notdienst**

**WIDMANN**  
Heizungsausfall • Rohrbruch • Rohr-  
Verstopfung und Sturmschäden

07731/ **8 30 80** gew.

Tierheim: 07732/7463

Tierschutzverein Stockach  
und Umgebung e.V.: 0171/6011277

Tierrettung:  
(Tierambulanz) 0160/5187715

Familien- und Dorfhilfe

Einsatzleitungen:

Gottmadingen-Hilzingen-

Hegau-West 07734/934355

Familien- und Dorfhilfe

Einsatzleitungen:

Singen-Rielasingen-Höri

07731/795504

Thüga Energienetze GmbH:  
0800/7750007\*

(\*kostenfrei)

Kabel-BW: 0800/888112

(\*kostenfrei)

**Aach**

Wassermeister

Stadtwerke Engen 07733/948040

Elektrizitätswerk Aach,

Störungsstelle Tuttlingen:

07461/7090

**Engen**

Polizeiposten: 07733/94 09 0

Bereitschaftsdienst der Engener

Stadtwerke: 07733/94 80 40

**Tengen**

Wasserversorgung:

Pumpwerk Binningen:

07739/309, 07736/7040

Am Wochenende/nachts:

0172/740 2007

**Gottmadingen**

Wasserversorgung: 07731/908-0

(Anrufbeantw. m. Notrufnummer)

tagüber: 07731/908-125

Polizeiposten: 07731/1437-0

Polizei SH: 0041/52/6242424

**Hilzingen**

Wasserversorgung: 0171/2881882

Stromversorgung: 07733/946581

Schlatt a. R.: 0041/52/6244333

**Gailingen**

Wasserversorgung: 07731/908-0

(Anrufbeantw. m. Notrufnummer)

tagüber: 07731/908-125

Strom: 0041-52/6244333

**Steißlingen**

Polizeiposten: 07738/97014

Gemeindeverwaltung: 92930

Stromversorgung Gemeindewerke

in Notfällen: 07738/929345

**Apotheken-Notdienste**

**0800 0022 833**

(kostenfrei aus dem Festnetz)

und

**22 8 33\***

von jedem Handy ohne Vorwahl

**Apotheken-**  
**Notdienstfinder**

\*max. 69 ct/Min/SMS

**Tierärzte-Notdienste**

11.06.2020

F. Eyland, Tel. 07771/918097

13./14.06.2020

Dr. K. Marko, Tel. 07731/68097

*Die Trauerrede soll ihre Herzen berühren.*

Unser hauseigener Trauerredner spürt, worauf es ankommt.



Bestattungshaus Decker  
Schaffhauser Str. 98  
78224 Singen  
Tel. 07731 / 99680  
[www.decker-bestattungen.de](http://www.decker-bestattungen.de)

## Geschäftsaufgabe

auf Grund der momentanen Situation und  
diversen Auflagen haben wir beschlossen, unser  
Gasthaus zum **01. Juli 2020** zu schließen.

Wir möchten uns für das Vertrauen und  
die langjährige Treue bei unseren Kunden,  
Bekannten und Freunden hiermit  
recht herzlich bedanken.

**Familie Uhrenbacher und Mitarbeiter**  
**Gasthaus Gartenstadt**  
Rielasinger Straße 140, Singen

**O** mit den Teilausgaben  
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen  
**Impressum**  
Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG  
Postfach 320, 78203 Singen  
Hadwigstraße 2A, 78224 Singen  
Telefon: 07731/8800-0  
Telefax: 07771/8800-36  
**Herausgeber**  
Verlag Singer Wochenblatt  
GmbH + Co. KG  
**Geschäftsführung**  
Carmen Frese-Kroll | Tel: 07731/8800-74  
V.i.S.d.L.p.G.  
**Verlagsleitung**  
Anatol Hennig | Tel: 07731/8800-49  
**Redaktionsleitung**  
Oliver Fiedler | Tel: 07731/8800-29  
<https://www.wochenblatt.net>  
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste  
Nr. 52 ersichtlich. Nachdruck von Bildern  
und Artikeln nur mit schriftlicher Ge-  
nehmigung des Verlags. Für unverlangt  
eingesendete Beiträge und Fotos wird  
keine Haftung übernommen. Die durch  
den Verlag gestalteten Anzeigen sind ur-  
heberrechtlich geschützt und dürfen nur  
mit schriftlicher Genehmigung des Ver-  
lags verwendet werden. Auflagenkontrolle  
durch Wirtschaftsprüfer nach den Richtli-  
nien des BVDA.

**Druck:** Druckerei Konstanz GmbH  
**Verteilung:** Direktwerbung Singen GmbH  
Mitglied im ...



**WOCHENBLATT**

**VERPASSEN  
SIE KEINE  
REGIONALEN  
NACHRICHTEN**

[www.wochenblatt.net/app](http://www.wochenblatt.net/app)

**SINGER WOHENBLATT  
GmbH + Co. KG**

Hadwigstraße 2A | 78224 Singen  
Tel: 07731/8800-0 | Fax: 07731/8800-36  
E-Mail: [verlag@wochenblatt.net](mailto:verlag@wochenblatt.net)

**WOCHENBLATT**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                              |                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   <b>DENZEL<br/>METZGEREI</b><br>SEIT 1907<br>SCHWARZWALDSTRASSE 22<br>TELEFON 07731/62433<br><a href="http://WWW.DENZEL-METZGEREI.DE">WWW.DENZEL-METZGEREI.DE</a> |                                                                                                              |                                                                                                    |
| <b>AKTION AKTION</b><br><b>Putenschnitzel</b><br>oder <b>-medaillons</b><br>gerne auch mariniert                                                                                                                                                                                                                                             | immer lecker<br><b>Schweinerücken</b><br>auch mariniert                                                      | der Klassiker auf dem Grill<br><b>Grillbauch</b><br>schön saftig,<br>auch gewürzt                  |
| <b>100 g € 1,19</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>100 g € 1,19</b>                                                                                          | <b>100 g € 0,89</b>                                                                                |
| zum Vespers vorzüglich<br><b>Landjäger</b><br>der Klassiker<br>für den Rucksack                                                                                                                                                                                                                                                              | allseits beliebt<br>Hauseigener<br><b>Tannenrauch-<br/>Schinken</b>                                          | lecker auf dem Grill<br><b>Rinderspieße</b><br>aus der zarten Keule                                |
| <b>Paar € 1,50</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>100 g € 1,89</b>                                                                                          | <b>100 g € 1,99</b>                                                                                |
| natürlich hausgemacht<br><b>Risonisalat</b><br>Nudelreis mit Tomaten und<br>Mozzarella in weißem<br>Balsamico-Dressing                                                                                                                                                                                                                       | fit im Sommer mit mageren Produkten:<br><b>Gutsjagd-, Kaiser-<br/>jagd-, Jägerwurst</b><br>fettarm und mager | der Hammer auf dem Grill<br><b>Feuerwürste</b><br>auch als Feuerwürste mit<br>viel Emmentaler Käse |
| <b>100 g € 1,19</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>100 g € 1,49</b>                                                                                          | <b>100 g € 1,50</b>                                                                                |
| Wir suchen für unser Team Verstärkung<br><b>Mitarbeiter/in Verkauf</b> in Teilzeit, Schicht-Wechsel<br>Vormittag – Nachmittag und auch samstags                                                                                                                                                                                              |                                                                                                              |                                                                                                    |

**Frisch vom Feld... Erdbeeren**  
**Zum SELBSTPFLÜCKEN**  
in Riedheim an der B314  
in Stockach Richtung Zoznegg  
½ kg 1,90 € // ab 5 kg je ½ kg 1,50 €  
**Ernteauskunft: 07771-2461**  
**A. Wassmer Erdbeergärten**



**HERTRICH  
METZGEREI**  
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · [www.metzgerei-hertrich.de](http://www.metzgerei-hertrich.de)

**Cabanossi**

nach original böhmischem Rezept

100 g **1,35**

**Kasslerschinken**

aus dem mageren Schweinerücken

in diversen Geschmacksrichtungen

100 g **1,88**

**Biernacker/Pfefferbeisser**

der leckere Snack für zwischendurch

100 g **1,35**

**Hackfleisch**

frisch durchgedreht,

Rind, Schwein oder gemischt

100 g **0,89**

**Schweinekotelett**

mager oder durchwachsen

100 g **0,88**

**Tafelspitz**

das besondere Suppenfleisch

aus der Keule

100 g **1,48**



Handwerkstradition  
seit 1907

Kreis Konstanz

# Warten auf Impfstoff mit Bangen und Ungeduld

Seit die Corona-Krise in China zum Jahreswechsel ihren Anfang nahm, wird schon fieberhaft an Impfstoffen geforscht, wie in einem Wettlauf gegen die Zeit. Nach Auskunft des Verbands der forschenden Pharmaunternehmen ([www.vfa.de](http://www.vfa.de)) gibt es global aktuell 133 Forschungsprojekte für einen künftigen Impfstoff mit steigender Tendenz.

von Oliver Fiedler

Die Frage danach, wie global Impfkampagnen umgesetzt werden sollen oder können, spaltet derzeit die Gesellschaft in viele Einzelteile. Und die Frage wird kontrovers diskutiert. Interessant war eine Umfrage des WOCHENBLATTS, das Positionen aus der Ärzteschaft hier in der Region erfahren wollte, wie das mit dem Impfen

persönlich gesehen wird. Von rund 30 kontaktierten Praxen in der ganzen Region hieß es unisono: Dazu sagen wir nichts. Unter der Hand war von

der Entwicklung eines Impfstoffes gearbeitet, so auch in Deutschland. Derzeit laufen erste klinische Studien, die vorsichtig optimis-



einem Arzt zu erfahren, dass man lieber schweige um hier nicht standesrechtlich angegangen werden zu können.

## Gesundheitsamt setzt auf Impfstoff

Das Gesundheitsamt des Landkreises gibt sich auch noch vorsichtig: »National und international wird mit Hochdruck an

tisch stimmen. Dennoch kann nicht vorhergesagt werden, wann wir einen Impfstoff zur Verfügung haben werden, der auch in ausreichender Menge hergestellt werden kann. Bis dahin ist es unbedingt notwendig, die empfohlenen Hygienemaßnahmen und Abstandsregeln einzuhalten, um sich und andere, insbesondere unsere Risikogruppen, zu schützen«, antwortet es auf Anfrage des WOCHENBLATT.

## Neuartige Verfahren

Rüdiger Balasus aus Volkertshausen, inzwischen Apotheker im »Ruhestand«, aber noch als Pharmazierat quasi in der Aufsicht über Apotheken, ist skeptisch, ob es bald einen Impfstoff gibt, der nicht noch viele Risiken birgt: »Herkömmliche Impfungen haben dazu beigetragen, dass viele Krankheiten ihren Schrecken verloren haben. Ich halte bestimmte Impfungen im Kindesalter für sinnvoll, so habe ich 2015 an dem Film »Impfen – na klar« mitgewirkt. Der Nachteil dieser Impfstoffe ist die komplizierte Herstellung, der Transport und die Abhängigkeit von tierischen Produkten«, weiß Balasus. Deshalb mache man sich in den letzten Jahren Gedanken über neue Impfstoffe, die schneller herzustellen sind und auch Erregern Paroli bieten können, gegen die man heute noch machtlos ist. »Getestet werden sogenannte »m-RNA-Impfstoffe«. Sie arbeiten mit Nukleinsäuren, die in die Zelle gelangen und dort die Zelle dazu bewegen, Proteine herzustellen; die Zelle stellt praktisch die Impfstoffe selbst her.« Das sei ein sicherlich zukunftsweisendes Prinzip, gerade in der Krebsbehandlung könnte dies bahnbrechend sein durch



An Impfstoffen gegen Covid-19 wird auf der ganzen Welt geforscht. Auch wenn es noch länger geht, bis diese zur Verfügung stehen, läuft die Diskussion über die Risiken heiß. swb-Bild: Adobe Stock

Entwicklung von Impfstoffen gegen körpereigene Tumore, befindet der erfahrende Apotheker. Nur: »So eine Impfung ist noch nie zugelassen worden. An Tieren getestete Präparate führten teils dazu, dass die Tiere später kranker waren als zuvor«, hat er in Erfahrung gebracht. Auch wenn die klinische Erprobung von mRNA-Impfungen nicht 15 Jahre wie bei herkömmlichen Impfungen dauern würde, da sie tierische Produkte (Hühnereiweiß oder Hefe) nicht erforderlich benötigen, bedürfe es einer langen Erprobung von mehreren Jahren. Gerade das Risiko, dass die Zelle Onkogene (Krebszellen) herstellen könnte, sei nicht zu unterschätzen. Balasus wendet sich auch gegen Aussagen des Virologen

Prof. Drosten, der angesichts des Zeitdrucks auch bereit wäre, »nicht gut ausprobierte Impfstoffe zu verimpfen.« Von Massenimpfungen hält der Volkertshauser Apotheker nicht viel. Anders als bei Ebola, wo das Virus ein Viertel der Kranken dahinraffte, sei Grippe, beziehungsweise Covid-19 weniger tödlich, der Druck nicht so stark. »Außerdem ist davon auszugehen, dass Coronaviren, nicht so stark wie Grippeviren, aber doch recht schnell, mutieren und dann die aktuelle Impfung für Covid-20/-21/-22 nichts mehr bringen würde«, so Balasus. Das unterstreicht den Appell des Gesundheitsamts: Derzeit gibt es nichts Besseres, als weiter auf Abstand und Hygiene zu achten. Was derzeit im Landkreis ganz erfolgreich ist.

## WOCHENBLATT seit 1967

### Liebe Leserinnen und Leser,

wir freuen uns, dass Sie uns jetzt gerade in den Händen halten und wir hoffen, Sie freuen sich auch. Einige Radiomeldungen haben doch ordentlich Verwirrung gestiftet, was uns irgendwie beweist, dass Radio toll sein kann, aber wenn es um Journalismus und die Erinnerung an das Gehörte geht, ein leicht flüchtiges Medium sein kann: Die Nachricht letzte Woche hieß: »**Das Wochenblatt Bodensee-Oberschwaben hat Insolvenz angemeldet**«, das meldeten unter anderem Radio 7 (Konkurrenz zu diesem Wochenblatt) und der SWR. Und uns erreichten viele besorgte Anrufe, ob wir nicht mehr herauskommen würden.

Doch unsere rund 250 Zustellerinnen und Zusteller bringen uns weiterhin jede Woche in Ihren Briefkasten in Singen, Radolfzell, Stockach und dem Hegau, und das auf **Papier**, also nicht so leicht flüchtig. Hier kann man nochmal nachlesen und sich so viel Zeit lassen, wie man möchte. Wie sagte schon Goethe? »Denn was man schwarz auf weiß besitzt, kann man getrost nach Hause tragen.« Der ist damals zwar durch den Hegau in Richtung Alpen gelaufen, wusste aber natürlich nicht, dass man das schwarz auf weiß Geschriebene hier sogar kostenlos nach Hause bekommt. Auch im **Internet** machen wir weiter unter [www.wochenblatt.net](http://www.wochenblatt.net) (Nachrichten), [www.wochenblatt.net/tv](http://www.wochenblatt.net/tv) (aktuelle Videos), [www.waswannwo.tips](http://www.waswannwo.tips) (Veranstaltungen), [www.hallosingen.de](http://www.hallosingen.de) (Neues von Singener Unternehmen) und [www.waswannndaheim.tips](http://www.waswannndaheim.tips) (regionale Kultur, die man vom Sofa aus genießen kann).

Und ja: Nach wie vor kämpfen wir wie viele andere mittelständische Unternehmen in der Region auch um die wirtschaftliche Existenz, darum, dass unser **kostenloser Journalismus für alle und unsere Werbeleistung für die regionale Unternehmenswelt** wieder finanziell leistbar wird.

In den nächsten Wochen werden wir auch die **lokale Berichterstattung in Radolfzell, Stockach, dem Hegau und natürlich auch in Singen** wieder etwas »hochfahren«. Dabei müssen die unter Ihnen, die uns in der Krise

auch für **die deutlicheren Worte** geschätzt haben, darauf in Zukunft nicht verzichten. Wir hoffen, dass wir Ihnen ein gutes journalistisches Menü anrichten und wir hoffen auch, dass Sie uns und unseren Werbepartnern gewogen bleiben, die dieses Menü für die schönste Region, die wir kennen, finanzieren und davon profitieren, wie wir letzte Woche auf einer ganzen Seite einmal zusammengestellt haben.

Unterdessen ist das nächste **Corona-Hilfspaket** geschnürt worden. Die darin enthaltene Mehrwertsteuerreduzierung für sechs Monate macht nicht nur uns, sondern vielen anderen Mittelständlern in der Region erst einmal zusätzlich **sehr viel Mehrarbeit**, ohne dass es zusätzliche Einnahmen bringen würde. Und: Während die Plattform »Bundesregierung« kleine Pakete mit maximal 3 Prozent Rabattmöglichkeit strickt, die vor allem bürokratische Folgen haben, verkündet die Plattform »Amazon« einen großen Schlag für Ende Juni an, den »Big Style Sale«, wie wir in der Wirtschaftswoche gelesen haben. Wir haben uns zu dem Konjunkturpaket einmal ein paar Meinungen angehört, die lesen Sie auf Seite 10.

Wir versuchen die lokale Wirtschaft weiter so gut wie möglich zu unterstützen, nicht nur in den 85.562 Wochenblatthaushalten. Deshalb werden zur Grenzöffnung nächste Woche **Sonderseiten des regionalen Handels in unserem Partnerverlag Schaffhauser Bock** erscheinen. Die Region braucht offene Grenzen, nicht nur für Arbeitnehmer und Verliebte, sondern auch für die Wirtschaft und die Arbeitsplätze – was wir nicht vermisst haben in der Coronakrise, sind die Autorennen diesseits der Grenze.

Wir wünschen Ihnen noch ein paar schöne Ferientage oder einfach einen schönen Feiertag und ein schönes Wochenende.

Bis nächste Woche

Für das ganze Wochenblatt-Team  
Carmen Frese-Kroll, Verlegerin  
Anatol Hennig, Verlagsleiter  
Oliver Fiedler, Chefredakteur

**Hengge**

78269 Volkertshausen • Im Bärenloh 2 • Tel.: 07774 92920  
Fax: 07774 929229 • [info@edeka-hengge.de](mailto:info@edeka-hengge.de)

*Alles, außer gewöhnlich!*

**Wir bauen für Sie um!**



**Die Bedienungs-, Tiefkühl- und SB-Theken sind  
ab Montag, 15.06.2020 geschlossen!**

**Der Getränkemarkt bleibt während der gesamten Bauphase mit Grundversorgungsartikeln geöffnet!**

**Der Blumenshop mit Obst- und Gemüseartikeln bleibt geöffnet!**

**Ab Montag, 22.06.2020 ist der Lebensmittel-Markt geschlossen!**

**Die Eröffnung ist am Donnerstag, 09.07.2020.**

Wir ♥ Lebensmittel.

Herausgeber: EDEKA Hengge, Im Bärenloh 2, 78269 Volkertshausen



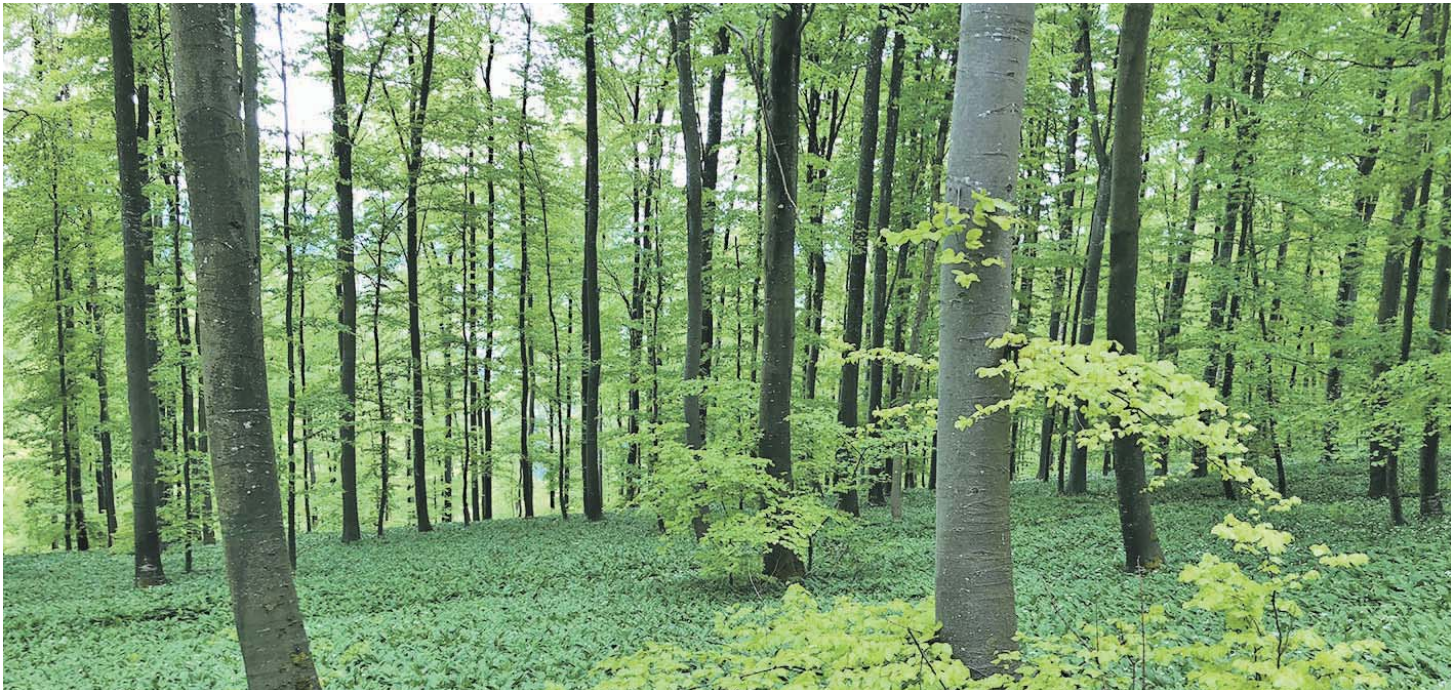
Bodman-Ludwigshafen

# Massive Waldbedrohung besteht weiter

Die Doppelgemeinde Bodman-Ludwigshafen richtet ein Trockenlager im Ried ein.

von Graziella Verchio

Es ist ein leidiges Thema: Seit 2018 haben wir trocken-heiße Sommer, die für reichlich Dürre sorgen und einen damit einhergehenden Borkenkäferbefall, der unsere Wälder weiter ausdünn. Sturm »Sabine« tat diesen Winter ihr Übriges und hat alleine im Landkreis Konstanz insgesamt 70.000 Festmeter Holz geworfen. Erschwerend komme hinzu, dass viele Sägewerke aufgrund der aktuellen Situation in Kurzarbeit sind. Durch das viele Käferholz der letzten Jahre sowie das Sturmholz im Winter ist der Markt nun absolut voll. Im Forstamtsbereich sind momentan rund 14.000 Festmeter Holz noch nicht verkauft. Aus dem Gemeindewald betrifft dies etwa 400 Festmeter, die jedoch konserviert sind. Die Gemeinde Bodman-Ludwigshafen möchte diesen Sommer aktiv mit der Situation um-



Der Borkenkäfer frisst sich weiterhin munter durch unsere Wälder. Verkäuflich ist das Holz kaum noch. swb-Bild: Archiv

gehen. Das heißt konkret: ständige »Käferkontrollen« und anschließend sofortiges Handeln, also das Fällen der befallenen Bäume, um die Schadholzmenge möglichst gering zu halten. Darauf folgt die Aufarbeitung von qualitativ gutem Stammholz, das mit insgesamt fünf Euro pro Festmeter bezuschusst

wird. Dieses anfallende Holz muss dann so gelagert werden, dass es vor Käfern weiterhin geschützt ist. Anfallendes Gipfelholz hingegen wird entweder bei Kleinmengen im Wald kleingesägt oder soll zusammen mit dem Schadholz gehäckselt werden. Der Gemeinderat hat in seiner

jüngsten Sitzung nun beschlossen das Holz im Kleinen Ried zu lagern. Der Vorteil des Trockenlagers ist der Verzicht auf Gifteinsatz und ist zudem förderfähig. Allerdings sei der Erfolg von der Flexibilität des Fuhrmannes abhängig. Das Trockenlager muss mindestens 800 Meter vom Wald entfernt

angelegt werden. Das ist mit den gemeindeeigenen Wiesen im Ried gegeben. Momentan ist der Haushalt im Forst zwar ausgeglichen, aber wie es am Ende des Jahres aussieht hänge davon ab, wieviel Schadholz anfällt, aber auch zu welchem Preis es verkauft werden kann.

Stockach

## Freibad Stockach ist startklar

Badebegeisterte können ab 15. Juni unter Auflagen den Sprung ins kühle Nass wagen.

Ab Montag, 15. Juni, beginnt für die Stockacher Freibadfreunde die Badesaison 2020. Die Stadtwerke Stockach freuen sich, trotz vieler Auflagen in die Freibad-Saison starten zu können. Unter den gegebenen Umständen gelten für den Badebetrieb strenge Hygiene- und Infektionsschutzvorgaben und Sonderregelungen, teilen die Stadtwerke auf Nachfrage des WOCHENBLATTs mit. So öffnet das Freibad täglich in drei Zeitfenstern: von 7 bis 10 Uhr, 11 bis 15 Uhr sowie von 16 bis 20 Uhr. Alle Gäste müssen bis zum Ende des gebuchten Zeitfensters das Freibad aufgrund durchzuführender Reinigungs-

und Desinfektionsmaßnahmen wieder verlassen haben. Dieses Zeitfenster-System soll es ermöglichen, dass möglichst viele Badegäste trotz starker Begrenzung der Besucherzahlen das kühle Nass genießen können, so die Begründung. Um lange Wartezeiten zu vermeiden, kann die Eintrittskarte in diesem Jahr ausschließlich online gebucht und bezahlt werden. Der Online-Link zum Kartenkauf ist ab Samstag, 13. Juni, unter [www.stadtwerke-stockach.de](http://www.stadtwerke-stockach.de) freigeschaltet. Für jedes Zeitfenster ist die Gästezahl festgelegt, ebenso die Zahl der Personen, die das Becken gleichzeitig nutzen dürfen. Saison- oder Jahreskarten werden in diesem Jahr nicht angeboten. Vorhandene Jahreskarten werden entsprechend der Laufzeit großzügig verlängert oder

auf Wunsch anteilig zurückerstattet. In Wartebereichen außerhalb des Badebereiches und in geschlossenen Räumen, wie beispielsweise WC, Kioskgebäude oder am Eingang, muss ein Mund-Nasen-Schutz getragen werden. »Wir müssen uns auf eine veränderte Freibad-Saison einstellen. Die Regeln sind uns im Detail vorgegeben, trotzdem wollen wir für unsere Badegäste das Maximale möglich machen«, versichert Jürgen Fürst, Geschäftsführer der Stadtwerke Stockach. »Die strengen Vorschriften führen teils zu kuriosen Regelungen. Doch für einen möglichst guten Badebetrieb mit Badespaß brauchen wir das Verständnis und eine hohe Eigenverantwortung der Badegäste.« Infos unter [www.stadtwerke-stockach.de/freibad](http://www.stadtwerke-stockach.de/freibad). Pressemeldung

Bodman-Ludwigshafen

## Badesaison ohne Saisonkarten

Strandbäder Bodman und Ludwigshafen haben unter Corona-Bedingungen geöffnet.

Die Strandbäder in Bodman und Ludwigshafen haben seit dem 6. Juni aufgrund der vorgezogenen Verordnung vom Donnerstag wieder geöffnet. »Es wird keine Badesaison wie alle anderen«, kündigt Hauptamtsleiter Stefan Burger an. Durch die Corona-Verordnung Sportstätten ist die Zahl der Ba-

degäste begrenzt, pro Badegast müssen zehn Quadratmeter Liegefläche zur Verfügung stehen. Die Flächen in den Strandbädern sind groß, trotzdem könne es an Spitzentagen vorkommen, dass nicht alle Gäste ins Bad dürfen. Von einer Online-Reservierung will die Gemeinde vorerst absehen. Gemeinde und Strandbadpächter seien zuversichtlich, dass es auch ohne geht. »Nachdem aber auch nicht sicher ist, wie sich das Infektionsgeschehen und damit

die gesetzlichen Regelungen ändern, werden dieses Jahr keine Saisonkarten ausgegeben«, so Burger weiter. Gemeinde und Pächter bitten um Verständnis – die Preise seien auch beim Einzeleintritt sehr günstig. Entsprechend den Vorschriften müssen von allen Badegästen vor dem Betreten des Bades Name und Adresse erhoben werden. Einzelheiten unter [www.strandbad-ludwigshafen.de](http://www.strandbad-ludwigshafen.de) und [www.strandbad-bodman.de](http://www.strandbad-bodman.de). Pressemeldung

Stockach

## K 6104 wird saniert

Der Landkreis Konstanz saniert die Fahrbahn der Kreisstraße 6104 ab dem Ortseingang Winterspüren aus Richtung Bonndorf bis zur Linzgauer Straße (194). Aufgrund der Fräs- und Asphaltbauarbeiten muss die Kreisstraße ab Montag, 15. Juni, bis einschließlich Freitag, 3. Juli, für den Verkehr voll gesperrt werden. Den Anwohnern wird die Zufahrt zu ihren Grundstücken die meiste Zeit möglich sein. Die Umleitungsstrecke ist über Stockach und Bodman-Ludwigshafen ausgeschildert. Bei schlechter Witterung kann sich die Fertigstellung verzögern. Das Landratsamt bittet die Verkehrsteilnehmenden um Verständnis. Pressemeldung

Orsingen-Nenzingen

## Explosion in Mischanlage

Mit dem Rettungshubschrauber in eine Klinik geflogen wurde am Montag, gegen 15 Uhr, ein schwer verletzter Arbeiter einer Firma in der Gewerbestraße. In einer Mischanlage kam es zu einer Explosion. Hierbei zog sich der 25-jährige Arbeiter durch eine Stichflamme Verbrennungen im Bereich des Kopfes zu. Wie es zu dieser Explosion kommen konnte ist bislang noch unklar, technische Mängel und Verstöße gegen die Sicherheitsvorschriften konnten jedoch nicht festgestellt werden. Bis zur Klärung der Unfallursache werden die Arbeiten an der Mischanlage ausgesetzt. Pressemeldung

Hoppetenzell

## Probetraining für Mädchen

Kicker-Mädels aufgepasst: Für den Mädchenfußball sucht die FSG Zizenhausen-Hindelwangen-Hoppetenzell Verstärkung. Das Training für die Gruppen B/C/D Mädchen – unter Corona-Bedingungen – beginnt ab sofort wieder dienstags und donnerstags, jeweils von 18 bis 19.30 Uhr auf dem Sportplatz in Hindelwangen, teilt die FSG in einer Pressemitteilung mit. Am Samstag, 13. Juni, um 11 Uhr, findet zudem für interessierte Kicker-Mädchen ein Probe- bzw. Schnuppertraining auf dem Sportplatz in Hindelwangen statt. Wer Lust bekommen hat, gerne sportlich aktiv ist und an gemeinsamen Aktivitäten teilnimmt, der ist hier genau richtig! Interessierte können einfach am Schnuppertag oder beim regulären Training vorbeischauen. Ansprechpartner bei weiteren Fragen ist Arno Winkler, erreichbar unter der Telefonnummer 0176/43536557. Pressemeldung

Stockach



Bürgermeister Rainer Stolz und die Leiterin der Tafel, Margot Kammerlander, freuen sich auf die Wiedereröffnung. swb-Bild: ml

## Öffnung der Tafel steht bevor

Die Tafel Stockach öffnet am 18. Juni wieder ihre Türen.

Nach dem langsamen Abklingen der Corona-Krise und den damit verbundenen Lockerungen kann auch die Stockacher Tafel wieder zu einer zweitägigen Öffnung zurückkehren, teilt Margot Kammerlander, Leiterin der Tafel, dem WOCHENBLATT mit. Die Tafel wird ihre Türen am Donnerstag, 18. Juni, zu den üblichen Zeiten (11 bis 13 Uhr) öffnen. Außerdem können ab sofort auch wieder Einkaufsausweise ausgestellt werden. »Ich bedanke mich, auch im Namen meines Teams, ganz herzlich bei den vielen Spendern und Unterstützern, die uns während der Corona-Krise geholfen haben und es immer noch tun. Als Erstes sind das alle Geldspender, auch diejenigen, die uns ihre Spende ano-

nym in den Briefkasten gesteckt haben«, so Margot Kammerlander gegenüber dem WOCHENBLATT. Sie dankt den vielen hilfsbereiten Menschen, die immer wieder Lebensmittel in der Tafel abgegeben haben und dies immer noch tun sowie den vielen Freiwilligen, die geholfen oder ihre Mitarbeit vor Ort angeboten haben. »Es ist schön, von so engagierten und hochmotivierten Helfern unterstützt zu werden«, freut sich die Leiterin der Tafel. »Ich bin immer noch überwältigt von der spontanen Welle der Hilfsbereitschaft die uns nach dem Aufruf von der Stadt Stockach und den umliegenden Gemeinden erreicht hat. Es tut gut zu wissen, dass viele Menschen mithelfen wollen, Bedürftigen in diesen schwierigen Zeiten zu helfen«, zeigt sich Kammerlander gerührt. Pressemeldung

Kreis Konstanz

# Region war dabei bei »Black Lives Matter«

Bundesweit gingen am Samstag Menschen auf die Straßen im Zuge einer konzertierten Aktion um einerseits des von Polizisten in Minneapolis getöteten dunkelhäutigen George Floyd mit einem knienden Schweigen von achteinhalb Minuten zu gedenken – aber auch um Rassismus und die Benachteiligung von Menschen mit Migrationshintergrund in die Öffentlichkeit zu tragen.

von Oliver Fiedler

Auch Konstanz war da am Samstagnachmittag dabei mit einer großen Kundgebung, zu der eine ganze Reihe von Organisationen gemeinsam eingeladen hatten, unter anderem Amnesty International Konstanz, das Rojava Bündnis Konstanz, die »Bildungsbude«, das Anarchistische Bündnis Singen, die



Trotz Corona-Beschränkungen kam am Samstag eine große Menschenmasse zusammen um sich der weltweiten Aktion »Black Lives Matter« anzuschließen. swb-Bild: of

Teestube Singen, der Verein »Café Mondial Konstanz«, der Verein »Konstanzer Seebücke« der Verein »Jugendkultur Contrast«, die Linke SDS der Uni Konstanz, wie »OAT Konstanz«. An die tausend Demonstranten vereinten sich auf dem Münsterplatz auch um mit Reden Position zu beziehen, darüber wie seit Jahren Rassismus hierzu-

lande unter den Teppich gekehrt werde. Es waren so viele Menschen zusammengekommen, dass die zuvor von den Organisatoren auf dem Platz eingezeichneten Kreise, die die Corona-Abstandsgebote markierten, nur noch symbolischen Wert hatten. Die Kundgebung verlief friedlich, fast alle Teilnehmer hatten

sich der Vorgabe entsprechend in Schwarz gekleidet. Die Veranstalter waren überrascht vom großen Zuspruch der »stillen Kundgebung« in der doch viele Punkte angesprochen wurden, die einen strukturellen Rassismus im eigenen Land signalisieren – die Polizei schritt angesichts der Menschenmasse nicht ein.

Singen

## Beratung wieder möglich

Unter den erschwerten Bedingungen der letzten Monate konnten die Dienste des Hospizverein Singen und Hegau e.V. gar nicht oder nur in reduziertem Umfang angeboten werden. Um Schwerkranken und Sterbende dennoch nicht alleine zu lassen, waren die Koordinatorinnen und alle Ehrenamtlichen über all die Wochen auf vielfältigste und phantasievolle Weise im Einsatz. Nachdem die Infektionszahlen auch in unserer Region sehr stark zurück gegangen sind und es nun auf vielen Gebieten Lockerungen der Corona-Maßnahmen gibt, möchte der Hospizverein nun seine Angebote in Erinnerung rufen. Beratung und Begleitung durch die Hospizfachkräfte war auch während des Lockdowns zumindest telefonisch möglich. Jetzt kann auch wieder die persönliche Begleitung durch die ehrenamtlichen Begleiter erfolgen. Auch Einzeltrauerbegleitungen sind wieder möglich, die offene Trauergruppe darf leider noch nicht stattfinden. Alle Einsätze finden unter Beachtung der Sicherheit und der Einhaltung der notwendigen Vorsichtsmaßnahmen für alle Betroffenen statt. Rat und Begleitung Suchende können sich unter der Telefonnummer 07731/31138 oder [koordination@hospizverein-singen.org](mailto:koordination@hospizverein-singen.org) an die Koordinatorinnen des Hospizvereins wenden. Pressemeldung

Allensbach

# B 33 wird nun zur Baustellen-Kette

Nicht nur am Waldsiedlung-Tunnel wird aktuell mächtig viel Erdbreich bewegt, auch rund um die bisherige Anschlussstelle Allensbach Mitte sind die Vorbereitungen zur Fortsetzung der Fortführung des vierspurigen Ausbaus der B 33 schon sehr gegenwärtig.

von Oliver Fiedler

Seit der vergangenen Wochen wird der Verkehr aus Richtung Singen bereits an der bisherigen Trasse vorbeigeführt, nun ist auch die Seitenspanne für den Verkehr aus Richtung Konstanz betriebsbereit, wie beim Medientermin von Bauleiterin Yvonne Guduscheit erläutert wurde. Während hier bis September 2021 die Brücke verbreitert wird und der Anschluss ans Gewerbegebiet und in Richtung Bodanrück wie ins Gemeindezentrum neu hergestellt wurde, wird in der Fortsetzung der Straße im Vorgriff auf die Tunnelbauten Allensbach Ost und Hegne auch bereits einiges an Arbeiten zur strukturellen Vorbereitung erledigt, unter anderem das Abwassermanagement wie auch Kreuzungsfreie Querungen für Fußgänger, Radler und bei untergeordneten Stra-



Die Situation rund um die Abfahrt Allensbach-Mitte wird sich in den nächsten Wochen stark verändern – bis im September die Anschlussstelle nebst Brücke neu erstellt ist. swb-Bild: RPF

ßen. »Im Bereich Hegne ist wegen der schlecht tragfähigen Bodenschichten eine tiefgreifende Bodenstabilisierung erforderlich«, so Yvonne Guduscheit. Doch das soll nach jetziger Planung bis 2022 im Griff sein.

## Verkehr der B 33 wird verlegt

Um die beiden Tunnel bauen zu können, muss der komplette Verkehr der B 33 auf Paralleltrassen verlegt werden. Aus diesem Grund sind umfangreiche Umleitungsstrecken notwendig. Die Planung berücksichtigt im Rahmen der Möglichkeiten die

künftige Kreisstraße sowie Rad- und Wirtschaftswege als Umleitungsstrecken, die für den Endausbau ohnehin gebaut werden müssten. So werden zusätzliche Provisorien vermieden und keine unnötigen Flächen versiegelt. Weil zwei Termine zur genauen Bürgerinformation angesichts der Corona-Einschränkungen wieder abgesetzt werden mussten, wurde nun die Bürgerinformation zu einem Film umgewandelt, der sehr anschaulich die nächsten Schritte des Straßenbaus erläutert.



Mehr zum Thema unter: [www.wochenblatt.net/region](http://www.wochenblatt.net/region)

Kreis Konstanz

# »Räder wechseln sich nicht digital«

Das Handwerk setzt sich dafür ein, dass Jugendliche nicht zur »Generation Corona« werden.

Die Betriebe der Region behalten ihre Ausbildungskapazität bei und bieten auch weiterhin Praktikumsplätze an, wurde nun deutlich gemacht – entgegen den Meldungen über die bundesweite Ausbildungsberufslosigkeit der Unternehmen. Kreishandwerksmeister Hansjörg Blender appelliert an die jungen Frauen und Männer, »sich jetzt schnell um einen Ausbildungsplatz« für den Herbst zu bewerben. Die Betriebe stünden bereit. Sie bieten gerade in der Krise sichere Arbeits- und Ausbildungsplätze. Das Bewerbungsgespräch bei Unternehmen in der Region kann weiterhin persönlich erfolgen. Masken, Sicherheitsabstand und Glasflächen geben

ausreichend Schutz, sagt Hansjörg Blender und verweist auf die Hygienestandards in den Betrieben. Videokonferenzen zum Kennenlernen seien nicht nötig. Der Kreishandwerksmeister begrüßt das Hilfsprogramm der Bundesregierung, das den Lernerfolg der jungen Menschen im Blick hat. Kleine und mittlere Betriebe erhalten eine Prämie, wenn sie das Ausbildungsplatzangebot konstant halten. Für zusätzliche Ausbildungsplätze gibt es eine Sonderzahlung. Die Bundesregierung fördert auch Unternehmen, die weder Ausbilder noch Auszubildende in Kurzarbeit bringen. Hansjörg Blender verweist auf die zukunftssicheren Arbeitsplätze im Handwerk. »Räder wechseln sich nicht digital«, betont er den manuellen Aspekt vieler Arbeiten.

Inge König



Die Mitglieder der Kreishandwerkschaft stehen zu ihrem Ausbildungsversprechen auch oder gerade in Corona-Zeiten. swb-Bild: of/Archiv

Singen

# Aachbad öffnet in Schichten

Nun gibt es endlich ein konkretes Datum für Singens Badebegeisterter: das Aachbad soll nun ab Montag, 15. Juni, die Freiluft-Badesaison eröffnen und ins kühle Nass locken.

Das Singener Aachbad öffnet am 15. Juni ihre Türe: Ab 9 Uhr haben dann Schwimmerinnen und Schwimmer die Möglichkeit, sich im kühlen Nass zu bewegen – allerdings mit strengen Hygienevorschriften, die das Land den Betreibern rechtlich vorschreibt. Rein kommt nämlich nur, wer sich vorab über das Internet Tickets reserviert hat, kündigte nun die Medienstelle der Stadt Singen an.

## Zwei Zeitfenster

In zwei Zeitfenstern kann man die Tickets reservieren: wochentags für die Frühnutzer von 9 bis 11 Uhr, für alle ande-

ren dann von 12 bis 20 Uhr. Am Wochenende werden nach der aktuellen Planung die Zeitfenster nach vorne versetzt: von 8 bis 10 Uhr und 11 bis 20 Uhr. In der Pause soll das Bad gereinigt werden. Maximal 60 Personen können aufgrund der auf 6. Juni erlassenden Corona-Verordnung gleichzeitig das Schwimmerbecken nutzen, heißt es weiter. »Es gilt insgesamt ein eingeschränkter Badebetrieb, der eine gegenseitige Rücksichtnahme der Badegäste erfordert. Anders lassen sich nämlich die strengen Vorgaben, die uns die Landesregierung verordnet hat, nicht umsetzen«, erklärte Fachbereichsleiter Bernd Walz von der Stadtverwaltung die aufwändigen Regelung. Im Laufe der Woche sollen die notwendigen Informationen und Richtlinien online auf der städtischen Homepage unter [www.singen.de](http://www.singen.de) veröffentlicht werden, wurde weiter angekündigt.

Pressemeldung

**Wegen Corona-Krise**

## Jahrbuchtaufe abgesagt Neues Format geplant

Die für den 28. Mai geplante Buchtaufe des SINGEN *Jahrbuchs* 2020 konnte wegen der Vorgaben des Infektionsschutzes nicht stattfinden. Einzelne Jahrbuchbeiträge und deren Autoren werden jedoch in den nächsten Wochen in SINGEN *kommunal*, auf der städtischen Homepage und auf Facebook vorgestellt. Für den 24. Juni ist eine alternative Buchtaufe in Form eines Podcasts geplant.

Die Jahrbuchtaufe sollte am 28. Mai in der CURANA in Beuren sein. Laut dem am 14. Mai veröffentlichten Masterplan Kultur Baden-Württemberg sind ab 1. Juni zunächst nur Veranstaltungen bis 100 Teilnehmer möglich, wenn die Vorgaben des Infektionsschutzes eingehalten werden können.

„Was uns aber letztendlich dazu bewegen hat, die Veranstaltung in diesem Jahr schweren Herzens abzusagen, ist der Charakter der Buchtaufe: Sie stellt ein kulturelles Event dar, bei dem es nicht nur um die Präsentation des Jahrbuchs, sondern vor allem um das gesellschaftliche ‚get-together‘ und den Austausch mit anderen geht“, so Oberbürgermeister Bernd Häusler. „Mit den bestehenden Auflagen im Zuge der Co-



rona-Pandemie ist die Buchtaufe, wie wir alle sie kennen, momentan leider nicht denkbar.“

Insgesamt enthält das diesjährige Jahrbuch 44 Beiträge sowie die Stadtchronik 2019. In SINGEN *kommunal*, auf der städtischen Homepa-

ge und auf der Facebook-Seite des Stadtarchivs werden in den nächsten Wochen ausgewählte Beiträge aus dem Jahrbuch ausführlicher vorgestellt. Laut Stadtarchivarin Britta Panzer soll die Corona-Krise aber auch kreativ genutzt werden, um neue Formate der Kulturvermittlung auszuprobieren. Momentan ist sie mit einigen Autoren des Jahrbuchs im Gespräch, ob für sie eine virtuelle Buchtaufe am 24. Juni in Form eines Podcasts denkbar wäre. Dabei könnten die Autoren beispielsweise jeweils ihre Lieblingsstellen aus den eigenen Beiträgen vorlesen.

Informationen zum geplanten Podcast werden rechtzeitig auf der städtischen Homepage und der Facebook-Seite des Stadtarchivs zur Verfügung gestellt. Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind laut Britta Panzer herzlich eingeladen, an diesem Format teilzunehmen.

Das neue SINGEN *Jahrbuch* ist ab dem 24. Juni im örtlichen Buchhandel, im Stadtarchiv sowie über den Verlag MarkOrPlan zum Preis von 10,80 Euro erhältlich.

Für weitere Informationen steht Britta Panzer gerne zur Verfügung: Telefon 07731/85-253, E-Mail: [archiv@singen.de](mailto:archiv@singen.de)

## Wie man Bienen helfen kann



*Bienenschutz ist eine wichtige Aufgabe. Auch als Laie kann man viel für die fleißigen und überaus wichtigen Bestäuber tun: Bienenfreundliche Pflanzen mit verschiedenen Blühzeitpunkten ermöglichen ein reichhaltiges Nahrungsangebot – beispielsweise Ringelblumen, ungefüllte Rosen, Kapuzinerkresse, Wandelröschen, Lavendel und Löwenmäulchen. Gartenbesitzer sollten auf Pestizide verzichten, keine torfhaltige Pflanzenerde verwenden und nicht allzu häufig den Rasen mähen, denn Unkraut und Klee sind für Bienen eine willkommene Extra-Nahrung. Für Trinkgelegenheiten im Sommer sind auch Insekten dankbar – viele Wildbienen brauchen zusätzlich Wasser zum „Mörteln“ ihrer Nisthöhlen. Balkon oder Terrasse lassen sich ebenfalls ganz einfach in ein Bienenparadies verwandeln. – Unser Foto zeigt eine beeindruckende Nahaufnahme, der „Schnappschuss“ gelang Lilian Gramlich von der Pressestelle der Stadtverwaltung Singen.*

**Viele Prozesse gehen digital**

## Bürgerzentrum bietet Online-Service

Das Bürgerzentrum Singen (BÜZ mit Standesamt, Einwohnermeldeamt plus Fundamt sowie Ausländeramt) bietet bereits verschiedenste Leistungen an, die man komplett von zuhause aus online erledigen kann.

**Bei diesen Anliegen ist eine persönliche Vorsprache im BÜZ nicht mehr erforderlich:**

- Anzeige eines Wanderlagers
- Spielgeräte mit Gewinnmöglichkeit gewerblich aufstellen
- Reisegewerbekarte beantragen
- Spielhalle – Betriebserlaubnis beantragen
- Messen, Ausstellungen und Märkte gewerblich veranstalten
- Gaststättenerlaubnis beantragen
- Spiele mit Gewinnmöglichkeit gewerblich veranstalten
- Gewerbe anmelden
- Erlaubnis als Pfandleiher oder Pfandvermittler beantragen
- Gewerbsmäßige Schausstellung von Personen Erlaubnis beantragen
- Eröffnung einer Straußwirtschaft
- Erlaubnis für Versteigerungen beantragen



- Sondernutzung von Straßen innerhalb der Ortschaft – Erlaubnis beantragen
- Plakatierung an Straßen – Genehmigung (Sondernutzungserlaubnis) beantragen
- Fundanfrage stellen
- Antrag auf Erteilung bzw. Verlängerung eines Aufenthaltstitels
- Bearbeitungsstand Aufenthaltstitel abfragen
- Fragebogen zur Anmeldung für Eheschließung

- Abmeldung ins Ausland
- Widerspruch Bundesmeldegesetz

**Bei diesen Angelegenheiten kann man zusätzlich noch digital bezahlen (Paypal und Kreditkarte):**

- Melderegisterauskunft einfach
- Melderegisterauskunft erweitert
- Geburtsurkunde beantragen
- Eheurkunde beantragen
- Sterbeurkunde beantragen

Also reinschauen lohnt sich: [www.singen.de](http://www.singen.de)

Wer ein Anliegen hat, welches das persönliche Erscheinen im Bürgerzentrum erfordert, kann bequem online von zuhause aus einen Termin vereinbaren unter <https://onlinetermin.singen.de>



**Schlachthausstraße**

## Bahnunterführung nur einseitig befahrbar



*Der Bereich der Bahnunterführung in der Schlachthausstraße ist zukünftig nur noch als Einbahnstraße in Nord-Süd-Richtung befahrbar. Das hat der Gemeinderat in seiner jüngsten Sitzung beschlossen. Mit 18 zu 13 Stimmen folgten die Ratsmitglieder damit dem Vorschlag von OB Häusler. Als Varianten standen die komplette Sperrung oder die Beibehaltung der bisherigen Regelung zur Diskussion.*

**Das Interview**

## Bürgermeisterin Ute Seifried: „Unsere Kinder und Jugendlichen brauchen dringend wieder den Kontakt zu Gleichaltrigen“

Fragen an die Bürgermeisterin  
Interview mit Ute Seifried

*Frau Seifried, Ihre Ressorts sind ja seit Corona stark eingespannt. Wie hat sich Ihre Arbeit dadurch verändert?*

Statt persönlicher Besprechungen war ich in den letzten Wochen viel in Videokonferenzen. Die repräsentativen Termine am Abend und am Wochenende sind weggefallen. Dafür muss ich mich sehr viel mit den zahlreichen Änderungen der Corona Verordnung beschäftigen, die jetzt nahezu täglich kommen und die wir umsetzen müssen. Also nicht weniger Arbeit, aber Form und Inhalt sind ganz anders.

Wie ist denn zurzeit die Lage bei der Betreuung in Kitas und Schulen? Wie läuft es nach der Erweiterung der Notbetreuung?

Unsere Notgruppen sind sehr voll geworden. Wir merken, dass die Firmen wieder aus der Kurzarbeit rausgehen, Gastronomie und Hotels wieder öffnen. Wir hoffen,

dass wir auch weiterhin alle Kinder, für die ein Antrag gestellt wurde, versorgen können und lassen uns dafür einiges einfallen. Trotzdem kann ich Absagen nicht völlig ausschließen, wir können eben nur die Hälfte der Kinder in den Notgruppen betreuen.

*Was wird die Stadt auf dem Weg hin zur Normalität noch tun müssen?*

Das kann ich gar nicht so einfach sagen, wir bekommen unsere Vorgaben zurzeit ja aus Stuttgart und müssen uns sehr eng an die Verordnungen halten, da ist wenig Spielraum. Und wir wissen oft einfach nicht, was von der Landesregierung kommt. Bei den Kitas und Schulen ist jetzt die Rede davon, dass ab Ende Juni wieder normal geöffnet werden soll. Das Kultusministerium hat aber alle Risikogruppen beim Personal freigestellt, es fehlt uns also ca. ein Drittel des Personals. Da würde ich schon gern von unserer Landesregierung wissen, wie sie sich den normalen Betrieb vorstellt. Das ist

unter den Bedingungen leichter gesagt als getan.

*Sie haben kürzlich die Landesregie-*

*rung kritisiert, die ihre Verordnungen sehr kurzfristig den Kommunen zukommen lassen. Was erwarten Sie jetzt von der Landesregierung?*



Dass sie uns rechtzeitig und mindestens zeitgleich mit der Presse informiert und uns ausreichende Vorlaufzeiten gibt. Bis vor kurzem hieß es zum Beispiel noch, dass die Bäder erst zum 15. Juni öffnen sollen. Ende Mai kam dann über die Presse die Information, dass die Öffnung doch bereits ab 6. Juni wieder möglich sein soll. Natürlich haben wir uns schon lange ein Konzept überlegt, wie der Badebetrieb funktionieren kann. Die Verordnung der Lan-

desregierung kam dann erst am 4. Juni; bis dahin wussten wir also noch nicht, ob unser Konzept alle Anforderungen erfüllt. Und ein so großes Bad wie das Aachbad fährt man allein aus technischen Gründen nicht mal eben so aus dem Stand hoch. Die Bürger müssen sich auf die nötigen Hygienemaßnahmen verlassen können.

*Der Ruf nach Öffnung der Kitas und Schulen wird in der Öffentlichkeit immer lauter. Wie sehen Sie die Situation?*

Unsere Kinder und Jugendlichen brauchen dringend wieder den Kontakt zu Gleichaltrigen. Und sie brauchen die Herausforderungen, die Schule und Kita ihnen für eine gute Entwicklung bieten. Deshalb finde ich es wichtig, dass sie wieder zurück in die Kitas und Schulen können. Wir können noch gar nicht abschätzen, was die soziale Isolation der letzten Wochen mit ihnen gemacht hat. Ich bekomme von Eltern viel über Rückschritte ihrer kleineren Kinder berichtet, von Zukunftsangst der Jugendlichen. Des-

halb muss das wieder anders werden und wir werden alles dafür tun, was notwendig ist, damit diese Öffnung wieder möglich wird.

*Was sollen Eltern in der jetzigen Situation machen, wenn sie mit der Betreuung ihrer Kinder überfordert sind? Was geben Sie diesen Eltern mit auf den Weg?*

Sich auf jeden Fall Hilfe zu holen. Unsere Familienberatungen sind telefonisch erreichbar, auch unsere Schulsozialarbeit, die Kinder- und Jugendarbeit ist ebenso ansprechbar wie die Kita-Leitungen. Auch alle Beratungsdienste der freien Träger bieten in verschiedener Form Beratungen an.

*Was wünschen Sie sich für die kommenden Monate?*

Dass jeder von uns seine Eigenverantwortung wahr- und Rücksicht auf andere nimmt. Denn nur so schaffen wir es, ein weiteres Aufblühen des Coronavirus zu verhindern und wieder einigermaßen normal leben zu können.

Altkleidercontainer gesperrt

Die Altkleidercontainer des Deutschen Roten Kreuzes (DRK) sind ab sofort gesperrt. Das teilte der Kreisverband in einem Schreiben an die Kommunen mit. Aufgrund der Corona-Pandemie steckt die Altkleiderbranche in großen Schwierigkeiten. Durch die Kurzarbeit könne neue Ware nicht abgearbeitet werden, heißt es in dem Schreiben. Alle Altkleidercontainer dürfen daher nicht mehr befüllt werden und sind deshalb gesperrt. **Das DRK bittet darum, keine Textilien mehr in die Container zu werfen – und bitte auch nicht einfach davor abzulegen!**

Problemstoffe werden gesammelt

Eine Problemstoffsammlung findet am Freitag, 19. Juni, statt:

- 10.15 bis 12.15 Uhr in Bohlingen (beim Festplatz)
- 12.45 bis 14.45 Uhr in Singen, Im Iben/Ecke Beethovenstraße (bei Glas-containern)
- 15 bis 18 Uhr in der Radolfzeller Straße beim Stadion

Es werden nur Problemstoffe aus Haushalten in haushaltsüblichen Mengen (Gebinde bis 20 Kilogramm und 30 Liter) angenommen.

Jazzclub Singen

Die Konzerte des Jazzclubs Singen sind wegen der Corona-Pandemie bis einschließlich 9. Juli abgesagt. Das erste Konzert mit dem „Jap-panic Quintett“ der Pianistin Aki Takase findet voraussichtlich am Donnerstag, 27. August, statt. Weitere Informationen findet man unter [www.jazzclub-singen.de](http://www.jazzclub-singen.de)

In eigener Sache

Täglich erreichen uns nach wie vor neue Nachrichten in Sachen „Corona“. Unsere Ausgabe entspricht dem Stand bei Redaktionsschluss von SINGEN kommunal. Wir bitten um Verständnis.

Messenger-Service der Landesregierung

Mit dem neuen Messenger-Service der Landesregierung Baden-Württemberg verpasst man keine neuen Nachrichten mehr. Besonders in der aktuellen Situation sind gesicherte Informationen wichtiger denn je. Die baden-württembergische Landesregierung informiert daher ab sofort aktuell auch über die Messenger-Dienste „Threema“ und „Telegram“. So erhält jeder Interessierte wichtige Updates schnell, sicher und direkt auf sein Smartphone. Als Messenger-Dienste werden „Threema“ und „Telegram“ genutzt, weil dort Daten besonders gut geschützt sind. Ganz einfach die gewünschte App im Apple AppStore, im Google Play Store oder im Windows Phone Store herunterladen und anschließend den Kanal der Landesregierung suchen. Wer keine Nachrichten mehr möchte, schreibt einfach „STOP“ an den Kontakt.

Wichtige Telefonnummern

- Feuerwehr/Rettungsdienst: 112
- Polizei: 110
- Polizeirevier Singen: 07731/888-0
- Krankentransport: 19222
- Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: 0180/3 222 555-25
- HNO-Notfalldienst: 0180/6077211
- Hegau-Bodensee-Klinikum, Virchowstraße 10, Singen: 07731/890

Montag, Dienstag, Donnerstag 19 bis 22 Uhr, Mittwoch und Freitag 17 bis 22 Uhr; Samstag, Sonntag und Feiertag 9 bis 22 Uhr

- **Kinder-Notfallpraxis: Änderung der Öffnungszeiten.** Die Kinder-Notfallpraxis im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen (Virchowstraße 10) hat seit 1. April neue Öffnungszeiten: **Samstag, Sonntag und an Feiertagen von 10 - 13 Uhr und von 16 - 19 Uhr.** Rufnummer für den kinderärztlichen Notfalldienst: 11 61 17 (kostenlos).

1.500 Euro Prämie für neue Meister

Der Meisterbrief steht für Qualität und Qualifikation im Handwerk. Jetzt lohnt sich der Titel noch mehr. Denn jede neue Meisterin und jeder neue

Handwerkskammer Konstanz

Meister bekommt vom Land Baden-Württemberg eine Prämie in Höhe von 1.500 Euro. Diese gilt rückwirkend für alle erfolgreichen Abschlüsse ab dem 1. Januar 2020 und kann jetzt direkt bei der Handwerkskammer beantragt werden.

„Das ist eine gute Nachricht nicht nur für die persönliche Zukunftsplanung vieler talentierter Handwerkerinnen und Handwerker, sondern für den gesamten Wirtschaftszweig“, betont Georg Hiltner, Hauptgeschäftsführer der Handwerkskammer Konstanz. Das Handwerk zeige gerade einmal mehr, wie unverzichtbar es für die Nahversorgung mit Produkten und Dienstleistungen, für Ausbildung und Beschäftigung sei. Führungskräfte, Gründer und Betriebsübernehmer mit Meisterqualifikation würden also auch in Zukunft dringend gebraucht.

So gibt es die Meisterprämie:

- Die Prämie gilt für alle Meisterabsolventen im Handwerk, die nach dem 1. Januar 2020 ihre Prüfung erfolgreich absolviert haben.

- Die erfolgreiche Prüfung zur Handwerksmeisterin oder zum Handwerksmeister muss durch die Vorlage des Meisterprüfungszeugnisses nachgewiesen werden. Es zählen Abschlüsse nach dem Handwerksregister A und B. Bei fachlich unterschiedlichen Abschlüssen kann die Prämie auch mehrfach (je bestandener Prüfung) gewährt werden.
- Beschäftigungsort und/oder Hauptwohnsitz der Meisterabsolventen müssen zum Zeitpunkt der Feststellung des Prüfungsergebnisses in Baden-Württemberg liegen.
- Der Antrag auf die Meisterprämie wird an die Handwerkskammer gerichtet, die das Meisterprüfungszeugnis ausgestellt hat.
- Sind alle Voraussetzungen erfüllt, kann der Antrag mit den entsprechenden Nachweisen bei der Handwerkskammer eingereicht werden. Sie prüft die Angaben und zahlt die Prämie aus.

Anspruchspartnerin: Rebecca Isele, Telefon 07531/205-356, [rebecca.isele@hwk-konstanz.de](mailto:rebecca.isele@hwk-konstanz.de)

Weitere Informationen zur neuen Meisterprämie und ein Antragsformular zum Download unter [www.hwk-konstanz.de/meisterpraemie](http://www.hwk-konstanz.de/meisterpraemie)

Singener Unternehmen spendet Gesichtsmasken



Das in Singen beheimatete Unternehmen Orbitalum Tools GmbH spendet den Pflegeeinrichtungen in der Stadt 10.000 Gesichtsmasken. „Wir wollen der Stadtgesellschaft etwas zurückgeben“, erläutert Geschäftsführer Markus Tamm die Gründe für diese Aktion. Das Unternehmen hatte in China Gesichtsmasken für seine Mitarbeiter ordern können. Da es bekanntlich weltweit immer wieder zu Engpässen bei der Beschaffung der Gesichtsmasken kommt, entschied sich die Geschäftsführung des Unternehmens, gleich mehr als benötigt zu bestellen. „Jetzt ist der Bedarf da, deshalb spenden wir die Masken“, betont Markus Tamm. Stellvertretend für alle Pflegeeinrichtungen nahm Heidrun Gonser, Leiterin des Pflegeheims Sonnenhalde, die großzügige Spende im Wert von 8.000 Euro entgegen.

Exklusives musikalisches Dankeschön der Band „Glasperlenspiel“ für GLKN-Mitarbeiter



Das war eine gelungene Überraschung! Die bekannte Band „Glasperlenspiel“ gab aus ihrem Berliner Domizil exklusiv ein Wohnzimmerkonzert für die Beschäftigten des GLKN. Damit wollten die Bandmitglieder, die ihre Wurzeln in Stockach und Singen haben, allen Corona-Helfern in den Kliniken des Gesundheitsverbunds Landkreis Konstanz (GLKN) musikalisch „Danke“ sagen – Danke für einen großartigen Einsatz während der Corona-Zeit und für das unermüdliche Dasein zum Wohle der Patienten.

Das Konzert war von der Geschäftsführung des GLKN organisiert worden. Die Mitarbeiter konnten sich über YouTube ins Wohnzimmer von Sängerin Carolin Niemczyk und Sänger/Keyboarder Daniel Grunenberg einwählen. Das erfolgreiche Elektro-Pop-Duo gab nicht nur seine populärsten Hits live und unplugged wieder, sondern auch seinen neuesten Song „Immer da“.

Zwischen den Liedern plauderte Sängerin Carolin mit ihrem unsichtbaren Publikum und freute sich über zahlreiche Chatbeiträge von Mitarbeitern des GLKN, die sich herzlich für das wunderbare Konzert und für die klasse Idee bedankten. Sie verriet, dass ihre Mutter als Krankenschwester im Singener Klinikum gearbeitet hat – auch deswegen waren sie und Daniel Grunenberg sofort von der Idee begeistert und gerne zum rund 30-minütigen Überraschungskonzert bereit.

Als „Dankeschön“ für die Beschäftigten des GLKN gab die Band Glasperlenspiel ein exklusives Wohnzimmerkonzert.

Geschäftsführer Bernd Sieber zeigte sich glücklich darüber, dass die Band der Einladung gefolgt war und die Idee so gut bei den Mitarbeitern ankam. Statt Applaus von den Balkonen für die Klinikbeschäftigten gab es musikalischen Applaus via YouTube und live aus Berlin!

Schweiz: Deutsche Handwerker können sich wieder anmelden

Deutsche Handwerksfirmen, die schnellstmöglich mit neuen Aufträgen in der Schweiz loslegen wollen, können sich ab sofort beim Amt für Wirtschaft und Arbeit anmelden. Bisher durften nur bereits begonnene Arbeiten zu Ende geführt oder Verträge erfüllt werden, die vor dem 25. März 2020 abgeschlossen worden waren. Seit 8. Juni werden wie-

der alle Gesuche bearbeitet. Die grundsätzlich nach wie vor geltende Wartefrist von acht Tagen läuft aber bereits ab dem Zeitpunkt der Meldung. In einigen Kantonen soll aufgrund der besonderen Situation allerdings übergangsweise auf die Wartezeit ganz oder teilweise verzichtet werden. Bei der Arbeit in der Schweiz sind ähnliche Schutzmaßnahmen wie in Deutschland zu beachten. Auf Baustellen etwa ist grundsätzlich ein Mindestabstand von zwei Metern einzuhalten. Ist das nicht möglich, muss eine Schutzausrüstung getragen werden. Arbeiten, bei denen der Mindestabstand nicht eingehalten werden kann, sind auf maximal zwei Stunden pro Tag zu beschränken. In

Innenräumen oder beim Untertagebau darf höchstens eine Person pro zehn qm tätig sein und bei Transporten in Auto oder Bus nur ein Platz pro Sitzreihe belegt werden.

Info und Beratung für Mitgliedsbetriebe der Handwerkskammer Konstanz:: Telefon 07531/205-342, [lothar.hempel@hwk-konstanz.de](mailto:lothar.hempel@hwk-konstanz.de)

Beuren an der Aach

Wertstoffsammelplatz sauber halten

Immer wieder wird am Wertstoffsammelplatz hinter dem Rathaus auch verschiedenster Müll abgeladen. Die Ortsverwaltung weist darauf hin, dass dies strafrechtlich verfolgt und mit einer hohen Geldstrafe geahndet werden kann. Darum die Bitte: „Halten Sie den Wertstoffsammelplatz sauber und entsorgen Sie ihren Müll ordnungsgemäß.“

Landesfamilienpass

Die Gutscheinkarten 2020 zum Landesfamilienpass können bei der Verwaltungsstelle abgeholt werden.

Bohlingen

Ortschaftsratsrat tagt

Mittwoch, 17. Juni, 19.30 Uhr: Ortschaftsratsratssitzung (Tagesordnung siehe Anschlagtafel)

Bücherei

Gabriele Konz gibt nach fast 20 Jahren die Leitung der Stadtteilbücherei zum 1. Juli an Anika Riedlinger ab. Ein „herzliches Dankeschön“ der Verwaltung an Gabriele Konz für ihre kompetente und zuverlässige Arbeit. Die Bücherei im Rathaus öffnet nach den Ferien am Montag, 15. Juni, von 16 - 18.30 Uhr. Ab 6. Juli hat sie wieder regelmäßig auf.

Mülltermine

Freitag, 12. Juni: Biomüll  
Dienstag, 16. Juni: Altpapier  
Mittwoch, 17. Juni: Restmüll inkl. Roter Deckel  
Freitag, 19. Juni, 10.15 - 12.15 Uhr: Problemstoffsammlung beim Festplatz „Zum Espen“ (nur Problemstoffe aus Haushalten in haushaltsüblichen Mengen). Weitere Infos unter Telefon 85-425 (vormittags).

Friedingen

Gutscheinkarten

Die für 2020 gültigen Gutscheinkar-

Hausen an der Aach

Müllabfuhr

Dienstag, 16. Juni: Restmüll Roter Deckel  
Mittwoch, 17. Juni: Biomüll

Führerschein beantragen

Führerscheinanträge mit den vollständigen Anlagen können bei der Ortsverwaltung zur Weiterleitung an das Bürgerzentrum abgegeben werden. Auch Anträge auf Führungszeugnisse nimmt die Verwaltungsstelle entgegen.

Nachbarschaftshilfe

Das Büro der Nachbarschaftshilfe bleibt bis auf Weiteres geschlossen. Die Einsatzleitung ist jedoch zu den Bürozeiten (Montag, Mittwoch und Freitag, jeweils von 13.30 - 16.30 Uhr) erreichbar unter Telefon 07731/9761479 oder E-Mail [nachbarn-helfen@t-online.de](mailto:nachbarn-helfen@t-online.de)

Schlatt unter Krähen

Problemstoffe

Mittwoch, 17. Juni, 15 - 17 Uhr: Problemstoffsammlung auf dem Parkplatz bei der Kirche (nur Problemstoffe aus Haushalten in haushaltsüblichen Mengen)

Wertstoffsammelplatz

Die Ortsverwaltung weist darauf hin, dass die Wertstoffsammelbehälter im Dorfllndweg nur werktags von 7 - 20 Uhr benutzt werden dürfen. Außerhalb dieser Zeiten ist dies wegen Lärmbelästigung verboten.

Altpapier

Mittwoch, 17. Juni: Papiertonne

Landratsamt Corona im Landkreis Konstanz

Zum Stand Freitag, 5. Juni, verzeichnete der Landkreis Konstanz insgesamt 504 am Coronavirus infizierte Personen und 485 Genesene. Aktuell gibt es vier infizierte Personen (Infizierte abzüglich Genesene und Verstorbene). Vier Menschen befinden sich momentan in stationärer Behandlung; es gab 15 Todesfälle.

Obdachlosenunterkünfte Betretungsverbot wird verlängert

Das aktuell bestehende Betretungsverbot von Obdachlosenunterkünften wurde durch eine weitere Allgemeinverfügung zunächst bis zum 31. Juli 2020 verlängert. Den genauen Wortlaut findet man auf der Homepage der Stadt Singen unter [www.singen.de](http://www.singen.de), „Aktuell aus dem Rathaus“, „Bekanntmachungen“.

Theater „Die Färbe“ Szenische Otto-Dix-Lesung

Im Färbe-Theater findet unter dem Titel „Weil ich weiß, so ist das gewesen und nicht anders!“ am 10., 11., 12. und 13. Juni (jeweils um 20.30 Uhr) eine szenische Otto-Dix-Lesung statt.



Die Zuschauer erwartet ein kurzweiliger, informativer Abend, der einen augenzwinkernden Einblick ins Leben und die künftige Persönlichkeit des Künstlers, Familienmensch und Lebemannes Otto Dix im Spannungsfeld seines Zeitgeschehens gibt.

Die Lesung dauert ca. 50 Minuten (Eintritt ist entsprechend reduziert). Das Theaterrestaurant öffnet ab 18 Uhr, wegen der Corona-Verordnungen und der begrenzten Anzahl der Plätze ist eine vorherige Anmeldung erforderlich. Bis zu sechs Personen aus zwei Haushalten dürfen an einem Tisch Platz nehmen, Desinfektionsmittel stehen bereit. Alle Besucher werden gebeten, das Abstandsgebot einzuhalten und ihren Mund- und Nase-Schutz mitzubringen.

Kartenreservierung unter Telefon 07731/64646 und 62663 (Montag bis Freitag 10 - 14 Uhr).

Stadt-Turnverein Singen Infos zur Herzsportgruppe

Trotz der stark rückläufigen Corona-Fallzahlen hat das Ärzte-Team aus Sicherheitsgründen beschlossen, den Sportbetrieb der Herzsportgruppe des Stadt-Turnvereins Singen erst nach den Sommerferien (voraussichtlich am 16. September) im Sportgelände des Münchried wieder aufzunehmen. Anfang September wollen sich die Ärzte erneut beraten, ob der Wiederbeginn der Herzsportgruppe vertretbar ist. Es wird darum gebeten, Verordnungen die abgelaufen sind, rechtzeitig einzureichen.

Straßenschilder freischneiden

Grundstücksbesitzer müssen ihre Bäume und Hecken so zurückschneiden, dass das Astwerk nicht in öffentliche Verkehrsflächen und Verkehrsschilder hineinragt (damit keine Verkehrsgefährdung entsteht!).

Veröffentlichung von Jubilaren

Wer als Jubilar keine Veröffentlichung im Südkurier wünscht, kann es der Verwaltungsstelle melden.

Haus-/Gartenarbeiten

Laute Haus- und Gartenarbeiten, die andere belästigen können, sind nur an Werktagen von 8 bis 12.30 Uhr und 13.30 - 20 Uhr zulässig (§6 Polizeiverordnung).

IMPRESSUM Amtsblatt Singen

Herausgeber von SINGEN kommunal: Stadtverwaltung Singen (Htwl.), Hohgarten 2, 78224 Singen. Redaktion: Lilian Gramlich (verantwortlich) Telefon 85-107, Telefax 85-103 E-Mail: [presse@singen.de](mailto:presse@singen.de)



WOCHENBLATT-TV



**WOCHENBLATT-TV:** Fast genau drei Monate ist es her, dass auch die Kinos schließen mussten. Zum Glück ging die Zwangspause nicht ganz so lange wie befürchtet. Der Neustart wurde jedoch so kurzfristig angekündigt, dass eigentlich alle Kinobetreiber, sofern sie den Lock-Down überlebten, etwas länger brauchten. Das Singener Cineplex wird nun am Donnerstag, 11. Juni, wieder die Leinwände erstrahlen lassen und freut sich auf alle, die in diesen drei Monaten richtig Sehnsucht nach dem Kino-Gefühl hatten, das kein heimisches Sofa ersetzen kann. Damit es Kino-Gefühle geben kann, wurde ein ausgeklügeltes Konzept umgesetzt, das eben etwas Zeit benötigte. »Dadurch können wir komplett auf Absperrbänder in den Sälen verzichten«, sagt Kinoleiterin Diane Hegy stolz. Für den Abstand sorgt das Kassensystem, das auch Familien oder Gruppen bei gemeinsamer Buchung zusammensitzen lässt. Das Video gibt es unter: [www.wochenblatt.net/tv](http://www.wochenblatt.net/tv)



**WOCHENBLATT-TV:** Seit dem Wochenende darf wieder gebadet werden im WOCHENBLATT-Land. Für Strand- und Schwimmbäder gibt es allerdings strenge Auflagen zur Eindämmung des Coronavirus. So müssen auf den Liegewiesen zehn Quadratmeter Fläche pro Person eingerechnet werden, um den notwendigen Sicherheitsabstand halten zu können. Auch im Wasser ist auf Sicherheitsabstand zu achten. Die Besucherinnen und Besucher des Bades müssen zudem wie beim Restaurantbesuch ihre Kontaktdaten hinterlassen. Für die Umsetzung der Maßnahmen und die Überwachung sind die Betreiber oder Pächter zuständig. Im Gespräch mit WOCHENBLATT-TV erzählt Derya Yildirim vom Radolfzeller Strandbad, wie sie den verspäteten Saisonstart erlebt, sich auf den Neubeginn des Badebetriebs eingestellt hat und sich nun auf die Gäste freut. Das Video gibt es unter: [www.wochenblatt.net/tv](http://www.wochenblatt.net/tv)



**WOCHENBLATT-TV:** Der Ausfall des Singener Stadtfestes bedeutet für viele Vereine einen großen Verlust. Der Musikverein Hausen hatte mit seinem »Wurschthäusle« mittlerweile eine bekannte Marke an der Heimatbühne geschaffen. Für das Corona-Jahr bietet der Verein daher ein »Virtuelles Wurschthäusle« an. Bei WOCHENBLATT-TV erläutern Alexander Kopp und Niklas Radtke das Projekt. Auf der Homepage des MV Hausen wurde ein kleiner Online-Shop eingerichtet, in welchem die bekannten Grillwürste und Pommes virtuell angeboten werden. Das Bezahlen geht ganz einfach über PayPal oder klassisch per Überweisung. Als Gegenleistung erhält der Käufer anschließend die Abbilder der virtuell erworbenen Speisen. Das Virtuelle Wurschthäusle kann bis zum 05. Juli direkt über [www.mvhausen.de/virtuelles-wurschthausle/](http://www.mvhausen.de/virtuelles-wurschthausle/) besucht werden. Das Video gibt es unter: [www.wochenblatt.net/tv](http://www.wochenblatt.net/tv)

Mit **WOCHENBLATT-TV** hautnah am Geschehen sein: Das ermöglicht Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, unsere Redaktion, die seit Neuestem nicht nur spannende Bilder und Texte, sondern auch Videos aus der Region liefert. Um die bewegten Bilder aus Ihrem Ort zu sehen besuchen Sie uns einfach unter [www.wochenblatt.net/tv](http://www.wochenblatt.net/tv), liken Sie unsere Facebookseite oder abonnieren Sie unseren kostenlosen Youtube-Kanal. Und was wir für Sie auf Instagram zu bieten haben? – finden Sie es heraus! Damit gehören Sie immer zu den ersten die erfahren, was die Region bewegt. Das WOCHENBLATT-Team wünscht viel Spaß beim Stöbern in unserer Online-Mediathek und beim LIKEN, TEILEN & ABONNIEREN.

Radolfzell-Liggeringen

# Ein »Bischofssitz« zum 80. Geburtstag

Weihbischof Paul Wehrle konnte vor wenigen Tagen in Liggeringen seinen 80. Geburtstag feiern.

Wegen der Corona-Vorschriften konnte am Sonntag nur eine begrenzte Anzahl von Gläubigen an der Geburtstagsfeier des emeritierten Weihbischofs Paul Wehrle in seiner Wahlheimat Liggeringen teilnehmen. Wehrle feierte in der Pfarrkirche St. Georg den Sonntagsgottesdienst, an seinem 80. Geburtstag. Die lebensfrohe Art des Geistlichen strahlt immer wieder zu den Menschen, die ihm gerne zuhören. Sein bischöflicher Wahlspruch »in der Kraft des Geistes« wird bei seinen Predigten spürbar und sein Glaubenszeugnis und seine Liebe zur Kirche sind beispielhaft für die Gemeinschaft der Gläubigen. Am Schluss des Gottesdienstes würdigte der Pfarrgemeinderatsvorsitzende Christof Stadler diese einzigartigen Fähigkeiten von Paul Wehrle mit ganz persönlichen Worten. »Wir dürfen dankbar sein, einen solchen Menschen wie Paul Wehrle als emeritierten Weihbischof in unserer Gemeinde zu haben«, so Stadler. Auch Klaus Bader vom Gemeindeteam der Pfarrgemeinde überraschte Paul Wehrle mit ei-



Ortsvorsteher Hermann Leiz bei der Geschenkübergabe mittels Brotschieber an den emeritierten Weihbischof Dr. Paul Wehrle. swb-Bild: pr

nem ganz besonderen Geschenk. Für den Pfarrgarten seines Wohnsitzes wurde eine Bank gezimmert, die ein echter »Bischofssitz« im Grünen sein soll. Nach dem Gottesdienst wurde der Jubilar zu seiner großen Überraschung hinter dem Rathaus von einer Musikergruppe des Musikvereins Liggeringen mit gebührendem Abstand begrüßt. Mit humorischen Worten gratulierte Ortsvorsteher Hermann Leiz im Namen des Ortschaftsrates und des Oberbürgermeisters dem Weihbischof zu seinem 80. Geburtstag, nicht ohne zu verraten, dass ihm die direkte Geschenkübergabe zu Corona-Zeiten große Sorgen gemacht habe. Mit den symbolhaften Geschenken »Wasser, Wein und

Bro«t kam der Ortsvorsteher auf die Idee, die Geschenke mit einer Brotschaukel an den Bischof zu überreichen; das Wasser kam mit dem Dauerregen von oben, der Wein und das Buchgeschenk wurde mittels des Brotschiebers einzeln an Paul Wehrle überreicht. Das offizielle Händeschütteln war leider nicht möglich, aber der Jubilar war dennoch sehr überrascht von dieser netten Geste, der vielen Gratulanten und die Gesamtsituation. In Corona-Zeiten gab die Veranstaltung zu Ehren von Paul Wehrle mit Abstand doch einen würdigen Rahmen. Pressemeldung



Mehr zum Thema unter: [wochenblatt.net/radolfzell](http://www.wochenblatt.net/radolfzell)

Radolfzell

## »Montags für Freiheit«

Rund 30 Personen demonstrierten am Montag in Radolfzell für die Grundrechte.

von Dominique Hahn

Bereits zum zweiten Mal fand am Montagabend in Radolfzell eine Demonstration für die Grundrechte statt. Wie Organisator Wolfgang Schneefeld berichtete, waren bei der ersten Auflage in der vergangenen Woche rund 50 Personen dabei. Zur zweiten Demonstration fanden sich rund 30 Personen am Treffpunkt in der St. Johannisstraße vor dem Lenk-Relief ein. »Wir hatten in der vergangenen Woche nicht mit so vielen Teilnehmern gerechnet«, zeigte sich Organisator Wolfgang Schneefeld erfreut. Den Rückgang der Teilnehmerzahl beim zweiten Mal führt er auf die weiteren Lockerungen der Corona-Verordnungen zurück. »Vielleicht sind dadurch einige der Über-

zeugung, wir hätten keine Themen mehr. Dem ist aber nicht so. Es gibt noch immer Einschränkungen im Hinblick auf Schulen und Kindergärten, ich kann noch immer nicht meine Freunde in der Schweiz besuchen und die Wirksamkeit von Mund-Nase-Bedeckungen ist auch zweifelhaft«, so die Ansicht Schneefelds. Darum wolle man so lange weiter demonstrieren, bis alle Einschränkungen gefallen sind, betont er. Dementsprechend sollen die Demos nun vorerst eine feste Einrichtung werden. Unter dem Motto »Montags für Freiheit« sollen die Demonstrationen so lange fortgeführt werden, bis alle coronabedingten Einschränkungen beendet sind, kündigt Schneefeld an. Die Demonstration am Montag verlief friedlich und die bunt gemischte Gruppe hielt sich an die vorgeschriebenen Mindestabstände. Vom Treffpunkt aus schlängelte sich der Zug durch die Radolfzeller Altstadt.



Die Demonstranten auf ihrem Weg in Richtung Innenstadt. swb-Bild: dh

Radolfzell



Markus Zähringer wird ab dem kommenden Schuljahr neuer Schulleiter des Berufsschulzentrums Radolfzell. swb-Bild: pr

## Zähringer folgt auf Opferkuch

Das Berufsschulzentrum Radolfzell bekommt einen neuen Schulleiter. Wie Landrat Zeno Danner vor Kurzem in einer Kreistagssitzung verkündete, übernimmt Markus Zähringer zu Beginn des kommenden Schuljahres die Leitung des Radolfzeller Berufsschulzentrums (BSZ). Er folgt damit auf Norbert Opferkuch, der zum Ende des aktuellen Schuljahres in den Ruhestand verabschiedet wird und die Bildungseinrichtung seit 2013 als Schuldirektor geleitet hat, wie das Landratsamt als Schulträger auf Nachfrage des WOCHENBLATTS mitteilte. Markus Zähringer leitet aktuell die Bereiche Berufliche Gymnasien und Agrarwirtschaft am Berufsschulzentrum Radolfzell. Etwa 1.650 Schülerinnen und Schüler aus dem Landkreis Konstanz werden am BSZ unterrichtet. Dominique Hahn



Mit großer Spannung wurde das Konjunkturpaket erwartet, das in der vergangenen Woche vom Koalitionsausschuss in Berlin verhandelt wurde und die Wirtschaft schnell aus der Krise bringen soll. Doch wie sehen diejenigen, denen die Hilfen zugute kommen sollen, die Situation? Unsere Redaktion hat sie gefragt.

Durch das neue Konjunkturpaket der Bundesregierung soll die Wirtschaft »mit Wumms aus der Krise kommen«. So formulierte es zumindest Bundesfinanzminister Olaf Scholz. Etwas mehr als 14 Seiten umfasst das Programm und ist aufgeteilt in insgesamt 57 Unterpunkte. Zu den Eckpunkten zählt unter anderem die Senkung des Mehrwertsteuersatzes von 19 auf 16 Prozent, bzw. von sieben auf fünf Prozent, befristet auf sechs Monate. Hierdurch solle die Binnennachfrage in Deutschland gestärkt werden. Des Weiteren sollen die Sozialversicherungsbeiträge bei 40 Prozent stabilisiert werden, es soll Überbrückungshilfen für Hotels, Reisebranche und Gaststätten, aber auch Schausteller und Profisportvereine geben. Auch Städte und Gemeinden sollen Unterstützung bekommen.

## Widerstand aus den eigenen Reihen

Erste Kritik an dem Programm ließ indes nicht lange auf sich warten. Die baden-württembergische CDU-Mittelstandsvereinigung wandte sich in einer Pressemitteilung gegen das Konjunkturprogramm der eigenen Partei. Sie befürchtet ein »Bürokratiemonster«. Besonders die kurzzeitige Mehrwertsteuer-

## senkung sorgt bei der Mittelstands- und Wirtschaftsunion für Kopfzerbrechen.

»Glaubt die Politik wirklich, dass es gelingen wird, binnen drei Wochen zur Nacht vom 30. Juni auf den 1. Juli bei sämtlichen elektronischen Aufzeichnungssystemen mit Kassenfunktion und zertifizierter technischer Sicherheitseinrichtung bundesweit mal eben schnell den Steuersatz umstellen zu können?«, fragen die vier Bezirksvorsitzenden Ruth Baumann (Südbaden), Rolf Butkus (Nodbaden), Ulrich Bauer (Nordwürttemberg) und Bastian Atzger (Württemberg/ Hohenzollern) in dem Statement. Sie machen zudem deutlich, dass die gebeutelte Gastronomie nun für sechs Monate auch noch sämtliche Speisekarten ändern und der Einzelhandel alle bepreisten Waren neu auszeichnen müsse, nur um dies in einem halben Jahr wieder zu tun. Und: »Was ist mit Leistungen, die über einen langen Zeitraum erbracht worden sind und noch werden?«, so die Frage der vier Vorsitzenden. Die wirklich spürbaren Kostenfresser beim Mittelstand und den Bürgern seien vor allem Ausgaben für Mieten, Mobilität und Strom – drei Stellschrauben, die der Staat durch eine bessere Bau-, Verkehrs- und Energiepolitik und geringere Besteuerung in diesen Bereichen selbst in der Hand habe. Langfristige Coronafolgen bräuchten eine langfristige und strategische Wirtschaftspolitik – sechs Monate Umsatzsteuersenkung reichten dafür nicht aus, so die Mitteilung.

## Hoffnung auf die Kita-Förderungen in Singen

Die Stadt Singen ist froh, dass der Bund ein deutliches Signal der Entlastung für die Kommunen gesandt hat, kommentierte Singens OB Bernd Häusler die letzten Mittwoch gefassten Beschlüsse des Koalitionsausschusses in Berlin. Singen klag-

te zuletzt über ein Finanzloch von 17 Millionen Euro.

Inwieweit sich das 130 Milliarden Euro große Konjunkturpaket des Bundes im Detail positiv auf die Finanzlage Singens auswirkt, könne derzeit noch nicht abschließend beurteilt werden. »Bei der Bewertung des Konjunkturprogramms fehlen

mir noch die Details und vor allem die Haltung des Landes Baden-Württemberg, das nach den vorliegenden Plänen ja auch einen Teil der Kosten übernehmen soll«, so Häusler.

Ein interessanter Punkt des Konjunkturpakets ist für Singen auch die Förderung im Bereich der Kindergärten, Kitas und Krippen. »Da wir in der Stadt Singen aktuell – auch unabhängig von der Kita Nordstadt – weitere Plätze im U3- und Ü3-Bereich schaffen, freuen wir uns über jede zusätzliche finanzielle Unterstützung, die uns mehr finanziellen Spielraum für Investitionen in der und für die Region lässt.«

## »Wir wissen noch nicht, für was das gut ist.«

Das Thema Mehrwertsteuersenkung beschäftigt die Handelsunternehmen ganz besonders intensiv – mit vielen Fragezeichen. »Ich weiß noch nicht richtig, wem das was bringen soll«, macht Thomas Kormayer vom Singener Modehaus Heikorn seine Zweifel deutlich. Aus seiner Sicht veranstalte der Staat hier einen bloßen Aktionismus, wo man mit dem Geld viel Besseres hätte anfangen können. »Wir können ja aus den Erfahrungen der letzten Wochen inzwischen auch ganz schnell reagieren und werden das dank moderner Kassensysteme in der Abrechnung sicher hinbekommen«, sagt Kornmayer weiter auf Anfrage.



ge des WOCHENBLATTs. Allerdings wisse man noch nicht, wie das Thema insgesamt im Handel transportiert werde, außer dass es noch härtere Preiskämpfe im Lebensmittelbereich gebe, befürchtet Kornmayer. Seine Ware auf 5.000 Quadratmetern umzu-etiketieren rechne sich auf jeden Fall nicht, machte er am Dienstag deutlich.

»Wichtiger wäre uns, dass endlich die Maskenpflicht in den Geschäften aufgehoben wird, die die Stimmung drückt, und vor allem, dass nun endlich wieder die Kunden aus der Schweiz zu uns kommen können.«

## Die »Preisbindung« wurde unter den Tisch gekehrt

Auch Helmut Assfalg zweifelt die Sinnhaftigkeit der angekündigten Mehrwertsteuersenkung intensiv an. »Wir werden die Noten aufgrund der Preisbindung (wie bei Büchern) nicht von 7 auf 5 Prozent reduzieren – und dürfen das auch nicht. Preisgebundene Noten dürfen nur vom Verlag selbst bestimmt (oder auch reduziert) werden.« Das ist auch die Haltung des Verbands der Musikfachgeschäfte. Bei den Verlusten, die Noten-Verlage durch Corona erlitten haben und weiterhin durch Verbote von Konzerten und Veranstaltungen haben, ist es unwahrscheinlich, dass diese, bei vorwiegend minimalen Einsparungen im zweistelligen Cent-Bereich (und hohen Kosten durch zweimalige Umstellung), diese als Preisänderungen weitergeben werden/können. Das wird auch bei Lebensmitteln im tiefen Preisbereich nicht anders sein. Bei teuren Waren mit 19/16 Prozent MwSt. sollte eine Anpassung selbstverständlich sein, vielleicht von einem Mindestwert aus, denkt er. Um-etiketieren macht auch für ihn keinen Sinn. Vom Kaufpreis gebe

es dann einen Nachlass in Höhe von 2,52 Prozent.

## Für Kinder nur ein Tropfen auf den heißen Stein

Aus Sicht des GEB KiTa Singen sagte dessen Vorsitzende Annika Klotz: »Das Gute am Konjunkturprogramm ist, dass zusätzlich eine Milliarde Euro bereitgestellt werden, um bis zu 90.000 zusätzliche Plätze in den Kitas und der Kindertagespflege zu schaffen (Quelle BMFSFJ). Wenn man allerdings berücksichtigt, dass allein in Baden-Württemberg 40.000 KiTa-Plätze fehlen (Quelle Stuttgarter Zeitung, September 2019), dann ist das auch nur ein Tropfen auf den heißen Stein. Der Familienbonus hingegen (der in Wahrheit kein Familienbonus, sondern ein Konsumförderungsbonus ist) beläuft sich für alle Familien auf fünf bis sechs Milliarden Euro (Quelle RND). Das Geld wäre sicherlich besser in die Betreuungsinfrastruktur oder in nachhaltige Entlastungen für Familien investiert.«

## Der Teufel steckt im Detail

Peter Buchbinder, Geschäftsführer der Eisen Pfeiffer GmbH & Co. KG in Stockach, sieht das Konjunkturpaket mit gemischten Gefühlen. »So schön das alles auch klingt, ist die Senkung der Mehrwertsteuer um drei Prozent mit einem gewissen Mehraufwand für die Händler verbunden«, so Buchbinder auf Nachfrage des WOCHENBLATTs. Gerade im EDV-Bereich bedeutet dies einen enormen Zeitaufwand. »Wir haben eine Fläche von 8.000 Quadratmetern, jedes Fach mit neuen Preisschildern auszuzeichnen, geht nicht von heute auf morgen. Es ist noch nicht ganz klar, wie das nun vonstatten gehen

soll.« Eisen Pfeiffer ist, wie zahlreiche andere Händler aus der Region, in Gesprächen mit der IHK Konstanz und erfährt diesbezüglich eine gute Unterstützung.

Buchbinder wünsche sich von der Regierung jedoch mehr Weitsicht.

»Es ist zwar ehrenwert, dass man sich um die Konjunktur und Wirtschaft kümmert. Meines Erachtens ist die Sache zu kurz gesponnen«, sagt Buchbinder. »Ich finde, es fehlen Fachleute aus dem Handel im Beratungsgremium, denn der Teufel steckt bekanntlich im Detail. So ist es nur ein Schnellschuss der Regierung: sehr kurzfristig und nicht mit den ganzen Folgen zu Ende gedacht«, findet Peter Buchbinder. ver

## Breiter Strauß an Möglichkeiten

»Das Paket ist dann gut, wenn es greift«, erklärt Oliver Ley, Centerleiter Singen & Konstanz bei Südstern Bölle. »Aus meiner Sicht wurden hier keine besonderen »Kaufanreize« gesetzt, die dann den Kfz-Handel wieder stabilisieren könnten. Die Mehrwertsteuersenkung ist gut gemeint, hat aber viel mit Umstellungen jetzt und dann wieder zum 31.12. zu tun. Zuerst hat es hier mal die Auslieferungen geblockt, da die Kunden eher ihre Fahrzeuge im Juli beziehen wollen und dann können wir uns jetzt schon auf den Dezember »freuen«, wenn alle unbedingt noch vor Silvester das Fahrzeug haben wollen. Komplexe IT-Umstellungen und Abgrenzungen noch nicht mit einbezogen. Im Werkstattbereich hat es meiner Meinung nach weniger Einfluss – außer, dass die Kunden aus der Schweiz einen geringeren Vorteil haben. Natürlich wäre eine allgemeine Auto-Kaufprämie für den Autohandel interessant – aber hier haben wir das Thema der Nachhaltigkeit. Es geht hier nicht nur um die ökologische Nachhaltigkeit – wobei ich hier nicht die Elektromobilität als ökologische Antriebsvariante sehe – sondern, es geht auch um die ökonomische Nachhaltigkeit. Wenn auch hieraus ein schneller Anlauf und eine starke nachhaltige Beschäftigung analog der Abwrackprämie 2009 entsteht, dann wäre das PERFEKT. Die Damen und Herren haben einen breiten Strauß an Möglichkeiten zu einem Paket geschnürt. Und das ist nicht leicht. Jede Branche, jedes Individuum hat einen anderen Antrieb und Blickwinkel.« dh





Büros in dieser Gewerbeimmobilie an der Ecke Rottweiler Straße und Steinkirchring in Schwenningen werden von Baum Immobilien zur Miete angeboten.

# Moderne Gewerbeimmobilie wird vermietet

Wer auf der Suche nach attraktiv gelegenen und modern gestalteten Büroräumlichkeiten ist, für den hat das Schwenninger Immobilienunternehmen Baum in Kooperation mit der Firma Haller Industriebau einen ganz besonderes Angebot parat.

Es ist eine im wahrsten Sinne des Wortes herausragende Immobilie, die das Immobilienunternehmen Baum nun in Alleinvermarktung an den Mann oder die Frau bringen kann. Denn die schicke Gewerbeimmobilie an der Ecke der Rottweiler Straße und dem Steinkirchring in Schwenningen hat nicht nur durch ihr markantes Äußeres einen hohen Wiedererkennungswert, sondern ist nicht zuletzt durch die ideale Anbindung gerade für Gewerbetreibende äußerst attraktiv.

## Viel Raum für potenzielle Mieter

„Wir sind sehr stolz darauf, dass uns der Eigentümer des Gebäudes, die Firma Haller Industriebau, den alleinigen Auftrag zur Vermarktung dieses Schmuckstücks gegeben hat“

freut sich Alexander Baum, Inhaber von Baum Immobilien. Durch den Auszug des bisherigen Mieters, der Anwaltskanzlei LFK & Partner, welche an einen neuen Standort ziehen, wird ein Großteil des Gebäudes frei.

„Wir können unseren Kunden verschieden große Flächen anbieten.“

**Alexander Baum**  
Geschäftsführer

„Wir können unseren Kunden verschieden große Flächen in diesem Gebäude anbieten“, unterstreicht Baum. So gibt es 400, 600 und 800 Quadratmeter große Flächen oder aber auch Großflächen mit einer

Quadratmeterzahl von 2000 bis 3000. Dabei könne man auch problemlos auf die Wünsche, Vorstellungen und Bedürfnisse der Interessenten eingehen, so Baum weiter. „Ob einzelne Büroräume oder Großraumbüros, alles ist möglich.“

## Zentrale Lage in der Neckarstadt

Er rechnet mit einem großen Interesse, denn die Vorteile dieses Standortes liegen auf der Hand. Alleine schon die zentrale Lage an einer der Haupteinfallstraßen in Schwenningen machen die Räumlichkeiten zu echten Filetstücken. In direkter Nähe zu den Gewerbe- und Industriegebieten Ost, Rammelswiesen, Lache-Graben und Kessel sind zahlreiche bekannte und weltweit agierende Unternehmen und Firmen nur einen Katzensprung ent-

fernt. Nur wenige Minuten länger dauert die Fahrt auf die A 81 – Ziele wie die Landeshauptstadt Stuttgart, der Bodensee oder die Schweiz sind damit zum Greifen nahe.

Abgerundet wird dieses besondere Angebot durch die moderne Ausstattung, die die Räumlichkeiten bieten, sowie die Parkmöglichkeiten in direkter Nähe zu diesem Objekt. „Rund 50 Parkplätze sind nur wenige Schritte von den Büroräumen entfernt“, bestätigt auch Baum.

## Besichtigungen sind möglich

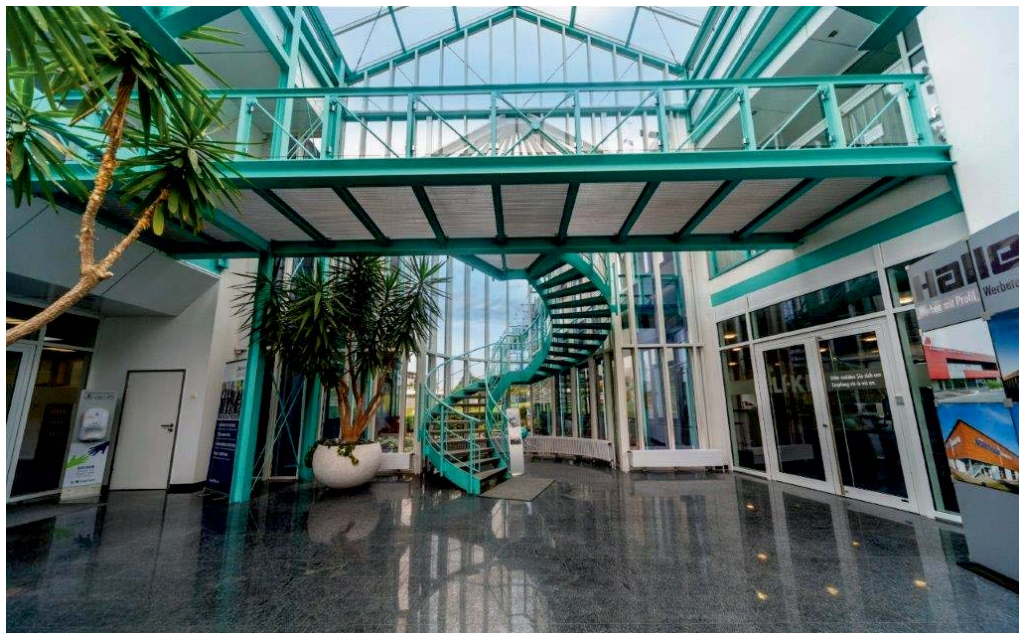
Spätestens zum 1. März 2021 werden die letzten Büros frei, doch in Absprache sei auch ein früherer Einzug schon möglich, betont der Immobilienexperte. Mögliche Interessenten sollen sich auf ausdrücklichen

Wunsch der Eigentümer nur bei Baum Immobilien direkt melden, da die Vermarktung alleine über das kompetente Schwenninger Immobilienunternehmen ablaufen soll. Hier sind nach Anfrage auch problemlos Besichtigungen vor Ort möglich.

cth

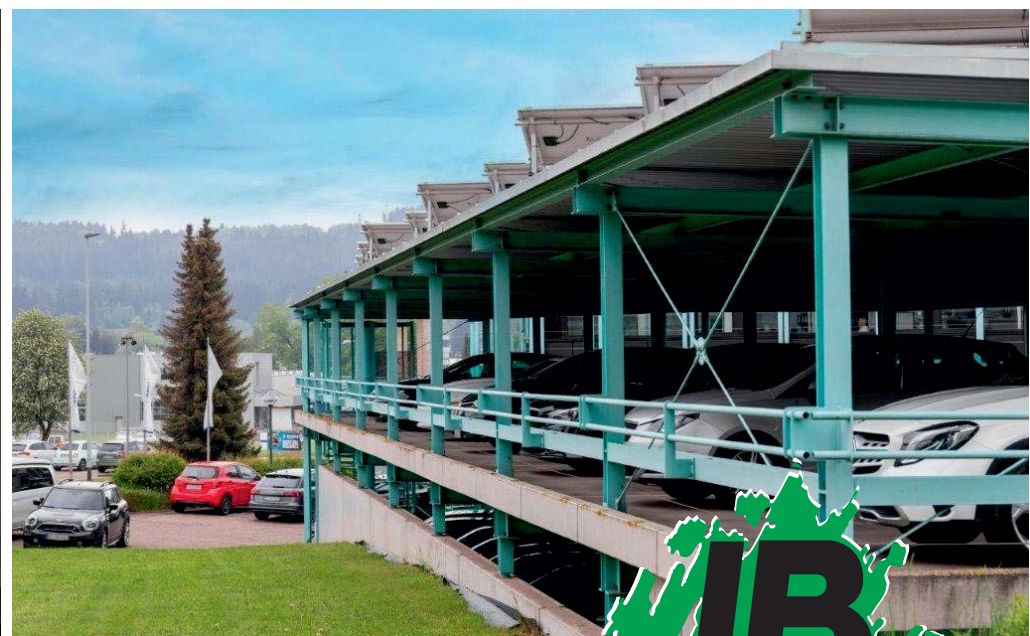
# 50

Parkplätze stehen in direkter Nähe zum angebotenen Gebäude zur Verfügung.



Die Impressionen aus dem von Baum Immobilien vermarktete Gebäude zeigen, was die zukünftigen Mieter erwarten können – Büros in einem modernen, hell und attraktiv gestalteten Gewerbebau. Das kompetente Team von Immobilien Baum um Inhaber Alexander Baum (Foto unten links, ganz rechts), hier neben Uwe Döhring, Christina Bichert und Salvatore Consagra, steht den Interessenten bei allen Fragen gerne zur Verfügung. Unten rechts zu sehen ist das zu dem Gebäude gehörige Parkhaus.

Fotos: Christian Thiel/Private



Markgrafenstraße 30 – Konstanz

Tel: (0800) 325 353 539

(gebührenfrei)

s.consagra@baum-immobilien.de

[www.baum-immobilien.de](http://www.baum-immobilien.de)



seit 29 Jahren

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich



E neukauf Rielasingen-Worblingen • E neukauf Moos • City-Markt Singen  
...nah und gut Tengen • Worblingen • Überlingen-Ried  
Angebote gültig von Mittwoch, 10.06. bis Samstag, 13.06.2020

# Münchow's Tipp



## Knorr Fix Würzmischungen

mit diesen Produkten begeisterst du deine ganze Familie, damit gelingen frische und abwechslungsreiche Gerichte garantiert, verschiedene Sorten, z. B. Spaghetti Bolognese 38 g (100 g = 1,29), Currywurst 36 g (100 g = 1,36) oder Nudel-Broccoli-Auflauf 46 g (100 g = 1,07), Beutel

0.49



1.99

**Finka Frühkartoffeln** aus Deutschland, Klasse I, leicht mehlig Sorten mit einem kräftigen Kartoffelaroma, tiefgelbe Fleischfarbe und besonders geeignet für Püree und Salzkartoffeln, 1 kg



1.99

**Reichenauer Staudensellerie** aus Deutschland, Klasse I, gratiniert gut für ein leckeres Hauptgericht und gedünstet als Beilage zu Geflügel und Fisch oder roh als Partysnack zum Dippen, Stück



ZUM AKTUELLEN TAGESPREIS

**Breisgauer Spargel weiß** Klasse I, der „Quietschtest“ hilft: Frischer Spargel gibt quietschende Geräusche von sich, wenn man die Stangen aneinander reibt, 1 kg



ZUM AKTUELLEN TAGESPREIS

**Höri/Breisgauer Erdbeeren** Klasse I, Ware wird an der Kasse gewogen, ob pur, auf dem Kuchen, als Eis oder im Salat – Erdbeeren machen immer eine gute Figur, 500-g-Schale

Nur in Rielasingen-Worblingen und Moos an der Bedientheke



1.49

**Münchows hausgemachte Pizza-griller** eine leckere Bratwurst gefüllt mit Paprika, Salami und Käse, eine Delikatesse, vom Grill aber auch aus der Pfanne, 100 g



2.79

**Deutsche Metzger-Kalbskoteletts** am Knochen gart Fleisch besonders saftig, deshalb kommt das Kalbskotelett in seiner ganzen Pracht auf den Grill oder in die Pfanne, 100 g



1.49

**Bio-Wienerle** im zarten Saitling geräucht, knackig im Biss, Spitzenqualität aus kontrolliert ökologischer Landwirtschaft, 100 g



2.99

**Bayonne Schinken** der feinwürzige, nussige und außergewöhnlich aromatische Bayonne Schinken zählt zu den weit bekannten Spezialitäten Südfrankreichs, 100 g



2.89

**Alte Hexe** Schweizer Schnittkäse aus Rohmilch, kräftig, würzig, ca. 8 Monate gereift, mind. 55% Fett i. Tr., gluten- und laktosefrei, 100 g



3.49

**Saint Maure** mit Asche oder in Natur, ein aus Ziegenmilch hergestellter französischer Weichkäse mit mind. 45% Fett i. Tr. glutenfrei, 100 g



4.29

**Rotbarsch-Loins** das beste Stück vom Fisch – das Rückenfilet, frisch gefangen im Nordostatlantik, praktisch grätenfrei, 100 g



6.49

**„Norsjela“ Lachs-Loins** das beste Stück vom Fisch, zart, edel, lecker und praktisch ohne Gräten, traditionell von Hand filetiert, schmeckt super auch vom Grill, 100 g



1.39

**Maggi Ravioli** verschiedene Sorten, z. B. in Tomatensauce 800 g (1 kg = 1,74), Dose



1.29

**Uncle Ben's Reis oder Sauce** verschiedene Sorten, z. B. Spitzen-Langkornreis 500 g (1 kg = € 2,58) oder Sauce Süß Sauer Ananas 400 g (1 kg = € 3,23), Packung/Glas



0.49

**Mövenpick Feinjoghurt** verschiedene Sorten, z. B. Erdbeere 150 g (100 g = € 0,33), Becher

Wir ♥ Lebensmittel.

Irrtum vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht. Alle Preise sind in Euro angegeben. Herausgeber: Münchow Märkte OHG, Hegastr. 19a, 78224 Singen



**GLASDUSCHEN** NUR VON **GLASGRÄDLE**  
SINGEN, TEL. 0 77 31 - 6 80 88 **Reparatur-Eildienst für Glas+Spiegel**  
**GLASIDEEEN IN BAD, WOHNUNG, GARTEN, BÜRO UND BAU**



**Bruderhof Erdbeeren!!**

www.brunderhof-beerenobst.de

- Bruderhof Eigeltingen**
- Stockach** Richtung Tuttlingen
- Singen-Südstadt** Richtung Böhlingen (K6157)
- Singen-Nordstadt** am Römerziel
- Radolfzell** Richtung Möggingen (K6167)

Infotelefon 0 77 74 / 92 04 09 - Familie Hertell



**Jetzt ist Rosenzeit**

Täglich frisch vom Feld  
**Große Mengen zu günstigen Tagespreisen**  
Sträucher & Bundware im Eimer

Markthalle Wassmer am Blumhof  
Bodenseeallee 4, 78333 Stockach  
www.markthallewassmer.com // geöffnet täglich 8-19 Uhr  
Tel. 07771 920712 / WhatsApp: 0160 1585488

**euronatur**

Schenken Sie sich Unendlichkeit.

Mit einer Testamentsspende an EuroNatur helfen Sie, das europäische Naturerbe für kommende Generationen zu bewahren.

Interessiert?  
Wir informieren Sie gerne.  
Bitte wenden Sie sich an:

Sabine Günther  
Telefon +49 (0)7732/9272-0  
testamentsspende@euronatur.org



**JETZT SPAREN**

\* Freitag, 12. Juni bis Samstag, 13. Juni 2020

**20% RABATT AUF ALLES\***

\* Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar!  
Diese Werbung gilt für folgende Quick Schuh Filialen  
**RADOLFZELL - STOCKACH - ENGEN**  
**GOTTMADINGEN - SINGEN**



**QUICK SCHUH**  
BCT-Schuhhandel GmbH - Laupheim



Ein sicherer Ort für Kinder

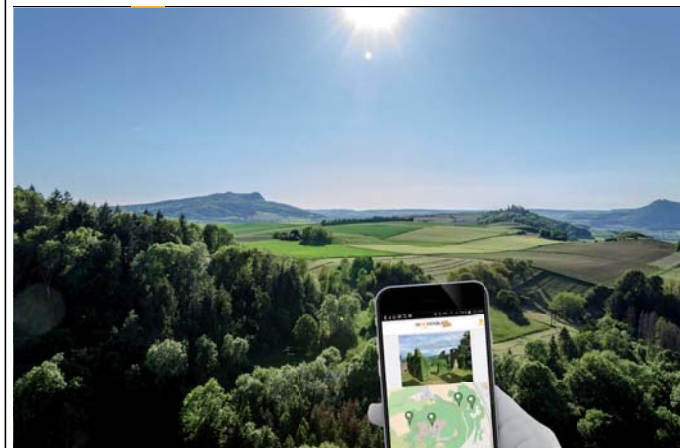
Wir geben Kindern ein Zuhause. Helfen Sie mit!

Spendenkonto:  
Pestalozzi Kinderdorf | Bank für Sozialwirtschaft  
DE60 6602 0500 0007 7330 04 | BFSWDE33KRL

Pestalozzi Kinder- und Jugenddorf  
78333 Stockach-Wahlwies  
www.pestalozzi-kinderdorf.de



» DIE APP



Alles über die App unter:  
wochenblatt.net/app

# Schon probiert?  
**Wochenblatt to go – die Wochenblatt-App**

- Exklusiv in der App:**  
Touren rund um den Hegau und den Bodensee für Wanderer, Biker, Motorradfahrer ...
- Für alle, die keine Nachrichten aus der Region und ihrem Ort verpassen möchten
- Kostenloser Zugriff auf alle WOCHENBLATT-News
- Individuelle Push-Alarme für die News aus Deinem Ort, seit 2017

WOCHENBLATT » DIE APP



BEILAGENHINWEIS



Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter: [www.wochenblatt.net](http://www.wochenblatt.net), wöchentlich aktuell!

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:



TEILAUSGABE:

Amtsblatt Aach  
Kaufland Radolfzell  
Takko  
Neukauf Markt Sulger

XXXLutz (Die Gültigkeit der aktuellen Beilage wird selbstverständlich verlängert)  
HEM Expert

SINGENER WOCHENBLATT GmbH + Co. KG

Hadwigstraße 2A | 78224 Singen  
Tel.: 07731 / 8800-0 | Fax: 07731 / 8800-36 | E-Mail: [verlag@wochenblatt.net](mailto:verlag@wochenblatt.net)



WOCHENBLATT



Radolfzell

## Verhalten optimistisch

Beim Radolfzeller Reiseveranstalter Kögel Touristik ist die Freude darüber, dass es jetzt wieder mit dem Reisen losgehen kann, groß. Geschäftsführer Matthäus Kögel rechnet trotzdem mit einem verhaltenen Start.

von Dominique Hahn

Eigentlich könnten die Busse des Radolfzeller Reiseunternehmens Kögel Touristik ab nächster Woche wieder rollen, allerdings werden sie trotz weiterer Lockerungen vorerst auf dem Hof bleiben, berichtet Geschäftsführer Matthäus Kögel im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. »Zum einen wissen wir im Moment noch gar nicht, wie wir die Busse überhaupt besetzen dürfen, weil es dazu aktuell noch keine Regelungen gibt, zum anderen brauchen wir Planungssicherheit und deshalb einen Vorlauf von mindestens vier Wochen«, so Kögel.

Das Hauptgeschäft des Unternehmens ist indes das Veranstalten von Reisen. Hier sei man optimistischer. »Im Juli wollen wir wieder durchstarten, auch wenn ich damit rechne, dass die Nachfrage zunächst eher verhalten sein wird«, erklärt Kögel. Die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren, denn neben Reisen innerhalb Deutschlands seien dann auch schon wieder Reisen



Die Planung für die kommenden Reisen laufen bereits auf Hochtouren, berichtet Matthäus Kögel, der Geschäftsführer von Kögel Touristik im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. swb-Bild: dh

ins europäische Ausland, darunter überwiegend Flugreisen, im Programm.

### Umsichtig gewirtschaftet

Die letzten Monate hingegen waren auch für das Radolfzeller Familienunternehmen hart. Die Corona-Krise hat genau die Hauptsaison getroffen. »Wir müssen im Grunde innerhalb von sieben Monaten den Hauptumsatz für das ganze Jahr erwirtschaften. Davon ist

jetzt schon die Hälfte gelaufen und die andere Hälfte wird sehr verhalten ausfallen«, prognostiziert Matthäus Kögel. Unterliegen lässt sich der Geschäftsmann davon allerdings nicht. »Wir haben das Glück, dass wir in den zurückliegenden Jahren sehr umsichtig gewirtschaftet haben. Deshalb mache ich mir keine Sorgen, dass wir die Krise überstehen werden«, betont er. Trotzdem sei es kein schönes Gefühl, jeden Tag alle zwölf Reisebusse auf dem Hof stehen zu sehen. Für die Mitarbeiter ist

Kurzarbeit angesagt, was insbesondere die Busfahrer treffe. Das Konjunkturpaket, das in der vergangenen Woche in Berlin ausgehandelt wurde, greife für die Reisebranche zu kurz, ist sich Kögel sicher. »Als Reiseveranstalter mit eigenen Bussen haben wir sehr hohe Fixkosten. Da wäre es notwendig, dass noch einmal nachgelegt wird. Ich habe zwar das Gefühl, dass die Politik unsere Sorgen durchaus ernst nimmt, trotzdem wäre es wichtig, die Hilfen nochmals auszuweiten.« Die geplante Mehrwertsteuersenkung etwa wird den Reiseveranstaltern kaum zugute kommen, da zum großen Teil Steuersätze aus den Ländern, in die gereist wird, zur Anwendung kommen müssen, erläutert Kögel.

### Rückhalt durch die Kunden

Was ihm indes sehr viel Mut macht sei der Zuspruch der treuen Stammkundschaft. »80 Prozent der Kunden hat geleistete Anzahlungen nicht zurückgefordert. Wir haben das Glück, dass es viele Kunden gibt, die uns sehr eng verbunden sind und sich mit uns zusammen freuen, wenn es jetzt bald wieder losgeht. Darüber freue ich mich sehr«, erklärt Kögel. Für die nächsten Monate hofft er nun darauf, dass eine zweite Welle ausbleibt und dadurch in Sachen Corona auch eine Entspannung in den Köpfen der Menschen stattfinden kann.

**TRAURING-STUDIO SCHMID**  
in **SINGEN** Radolfzeller Straße 15  
**7.000 RINGE**  
in jeder Preislage  
**Frühlings-Angebote**  
**Trauringe aus Gold ab 290 €/Paar**  
**Um Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir um Terminvereinbarung unter**  
**0 77 31 / 9 83 60, [info@5000Ringe.de](mailto:info@5000Ringe.de)**  
**Neueste Designer-Ringe eingetroffen**

Ravensburg

## Verwirrung um »Wochenblatt-Pleite«

Für Verwirrung hat die Nachricht gesorgt, dass das »Wochenblatt der Region Bodensee und Oberschwaben« zahlungsunfähig ist. Das »Singener WOCHENBLATT« ist damit nicht gemeint.

von Oliver Fiedler

Viele besorgte Anrufer haben die Nachricht in Verbindung mit dem »Singener WOCHENBLATT« gebracht, doch zwischen den beiden Verlagen gibt es keine Beteiligungen. Und um es kurz zu sagen: Das »Singener WOCHENBLATT«

wird auch weiterhin mit seinen Ausgaben in Singen, im Hegau, in Radolfzell und in Stockach erscheinen – als kostenlose Wochenzeitung für alle Leser der Region. Bei dem in den Medienberichten erwähnten »Wochenblatt der Region Bodensee und Oberschwaben« handelt es sich um die »Unabhängiges Wochenblatt GmbH« mit Sitz in Ravensburg. Der Verlag hatte indes bereits vor einigen Wochen einen Brandbrief unter dem Titel »Coronaopfer Wochenblatt« angesichts der drohenden Insolvenz verschickt mit der Bitte, dem angeschlagenen Unternehmen unter die Arme zu greifen um es zu retten.

Landkreis Konstanz

## Arbeitslosigkeit steigt

Kurzarbeit hat nicht mehr ganz so dramatisch zugenommen. Inzwischen sind 41,14 Prozent der Arbeitnehmer im Landkreis betroffen.

von Oliver Fiedler

Die Zahl der Arbeitslosen in der Region ist im Mai dramatisch gestiegen. Im Bezirk der Agentur für Arbeit Konstanz-Ravensburg waren zum Stichtag 16.849 Frauen und Männer ohne Beschäftigung gemeldet, 1.778 mehr als im Vormonat (plus 11,8 Prozent). Im Vergleich zum Vorjahr hat die Arbeitslosigkeit um 5.812 Menschen zugenommen. Dies entspricht einer Steigerung von 52,7 Prozent. Im Mai sind bei der Agentur für Arbeit 738 neue Anzeigen auf Kurzarbeit eingegangen, wurde bekannt gegeben. Damit sei zumindest erkennbar, dass die ganz große Welle allmählich auslaufe. In der Summe sind von März bis Mai insgesamt 8.897 An-

zeigen auf Kurzarbeit von Betrieben eingegangen. Darin wurden für 138.163 Menschen im Bezirk der Arbeitsagentur Kurzarbeit angezeigt. Im Bezirk der Arbeitsagentur gibt es 324.250 sozialversicherungspflichtig Beschäftigte. Die Zahl der von Kurzarbeit betroffenen Arbeitnehmer würde damit bei 42,6 Prozent für den Bezirk liegen. Für den Landkreis Konstanz haben im Mai 235 weitere Unternehmen Kurzarbeit beantragt mit maximal 3.504 betroffenen Personen. Die Zahl der Unternehmen, die seit März Kurzarbeit beantragten, steigt damit auf 3.249 mit maximal 44.638 Betroffenen. Bei zuletzt 103.484 sozialversicherungspflichtig Beschäftigten und 5.015 Auszubildenden im Landkreis (Stand 31.12.2019) wären das 41,14 Prozent der Beschäftigten. »Wie viele Arbeitnehmer tatsächlich in Kurzarbeit waren, wird sich aber erst mit einer zeitlichen Verzögerung von mehreren Monaten zeigen«, erklärt Jutta Driesch, die Leiterin der Arbeitsagentur.

Singen

## Multisped erweitert seinen Standort

Die Arbeiten am Neubau für das Logistikhaus am Standort Singen haben bereits begonnen.

Die Bauarbeiten am Hauptsitz der international tätigen Spedition Multisped in Singen haben begonnen, wie das Unternehmen nun informiert. Aktuell entsteht in unmittelbarer Nähe zum Bestandsgebäude im Singener Süden ein 2.000 Quadratmeter großer Logistikneubau mit angrenzender Verwaltung, die weitere 300 Quadratmeter Nutzfläche bietet. Die Planung und Ausführung des Projekts liegt in den Händen der Freyler Industriebau mit ihrer Niederlassung in Villingen-Schwenningen. Der funktionale Gebäudekomplex soll in nur sieben Monaten errichtet werden. Die Fertigstellung ist also für November 2020 geplant, heißt es in der Pressemitteilung des Unternehmens. Die Multisped Internationale Spedition GmbH ist ein mittelständisches Speditions- und Logistikunternehmen, das seit



Der geplante und nun begonnene Neubau von Multisped in einer Visualisierung.

swb-Bild: Freyler Industriebau

mehr als 30 Jahren auf dem Markt tätig ist. Aktuell beschäftigt das Unternehmen über 150 Mitarbeiter an drei Standorten.

### KfW-Standard 55

Gebaut wird nach KfW-Standard 55, das heißt, das Gebäude verbraucht 45 Prozent weniger Energie als herkömmliche Ver-

gleichsbauten. Ökologisch und langfristig auch ökonomisch nachhaltig wirkt sich der Einsatz einer Wärmepumpe in Kombination mit einer Industrieflächenheizung aus, ebenso die Installation einer Photovoltaik-Anlage auf der Logistikhalle. Optisch attraktiv und aus einem Guss erscheint der Gebäude-

komplex mit seiner durchgehenden Sandwichfassade in Anthrazit. Beim Tragwerk nutzt das Unternehmen die Synergieeffekte der Freyler Unternehmensgruppe: Freyler Stahlbau fertigt, liefert und montiert das etwa 100 Tonnen schwere Tragwerk. Mehr unter [www.multisped.de](http://www.multisped.de) und auf [www.freyler.de](http://www.freyler.de). Pressemeldung



**HERMEmotion**  
Unterwäsche Fabrikverkauf  
ab 15.06. wieder geöffnet  
Mo. - Fr. 9 - 12 Uhr  
78604 Rietheim ☎ 07424-2929



Ihr KIA-Händler im Hegau

**Auto Störk GmbH**

78259 Mühlhausen-Ehingen · www.auto-stoerk.de

Singen

# Richtlinie gekippt der »Kiosk« bleibt trotzdem

Erneut hat ein Gericht Corona-Regeln zurecht gerückt. Diesmal hat der Verwaltungsgerichtshof einer Kaffeemarktkette entsprochen, die gegen die Auflage klagte, dass nur eine Person auf 20 Quadratmetern in Geschäften sich aufhalten sollte.

von Oliver Fiedler

Auch wenn das als »Richtgröße« in der Verordnung genannt wurde, machte es manch kleineren Laden unbenutzbar. Und viele Läden hatten das Schild vor der Türe, dass beispielsweise nur zwei Kunden zur gleichen Zeit im Laden sein dürften. Ein Extremfall war da un-



Wiltrud Hensler im Fenster ihres »Lesefutter Kiosk«. Aus der Corona-Notlösung wurde ein »Fahrrad-Drive-In«. swb-Bild: of

ter anderem die Singener Buchhandlung Lesefutter. »Unser Verkaufsraum hat hier 31 Quadratmeter, so dass außer mir theoretisch eine weitere »halbe Person« hätte reindür-

fen, scherzt Inhaberin Wiltrud Hensler. Weil es eine Richtlinie war, durften freilich schon unter Einhaltung der Abstandsregel von 1,5 Metern zwei bis drei Kunden in den Laden. Und weil

das natürlich zu Schlangen vor dem Laden geführt hätte, wurde hier der »Lesefutter-Kiosk« eröffnet, der Buchverkauf aus dem Fenster heraus. »Das ist wirklich sehr gut angekommen«, sagt Wiltrud Hensler nach nun sechs Wochen Erfahrung. Gerade zum Abholen von Buchbestellungen sei das System ideal und zeitweise habe sich das Fenster zum »Fahrrad-Drive-In« entwickelt, bei dem man zudem noch die Maske weglassen durfte – im Gegensatz zum Laden – und oft auch jemand auf ein Schwätzchen traf. »Ich überlege mir schon, das auch über die Corona-Zeit fortzusetzen«, so Hensler. Denn im Laden wird auch vermutlich noch eine Weile das Abstandsgebot einschränken, auch ohne die nun entschärfte 20 Quadratmeter-Richtlinie.

Singen/Engen



Eine außergewöhnliche Spende von 1.100 Euro hat das Hospiz- und Palliativzentrum Horizont in Singen erhalten. Ulrika Hirt (links) ehemalige Pflegedienstleiterin der Sozialstation Oberer Hegau, hat gemeinsam mit einer Freundin in einer Privatinitiative über 500 Masken genäht und an soziale Einrichtungen gegeben. Anstelle einer Vergütung hat sie um eine Spende für die Arbeit des Hospizentrums Horizont gebeten.

Über die Unterstützung freut sich Iris Eggensberger (rechts). Die Leiterin des stationären Hospizes und »Palliativ Daheim«, berichtet, dass die Corona-Krise alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in der Hospizarbeit vor große Herausforderungen stellt. swb-Bild: of

## AUTOMARKT

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
**03944-36160 www.vwm-aw.de Fa.**

AUDI

**A4**  
Bj. 97, 4-türig, TÜV 03/21, VB 1.500.-, Tel. 07731/64234

FIAT

**500 Lounge, 1.2 l,**



69 PS, 8-fach bereift Alu, Klima, Panoramadach, EZ 04/16, 42.900 Tkm, VB 8.200.-. T. 0160-7168336

FORD

**Ford Fiesta, Automatik,**  
55 Kw, 120Tkm, 4-türig, TÜV neu, VB 1.150.-,Tel. 0171-2073525

TOYOTA

**Corolla Verso executiv,**



7-Sitzer, TÜV und KD, schwarz-metallic, Benzin, Navi, Rück- und Umfeldkamera, Tempomat, 8-fach bereift, Bj. 07, 146.800 Tkm, Schaltgetriebe, guter Zustand, VB 3.420.-, Tel. 07731/24618

VW

**Golf GTD, 184 PS,**



Euro 6, EZ 11/14, TÜV 04/22, Scheckheft, DSG, Kamera, LM, Spurrassistent uvm. Tel. 07731/49817

WOHNWAGEN / -MOBILE

**Wohnwagen,**  
LMC 450e Style, Bj. 08, TÜV neu, mit Vorzelt, Mover und vielen Extras, umsth. zu verk., VB 19.000.-, Tel. 0172-7408114

**Wohnmobil Bürstner,**  
Bj. 97, 129 Tkm, TÜV 10/21, zu verkaufen, Tel. 0151-12777099

Knaus Hobby



Wir trennen uns von unserem geliebten Knaus Wohnwagen, allerbesten Pflegezustand, NR, tierfrei, unfallfrei, 2.900.-, 0171-4400400

KFZ.-ZUBEHÖR

**Dachbox/Dachträger,**  
Dachbox Atera 125x75x34, 80.-, Dachträger für BMW 50.-, 2 x Fahrradhalterungen 50.-, kompl. 150.-, Tel. 07738/463

WOCHENBLATT

FAHRRÄDER

**Flyer E-Bike,**  
RH 56, Akku 734.4 Wh, 5.500 Km, gut erhalten, VB 1.250.-, Tel. 0151-28837193

ZU VERSCHENKEN

**Weltrundschau,**  
1959 bis 1993 Jahrbücher, an Selbstabh. zu versch., 07731/31278

**4 Stahlfelgen, 6Jx15/H2**  
für Ducato, Jumper, Boxer, ab 06/06, top Zustand, an Selbstabh. zu verschenken, Tel. 07731/42517

**Gefriertruhe,**  
ca. 415 l, an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 0160-5618194

**Bekleidung**  
für Damen und Herren, 44-46 und 52, an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 0152-37147375

**Schlafzimmer,**  
weiß, Schrank, Doppelbett mit Zubehör und Nachttisch, an Selbstabholer zu versch., 0152-37147375

**Relaxsessel mit Hocker,**  
schwarzes Kunstleder, an Selbstabh. zu versch., T. 07733/9317515

**Motorrad-Lederkombi,**  
Gr. 38, Damen, HARO + Regenhosen Gr. L-XL, an Selbstabholer zu verschenken. 07735/1891, AB Rückruf garantiert

**Kühlschrank,**  
2 Gästebetten und 2 Polster Gartenliege an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 07733/2944

**Kinderhochstuhl,**  
Holz, an Selbstholer zu verschenken, Tel. 07731/67139

**Bett, Holz/Eiche,**  
90x190 cm mit Spiralrost, Matratze und 2 Nachttischen, Couch 3-Sitzer, beige, klappbar mit Bettkasten und 2 Sesseln, an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07731/23419

**Waschbecken,**  
40 cm, mit Ablage, 2 Waschbecken, 60 cm, alles in Farbe Jasmin, nur zusammen an Selbstabh. in Aach zu versch., T. 0160-2271241

**Ältere Bügelstation,**  
Kapselmaschine, Schweizer Modell, Einkaufstrolley, an Selbstabholer zu versch., Tel. 07731/9019011

**Lattenroste,**  
Holz, verstellbar, 80 cm, 90 cm, 100 cm breit und 4 Holzstühle, modern, an Selbstabholer zu verschenken. lordstevens44@posteo.de

**Dezimalwaage,**  
an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07736/689

**Miele Waschmaschine,**  
5 kg, guterhalten, leichte Gebrauchsspuren, an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07731/41151

**Ganzjahresreifen,**  
4 M u. S, auf Felgen 145/80 R 13, Hancock optimo, 07731/9758445

**Ergometer,**  
an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 0179-1276657

**Benzin-Rasenmäher,**  
mit Radantrieb und Fangkorb, sowie Elektromäher, an Selbstabholer zu verschenken, T. 07731/24618

**Waschmaschine**  
und Fitnessgerät an Selbstabh. zu verschenken. Tel. 0160-96225920

WERKZEUGE + MASCHINEN

**Linde Stapler,**



Ameise im Bestzustand, Batterie Betrieb mit eingebautem Ladegerät, von Privat, für nur 1.450.- abzugeben, Tel. 0171-4400400

KAUFGESUCHE

**Vorwerk-Kobold 131,**  
Elektro-Saugschlauch zu kaufen gesucht, Tel. 07736/689

VERKÄUFE

**Markise,**  
5 x 3 m, grau-weiß, ohne Antrieb, für 300.- zu verk., Tel. 07735/8983

**Gasgrill,**  
mit Gasflasche, 3-flammig, sehr gut erhalten, VB 125.-, 07731/62412

**Großer Vogelkäfig,**  
Bügelbrett und Bügeleisen, PC-Tisch und ein jugendstil Stuhl, zu verkaufen, Tel. 07731/53840

**Motorboot**  
5,5 Pers., L. 4 m, 15 PS, TÜV 6/22, B'seezul., 0176-60916873, franz.koeppel@koeppelmail.de



**Der neue Golf**  
fährt vor.

**Wartung und Inspektion\* u. v. m. für nur 9,99 €\* mtl.**

### Golf Style 1,5 l TSI ACT OPF 96 kW (130 PS) 6-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 6,3/außerorts 3,9/ kombiniert 4,8/CO<sub>2</sub>-Emissionen, g/km: kombiniert 110

**Ausstattung:** 4 Leichtmetallräder „Belmont“ 7,5 J x 17, LED-Plus-Scheinwerfer, ergoActive-Fahrsitz mit elektr. Einstellung, Sport-Komfortsitze vorn, Automatische Distanzregelung ACC „stop & go“, mit Geschwindigkeitsbegrenzer, Fahrassistent „Travel Assist“ und Spurhalteassistent „Lane Assist“, Notbremsassistent „Front Assist“ Klimaanlage „Air Care Climatronic“, Schlüssellooses Startsystem u. v. m.

|                                           |             |
|-------------------------------------------|-------------|
| Fahrzeugpreis:                            | 28.735,00 € |
| zzgl. Überführungskosten                  |             |
| Nettodarlehensbetrag (Anschaffungspreis): | 23.414,39 € |
| Sollzinssatz (gebunden) p.a.:             | 2,47 %      |
| Effektiver Jahreszins:                    | 2,47 %      |
| Jährliche Fahrleistung:                   | 10.000 km   |
| Laufzeit:                                 | 48 Monate   |
| Gesamtbetrag:                             | 10.560,00 € |
| 48 mtl. Leasingraten à                    | 219,00 €¹   |

<sup>1</sup>Schon ab 9,99 €\* im Monat bietet Ihnen das #vwfüreuch-Paket viele Vorteile. Mehr Sicherheit bei Job-Verlust<sup>2</sup>, Wartung und Inspektion<sup>4</sup> und Garantieverlängerung<sup>5</sup>.

<sup>2</sup>Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Das Angebot ist gültig bis zum 30.06.2020. Bonität vorausgesetzt. Bei vorheriger Erreichung der Stückzahl kann die Aktion vorzeitig beendet werden. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Änderungen vorbehalten. <sup>3</sup>Monatliche Rate in Verbindung mit ausgewählten Volkswagen Pkw Neuwagen bei 48 Monaten Laufzeit und Volkswagen Pkw Jahreswagen bei 36 Monaten Laufzeit, max. 10.000 km Fahrleistung pro Jahr. Höhere Fahrleistungen und Laufzeiten (bei Jahreswagen) sind mit entsprechendem Aufschlag möglich. Gültig bis zum 31.07.2020 für Privatkunden beim teilnehmenden Händler. Ausgenommen sind e-Fahrzeuge und Plug-in-Hybrid. <sup>4</sup>Ein Angebot im Rahmen des beitragsfreien Ratenschutzes bei unverschuldeter Arbeitslosigkeit. Maßgeblich sind die zugrunde liegenden Allgemeinen Versicherungsbedingungen (AVB) der Cardif Allgemeine Versicherung Stuttgart.

<sup>5</sup>Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH. Mit dem monatlichen Beitrag sind die Kosten für umfangreiche Wartungs- und Inspektionsarbeiten laut Herstellervorgabe inkl. Lohn und Material abgegolten. Nicht eingeschlossen sind z.B.: Verschleiß, Fristenarbeiten, z.B. Zahnriemenwechsel. <sup>6</sup>Bei allen Neuwagen 2 Jahre Herstellergarantie und bis zu max. 3 Jahre Anschlussgarantie durch den Hersteller optional. Für ausgewählte Jahreswagen aus dem Bestand der Volkswagen AG gilt die Garantie bis zum 5. Fahrzeugjahr für bis zu 36 Monate im Anschluss an die 2-jährige Herstellergarantie und – je nach individuellem Fahrzeug – bis zu einer maximalen Gesamtfahrleistung von 100.000 km. Garantiegeber ist die Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg. Weitere Voraussetzungen bzw. Beschränkungen der Garantie, insbesondere den Beginn der Garantiefahrleistung, entnehmen Sie bitte den Garantiebedingungen unter volkswagen.de. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Nähere Informationen erhalten Sie bei uns.

Ihr Volkswagen Partner

**Volkswagen Zentrum Singen**

Stockholzstr. 17 | 78224 Singen | Tel. 07731/8301-0

www.grafhardenberg.de

Ihr Volkswagen Partner

**Gohm + Graf Hardenberg GmbH**

Max-Stromeyer-Str. 122 | 78467 Konstanz | Tel. 07531/5816-0

Abigstr. 2 | 88662 Überlingen | Tel. 07551/8095-0



**GRAF HARDENBERG**  
BEGEISTERT FÜR MOBILITÄT

Das Wochenblatt lässt die Verteilqualität regelmäßig überprüfen. Wir bitten Sie daher bei einem Anruf bezüglich Zustellqualität um Ihre Unterstützung.  
Herzlichen Dank – Singener Wochenblatt + Direktwerbung

## GWG Immobilien

35 Jahre GWG-Immobilien Hilzingen-Twiefeld



Ihr Makler mit Herz und (Sach-)Verstand!

**Engen-Welschingen:** Halle mit Rolltor, 255 m² mit WC + Lagerbüro, EG, EA Verbrauch 16,9 kWh/(m²a), Bj. 1999, Gas – sofort frei **KM € 1.400,-**  
**Engen-Welschingen:** Büro, 68 m² (2 Räume, WC, Teeküche), 2. OG, EA Verbrauch 78,7 kWh/(m²a), Bj. 1999, Gas – sofort frei **KM € 375,-**  
**Gottmadingen:** Büro, ca. 20 m², WC-Nutzung, Erdgeschoss, Bj. 1991, Gas, EA Verbrauch 90,2 kWh/(m²a), frei nach Absprache **KM € 190,-**  
– Mietobjekte zzgl. Nebenkosten, Kautions und 19 % Mehrwertsteuer –

Andrea Helmbrecht, Hilzingen · 0171/474 56 86 o. 07731/86 52 13 · www.gwg-bodensee.de

KENSINGTON

Infos: ☎ 07531 369 06 96  
www.kensington-bodensee.com

ERLEBEN SIE ECHTE WERTSCHÄTZUNG  
MIT ERSTKLASSIGEM SERVICE AKTION BIS 30.06.2020

Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung:  
Bei uns erhalten Sie **kostenfrei** eine **schriftliche Immobilien-Wertermittlung** von Mathias Kosub, DEKRA zertifizierter Sachverständiger. Rufen Sie an und sichern Sie sich unsere Wertschätzung!



### In guter Nachbarschaft



**Engen:** Riesige Unternehmervilla bietet schönen Weitblick. Grdst. ca. 2.895 m², Wfl. ca. 423 m², 12 Zi., EnVerbAusw., 233,1 kWh/m²a. Hg. Öl, Bj. 1956, EnEffKl. G. € 1.200.000,-, E&V ID W-02EJFV



**Hemmenhofen:** Naturnahe Doppelhaushälfte mit Seeblick, 7 Zi., Grdst. ca. 316 m², Wfl. ca. 148 m², Garage, Bj. 1997. EnAusw. liegt nicht vor. € 690.000,-, E&V ID W-02GVWX



**Moos:** Neubau mit gehobener Ausstattung. Kfz - Förderung möglich! 3 Zi., Wfl. ca. 139 m², Dachterrasse, EnBedAusw., 58 kWh/m²a, Pellets, Strom-Mix, Bj. 2018, EnEffKl. B, € 850.000,-, E&V ID W-02FPUO



**Singen Bohlingen:** Gleich beim Schloss. DG-Wohnung mit Wintergarten! Wfl. ca. 131 m², 3 Zi., EnBedAusw. 82,8 kWh/m²a, Hg. Holzpellet, Bj. 2020, EnEffKl. C. Provisionsfrei für den Käufer, € 517.000,-, E&V ID W-02HA4B

Singen · Telefon +49-(0)7731-97 62 00  
Erzbergerstr. 3 · 78224 Singen

www.engelvoelkers.com/singen · Immobilienmakler



ENGEL & VÖLKERS

## GWG Immobilien

35 Jahre GWG-Immobilien Hilzingen-Twiefeld



Ihr Makler mit Herz und (Sach-)Verstand!

**Tengen-OT:** 1.460 m² Baugrundstück, nach § 34 **€ 210.000,-**  
**Hilzingen-OT:** 4 Tiefgaragenstellplätze, Baujahr 2014, eigene Grundbücher, frei ohne Mietvertragsbindung **€ 48.000,-**

Andrea Helmbrecht, Hilzingen · 0171/474 56 86 o. 07731/86 52 13 · www.gwg-bodensee.de

LBS  
IMMOBILIEN



Sparkasse  
Hegau-Bodensee

**2,5-Zi.-ETW, Radolfzell-Stadtmitte**  
ca. 74 m² Wfl., Bj. 1982, 2. oG, Aufzug, vermietet, EA i. Arb. **235.000 €**

**MFH mit Gewerbe, Singen-Stadtmitte**  
3 ETWs, ca. 298 m² Wfl., Gewerbe im EG ca. 164 m² Nutzfl., 323 m² Grdst., mod. 2015, KM 32.760 €/p.a., Gas, EA i. Arb. **1.350.000 €**

**ETW mit Gewerbe, Singen-Stadtmitte**  
7,5 Zi., ca. 208 m² Wfl., ca. 244 m² Gewerbefl., 663 m² Grdst., modernisiert 2010, Terrasse, EAB, Gas, 283 kWh/(m²a) **849.000 €**

**Gewerbe, Konstanz-Fürstenberg**  
vielseitige Nutzungsmöglichkeiten, 16 Zi., ca. 1.080 m² Nutzfl., modernisiert, Gas, EA i. Arb. **1.790.000 €**

**Büro Moos-Iznang**  
Florian.Arnold@LBS-SW.de  
Manuel.Palmitesta@LBS-SW.de

Tel. 0 77 32 / 30 28 110  
www.LBS-ImmoBW.de

### MIETGESUCHE

#### 2 ZIMMER

**2 Zi.-Hochhaus-Whg.,** von Frau, 60 J., günstig zu mieten ges., dafür wird geboten: prof. renov. von Bad/Hzg./Böden oder Mietvor-auszahlung, sohora@gmx.de

**2-3 Zi.-Whg., Si.-Mitte,** altersgerecht, Tel. 0152-29014208

**Ruhige 1-2 Zi.-Whg.,** Si./Umgeb., EBK, zum 1./1.8. v. Betreuerin (Eigenbed.-Künd.), 07731/3822500 AB ab 18 Uhr

#### 3 ZIMMER

**2,5- 3 Zi.-Whg., Engen,** Aach und Umgebung, von jungem Paar ges., mit EBK, keine Tiere, Tel. 0151-65415513

### VERMIETUNGEN

#### 1 ZIMMER

**1 Zi.-Whg, Büsslingen,** 23,4 m², 1.OG, mit Küchenzeile, Blk., Keller und Garage, ab sofort an NR zu verm., WM 290.- + Kautions. Zuschriften unter 117162 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

**Kalkofen 1 Zi.-Whg**  
voll möbl., m. EBK, 40 m², KM 400.- €, EG, o. als Ferienwhg. Tel. 07732/919641

**1 Zi.-DG-Whg., Si.-Nord,** für Berufst., Tel. 0152-03245559

**Si.-Betreutes Wohnen,** Seniorenwohnanlage Musikinsel, 42 m², 4. OG, barrierefrei, EBK, Keller, gr. Blk., KM 430.- + NK 100.- + AWO Betriebskosten, 2 MM KT, ab sofort. 0171-4204820

#### 2 ZIMMER

**2 Zi.-Whg., Si.-City,** 66 m², EBK, Balkon, Keller, Lift, KM 490.- + TG 60.- + NK 130.- Zuschriften unter 117165 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

**2,5 Zi.-DG-Whg.,** Friedingen, zentrale Lage, ca. 68 m², EBK, Bad, Kellerraum, Blk., Abstellplatz, KM 470.- + Abstellplatz 20.- + NK 150.- + KT, ab 01.08. vermietung67@gmx.net

#### 3 ZIMMER

**3 Zi.-EG-Whg., Rsgn.,** 75 m², Terr., Keller, NR, neue Küche muss für 5.900.- übernommen werden, ab 1.8., KM 740.- + Stellpl. 20.- + NK, cappi1970@web.de

**3 Zi.-Whg., Si.-Nord,** 72 m², Blk., EBK, gepflegter Zustand, WM 900.-, T. 0172-7190712

**3-Zi.-Whg, Si.-City,** Innenstadt, 80 m², Bad mit Fenster, DG, Fliesen/Parkett, SAT-Anlage, Etagen-Zentralheizung, Hausmeister, eigener Keller, 785.- + 165.- NK, frei ab 01.09., 0172-7402091

**3 Zi.-Whg. Si.-Süd,** 62 m², neue EBK, neu renoviert, WM 1.000.-, Tel. 0162-5970766

### 4 ZIMMER UND MEHR

**5 Zi.-Whg., Si.-citynähe,** 122 m², 3. OG, 2 Balkone 1x verglast, Dusche/WC, Bad/WC, Kauf EBK möglich, offener Kamin, ab sofort, KM 790.- + NK 130.- + Gas, Strom, Kautions. Zuschriften unter 117166 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

### HÄUSER

**Freistehendes EFH,** Si.-Nord, ca. 200 m² Wfl., EBK, Gäste-WC, 6 Zi., renov., ca. 800 m² Grdst., 2 Garagen, 2 Terr., ab sofort zu verm., KM 1.950 € + NK. Zuschriften unter 117161 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

### SONSTIGE OBJEKTE

**Praxis oder Büro,** in Si., ca. 28 m², Parkplätze vorhanden, von Privat zu vermieten, Büros können auch in kl. Einheiten getrennt werden. T. 07731/917877

### IMMOBILIENGESUCHE

#### 3 ZIMMER

Für ein junges Paar suchen wir im Raum Singen, Hilzingen, Rielasingen-Worblingen, Gottmadingen, Engen.... eine 3- bis 4-Zimmer-Eigentumswohnung, Kaufpreis bis Euro 400.000,00 ist gesichert  
Heim + Haus Immobilien GmbH  
T: 07731-98260

**3 Zi.-Whg o. kl. Haus** in Radolfzell zu kaufen gesucht, Tel. 07732/6011724 AB

**Singen/Radolfzell**  
Kap.-Anleger sucht 2- bis 3-Zi.-ETW zu kaufen. Eigent./Mieter können wohnen bleiben. Tel./SMS 01 74/3 68 08 77

**3-4 Zi.- ETW, Singen,** zentral, mit Balkon, Selbstbezug, bis 230.000.-, ohne Makler, gesucht, SMS an 0175-3259052

### HÄUSER

**Eigenheim gesucht**  
Junges Ehepaar sucht Haus in Radolfzell, gerne Altbau oder sanierungsbedürftig, Tel. 0176-41598288

## Bauen und Wohnen

**Unsere Produkte:**

- Rollläden
- Markisen
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturservice
- Fensterläden
- Terrassenüberdachung
- Motorisierung

**Unser Team freut sich auf Ihren Besuch!**

Josef-Schüttler-Straße 6 · 78224 Singen  
Telefon 0 77 31/18 97 99-0  
info@reck-sonnenschutz.de  
www.reck-sonnenschutz.de

### SAUBERKEIT IN UND UMS HAUS

Wir reinigen schonend und gründlich diverse Oberflächen, wie z.B. Hofeinfahrten, Terrassen, Gehwege, Parkplätze, öffentliche große Plätze, sämtliche Fassaden und Dächer. Auch Fliesen im Innenbereich von Gebäuden bekommen durch unsere Reinigung wieder ihren ursprünglichen »Glanz«.

Wir reinigen ohne chemische Zusätze, nur mit Wasser. Anschließend erfolgt eine Behandlung mit unserem speziellen Algen- und Moosentferner sowie einem Nano-Langzeitschutz.

Wir arbeiten mit 80 % Luft und 20 % Wasser. Sie bekommen eine Garantie von 3 – 6 Jahren und haben erst einmal Ruhe vor Pilz, Moos und Algen.

**100 % Natur.**

Rufen Sie uns an: 0170/1433345  
Büro: Ekkehardstr. 20, Singen

### SONSTIGE OBJEKTE

**Wohnung oder Haus**  
Suche Wohnung, 3 Zi.-o. kl. Haus von Privat zum Kauf o. zur Miete, gerne auch renov.-bedürftig, Tel. 07732-6011724 AB

### IMMOBILIENVERKÄUFE

#### 4 ZIMMER UND MEHR

**4 Zi.-Whg., Si.-Nord,** ca. 96 m², Bj. 06, 2.OG, Blk., Garage/Stellplatz, Garten, 430.000.-, Tel. 0178-6619073

### GRUNDSTÜCKE

**Liebe Eigentümer,** große Familie sucht Bauland oder Haus, bitte alles mögliche anbieten. Tel. 0176-99772788

**Zahle Top-Preis,** Grdst., Singen - Stockach, ab 200 m² bis unbegrenzt ges., auch Abriss oder Anbau möglich, 07771/649501 ab 20 Uhr

**Blumenfreundin su.** privat 2.000 - 4.000 m² zum Kauf, kein Bauland, in ruhiger Lage, Engen und Umgeb., 07733/9779646

### GARAGEN/STELLPLÄTZE

**In Gottmadingen** zu mieten ges., Garage, TG-Stellpl. oder Hallenanteil, zum Unterstellen eines PKW und evtl. 3 Motorrädern im Winter., Tel. 0172-7330570

**TG-Platz, Singen,** Feldbergstr., 39.-, ab sofort zu vermieten, Tel. 0176-54019415

**Garage, Rsgn.,** In Lebern, ab sofort zu vermieten, bitte melden. Tel. 0152-56125600

www.wochenblatt.net/tv

WOCHENBLATT

### MÖBEL

**Schöner Esstisch,** Buche, massiv, 120 x 80 cm, VB 90.-, Tel. 0177-5613240

Highboard/TV-Schrank,



weiß, B/H/T 131,5x135,5x42 cm / B/H/T 131,5x39x55 cm, VB 220.-, Tel. 07732/9885166

### STELLENANGEBOTE

**Zuverl. Putzfee gesucht** für Haushalt in Bohlingen, ca. 2-3 Std./Woche, auf Mini-Job Basis, Tel. 07731-9441657

### Rentner gesucht

zur Unterstützung beim Renovieren, Arbeitszeit tagsüber Di.-Fr. nach Absprache auf 450.- Basis, FS erforderlich, Tel. 07731/1442016 ab 10 Uhr, berneise@gmx.de

### STELLENGESUCHE

**Mann 51 J. sucht** Arbeit als Auslieferungsfahrer f. Tages-touren, Pack- u. Montagehelfer, Haus-meister-tätigkeiten oder einfache u. leichte Tätigkeiten, kann jede Arbeit nach Einlernen, AZ: Mo.-Fr., in TZ 3-4 Std./Tag oder 450.- Basis, ab 6 Uhr, Tel. 07774/7590 oder 0176-26602318

**Suche: Malerarbeiten,** Renov., Umzug, Entrümpelung, Garten, Glasrein., Tel. 0160-8432431

**Dt. Malermeister,** übernimmt privat: Maler-, Vollwärmeschutz- und Strukturputzarbeiten mit Naturfarben, schnell, sauber und faire Preise. T. 0177-7399992

### UNTERRICHT

#### Trompete lernen

Wer stellt sich der Herausforderung und gibt älterem Anfänger privaten Unterricht? 1 x wöchentlich, in Radolfzell, Tel. 0152-56783178

### TIERMARKT

#### Erf. Hundebesitzerin

betreut kl. Hunde, 07731/5918110

#### Drahtelemente,

für Tiergehege preiswert gesucht, Tel. 0170-3845593

#### Gino und Gina

ein hübsches Geschwisterpärchen, kastriert und gechipt, suchen ein neues Zuhause bei erfahrenen und geduldi-gen Menschen. Schön wäre es, wenn sie später Freigang bekommen könnten. Die beiden werden zusammen oder zu einer bereits vorhandenen Katze in ähnlichem Alter vermittelt. Mehr Informationen und unseren Vermittlungskonditionen gibt es unter Tel. 0152-34180014 oder unter www.katzenhilfe-radolfzell.de

### Pflegestellen gesucht

Jedes Jahr im Frühling und Sommer beginnt der Babyboom und wir suchen dringend zuverlässige Pfleges-tellen. Wenn Sie einen separaten Raum haben und diesen für einen ge-wissen Zeitraum einer Pflegekatze oder für einen Wurf Katzenbabies (bis zu deren Vermittlung durch uns) zur Verfügung stellen, würde uns das enorm helfen. Hilfe und sachkundige Beratung erhalten Sie natürlich von uns. Wer hat Interesse und ein Zimmer frei und möchte es versuchen? Dann schreiben Sie eine E-Mail an marion.katzenhilfe@t-online.de oder über das Kontaktformular auf unserer Homepage www.katzenhilfe-radolfzell.de

### VERSCHIEDENES

#### Metallschrott gesucht

Wir holen alles ab. 0171-9002225

#### Wer kann mir privat

CDs brennen? Tel. 0175-2043379

### HAUSHALTSAUFLÖSUNG

**Haushaltsauflösung, Entrümpelung Martinek, Radolfzeller Straße 46a 78467 Konstanz**  
Telefon 0 75 31 - 3 61 27 01

Sa. 13.06., 11-14 Uhr  
So. 12-14 Uhr, Si., Freiheitsstr. 7

### EINFACH SO

**Ich, 68 J. m. suche dich,** liebevolle, humorvolle Frau zwischen 50-60 J., der Ehrlichkeit, Nähe, Wärme, Liebe und Geborgenheit so wichtig sind wie mir. Tel. 0151-59894278

**VERPASSEN SIE KEINE REGIONALEN NACHRICHTEN**  
www.wochenblatt.net/tv

**SINGENER WOCHENBLATT GmbH + Co. KG**

Hadwigstraße 2A | 78224 Singen  
Tel: 07731/8800-0 | Fax: 07731/8800-36  
E-Mail: verlag@wochenblatt.net

WOCHENBLATT



Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung eine\*n  
**Nachtportier (m/w/d)**  
von 19.30 – 24.00 Uhr, als Aushilfe (450-€-Basis)

**Vorab-Infos** erhalten Sie bei Hr. Strobel (Hotelleiter) oder  
Fr. Schmidt (Empfangsleitung), Tel. 07533/9366-2000 oder  
unter  
[www.st-elisabeth-hegne.de](http://www.st-elisabeth-hegne.de).  
**Bewerbung bitte an:**  
**ProGast Hotelbetriebs-GmbH,**  
**Konradstraße 1**  
**78476 Allensbach-Hegne**  
**E-Mail: [Bewerbung@st-elisabeth-hegne.de](mailto:Bewerbung@st-elisabeth-hegne.de)**

**wissen wandeln wachsen**  
**Gemeinsam zum Abschluss**



Sie möchten mit Kindern pädagogisch arbeiten und haben  
schon Erfahrungen in der Erziehung von eigenen Kindern,  
verfügen jedoch nicht über die erforderliche Ausbildung?

Wir bieten Ihnen ab dem 22. September 2020 eine fundierte  
**Vorbereitung auf die Schulfremdenprüfung zum/zur**

## ERZIEHER/IN

**Infoveranstaltung:**  
**Montag, 15. Juni um 10:00 Uhr**

**Deutsche Angestellten-Akademie**

DAA Singen • Wehrdstraße 7 • 78224 Singen  
Telefon 07731 186217 • E-Mail: [elke.woessner@daa.de](mailto:elke.woessner@daa.de)



[www.daa-singen.de](http://www.daa-singen.de)



EINFACH ANDERS ♦ AUS ÜBERZEUGUNG  
Wir sind Diakonie ♦ Wir lieben Menschen

Bezahlung nach Tarif ♦ betriebliche Altersvorsorge ♦ verantwortungsvolle Führung

Ergänzen Sie unser Team als:

**zusätzliche Betreuungskraft**  
gem. § 43b SGBXI m/w/d in Teilzeit bis 50 %

Seniorenzentrum Stockach ♦ Evangelisches Altenpflegeheim  
Modernes Gebäude ♦ Wohngruppenmodell ♦ tolles Team

[info@hebodi.de](mailto:info@hebodi.de) ♦ 07771 – 801-0

Seniorenzentrum Stockach ♦ Zoznegger Straße 17 ♦ 78333 Stockach

**Wollen Sie sich beruflich verändern?**

Wir bieten Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz in Vollzeit  
mit guter Bezahlung in einem motivierten Team in  
unserem Bestattungshaus in Singen ab sofort als

## Bestattungshelfer (m/w/d)

**Ihr Aufgabengebiet:**

Ausführung sämtlicher Überführungs- und Trägerdienste  
Abholung, Versorgung und Einbettung von Verstorbenen  
Dekorationen und Betreuung der Trauerfeiern auf den Friedhöfen  
Erledigung handwerklicher Tätigkeiten  
Grabaushub mit Grabbagger  
Fahrzeug- und Raumpflege sowie Lagerverwaltung  
Teilnahme am notwendigen Bereitschaftsdienst  
Behördengänge

**Ihr Profil:**

Handwerkliche Ausbildung, gute körperliche und psychische  
Belastbarkeit, gute Umgangsformen, Flexibilität, Erfahrung im  
Umgang mit Bagger von Vorteil, Führerschein Klasse 3 oder BE.  
Sie sind teamfähig, haben Organisationstalent und sind  
strukturiertes, selbständiges Arbeiten gewohnt?

Dann freuen wir uns über Ihre aussagekräftige Bewerbung.

**Bestattungshaus Decker**

**z.H. Sandra Gäng-Decker**

**Schaffhauser Straße 98,**

**78224 Singen**

**[info@decker-bestattungen.de](mailto:info@decker-bestattungen.de)**



**Personalfreier (m,w,d)**  
in Teilzeit (mind. 60%)

**Wir bieten**

- einen abwechslungsreichen, interessanten und sicheren Arbeitsplatz in einem engagierten und motivierten Team mit Schnittstellen in verschiedene Bereiche.
- viele Zusatzleistungen wie Lebensarbeitszeitkonto, betriebliche Altersvorsorge, Gesundheitsförderung (u.a. Hansefit) und vieles mehr.

**Beginn:** nach Vereinbarung  
**Ort:** Rielasingen-Worblingen

**Detaillierte Informationen:**  
→ [www.st-verena.com/jobs](http://www.st-verena.com/jobs)

**Arbeiten im sozialen Bereich**

**CMC Personal GmbH**

**Jetzt starten:  
im neuen Job!**

Wir suchen ab sofort für unser Team im  
Kundeneinsatz in Tuttlingen und Engen:

**Fachkraft Elektronik (m/w/d)**

mit abgeschlossener Ausbildung in einem  
Elektroberuf, gute Deutschkenntnisse und  
Führerschein Klasse B

**Fachkraft  
SPS-Programmierung (m/w/d)**

mit abgeschlossenem Studium Elektrotechnik/  
Informationstechnik, mehrjährige Erfahrung in  
der SPS-Programmierung, gute Deutsch- und  
Englischkenntnisse

Weitere Infos zu den Stellenangeboten finden  
Sie auf unserer Jobbörse unter:

[www.cmc-personal.de](http://www.cmc-personal.de)



Ihr Ansprechpartner:  
**Marius Nitsch**  
Personaldisponent



Hauptstraße 48  
78224 Singen  
Tel. 07731 9537-17  
[marius.nitsch@cmc-personal.de](mailto:marius.nitsch@cmc-personal.de)  
[cmc-personal.de](http://cmc-personal.de)

Für unsere Immobilienverwaltung in Gottmadingen  
suchen wir ab sofort

eine **Bürokräft (m/w/d)**  
auf Minijob-Basis

**Aufgaben:** Büro- bzw. Buchhaltungstätigkeiten  
Vorbereitungen für den Steuerberater  
Telefondienst, Urlaubsvertretung

**Anforderungen:** Kaufmännische Ausbildung wünschenswert  
MS-Office-Kenntnisse  
Flexibilität, Loyalität und Zuverlässigkeit

Es erwartet Sie ein nettes Team und eine leistungsgerechte Vergütung.  
Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung per E-Mail an:  
[Quabeck@drei-r-immobilien.de](mailto:Quabeck@drei-r-immobilien.de) oder per Post an:  
Drei R Immobilien GmbH, Hauptstraße 99, 78244 Gottmadingen

**Durch  
das Wochenblatt  
konnten wir unsere  
freien Stellen belegen.  
Die Bewerber haben die  
Anzeige in der Zeitung  
wahrgenommen und sich  
darauf bezogen.**

**Jürgen Gromball,  
Breyer GmbH Maschinenfabrik**

**Juni 2020**

**GUTE  
MITARBEITER  
FINDET MAN  
MIT DEM ...**



**WOCHENBLATT**

» **MIT EINER ANZEIGE  
IM WOCHENBLATT**

**FINDEN SIE IHR  
WUNSCHPERSONAL! «**

... Ihre Anzeigenberaterin  
für den Stellenmarkt.



» **ICH BIN FÜR SIE DA! «**

**SONJA MURISET**

Tel: 07731 / 8800-33

[s.muriyet@wochenblatt.net](mailto:s.muriyet@wochenblatt.net)



**WOCHENBLATT**

**Medizinisches Personal bei Filmdreharbeiten.**

Sie sind Krankenpfleger\*in oder MTA? Sie haben Lust, unsere Dreh-  
arbeiten der WaPo Bodensee mit Ihren medizinischen Fachkennt-  
nissen zu unterstützen? Sie haben Zeit von Mitte Juni bis ca. Anfang  
Dezember? Dann haben wir eine Vollzeitstelle für Sie als

**ASSISTENT\*IN DES HYGIENEBEAUFTRAGTEN**

**W A P O 1**  
**BODENSEE**

Saxonia Media, Josef-Bosch-Str. 4, 78315 Radolfzell  
[claudia.hofstoetter@saxonia-media.de](mailto:claudia.hofstoetter@saxonia-media.de), Tel. 07731-927 9100

Wir eröffnen Perspektiven



Im bzf  
Unterallgäu • Bodensee • Oberschwaben  
suchen wir für den Unterricht mit  
Jugendlichen an unserer  
Außenstelle in SINGEN



**Referenten (m/w/d) auf freiberuflicher Basis**

Fachbereiche:  
**Handwerksberufe**  
**Metallberufe**

Die Einsatzzeiten sind montags und mittwochs von 17:00 Uhr - 20:00 Uhr

**Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann bewerben Sie sich!**  
Wir freuen uns über Ihre Bewerbungsunterlagen per E-Mail an  
[info-ubo@bfz.de](mailto:info-ubo@bfz.de) - Telefonische Rückfragen unter 07732/82036-21

Berufliche Fortbildungszentren der Bayerischen Wirtschaft (bfz) gGmbH [www.bfz.de](http://www.bfz.de)

**Sicherheitsmitarbeiter (m/w/d)**  
mit § 34a



Wir suchen ab sofort Mitarbeiter zur Festanstellung  
in Singen / Radolfzell / Stockach / Konstanz.  
Wir bieten übertarifliche Entlohnung zzgl. weiterer Zuschläge.  
Infos unter [www.ssk4stars.de](http://www.ssk4stars.de) oder Tel. 07531/8071 826.  
Bewerbung bitte schriftlich an [info@ssk4stars.de](mailto:info@ssk4stars.de)

Unsere große Hautarztpraxis/Laserzentrum Dr. Andras Rozsondai mit  
den Schwerpunkten ästhetische Medizin, ambulante Operationen und  
Allergologie sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

## MFA

in Teil- oder Vollzeitbeschäftigung.

## und Auszubildende zur MFA

Wir legen hohen Wert auf eine optimale Versorgung unserer Patienten nach  
neuestem medizinischen Kenntnisstand. Werden Sie Teil eines empathischen,  
motivierten Teams in einer freundlichen und harmonischen Arbeitsatmosphäre.  
Unser Team besteht aus einem Facharzt für Dermatologie, einer Assistenz-  
ärztin und acht Arzthelferinnen. Die große, moderne Praxis befindet sich in  
Radolfzell am Bodensee

**Das erwartet Sie bei uns:**

- eine verantwortungsvolle Tätigkeit in einem anspruchsvollen, interessanten Arbeitsbereich
- ein motiviertes, aufgeschlossenes Team in angenehmer und freundlicher Arbeitsatmosphäre
- Möglichkeiten zur individuellen Fort- und Weiterbildung
- übertarifliche Vergütung,
- ein sicherer Arbeitsplatz
- abwechslungsreiche interessante Aufgaben

**Ihre Aufgaben**

- Tätigkeiten an der Anmeldung, Terminvergabe, Rezepte
- Verwaltungsarbeiten, Dokumentation, Organisation
- Durchführung medizinischer Tätigkeiten, OP-Assistenz, Wundversorgung
- Unterstützung der Ärzte bei Untersuchungen
- Bedienung medizinischer Geräte und Instrumente

**Hautarztpraxis Dr. A. Rozsondai • Dr. A. Pistekova**

Sankt-Johannis-Str. 3 • 78315 Radolfzell

Tel. 07732-57725 • [dr.andras.rozsondai@gmail.com](mailto:dr.andras.rozsondai@gmail.com)

## KANN EIN HARTER JOB FREUDE MACHEN? IN MEINEM TEAM SCHON.



Andreas S.

Freude im Team, gute Bezahlung, einen sicheren Arbeitsplatz und viele Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten – dein Job bei den Johannitern ist besser für alle. Für die Erweiterung unserer Rettungswache in Singen suchen wir zum 1.07.2020 einen

### Notfallsanitäter (m/w/d) in Vollzeit.

#### Wir bieten:

- die Mitarbeit in einer der größten Hilfsorganisationen Europas
- einen innovativen und sicheren Arbeitsplatz
- eine eigenverantwortliche Tätigkeit in einem professionellen Team
- eine Vergütung nach AVR-DWBO Anlage Johanniter
- die Förderung Ihrer beruflichen Weiterbildung an den Johanniter-Bildungseinrichtungen

#### Voraussetzung:

Führerschein C1  
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, gerne auch per E-Mail.

**Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.**  
Dienststelle Singen  
Andreas Bach  
Zelglestraße 6  
78224 Singen  
Telefon: 07731 9983-13  
[andreas.bach@johanniter.de](mailto:andreas.bach@johanniter.de)

**DIE JOHANNITER**



Mehr Infos unter: [besser-für-alle.de](http://besser-für-alle.de)

**STIFT HÖFLI**  
gemeinnützige Stiftung



zertifiziert nach ISO 9001

Zur Ergänzung unseres Gartenteams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen/eine

### Kundengärtner/in

für Gartenpflege und Umgestaltungen

#### Sie verfügen über

- eine abgeschlossene Ausbildung als Landschaftsgärtner
- ausgewiesene Berufserfahrung
- Erfahrung in der naturnahen Gartenpflege von Vorteil
- die Bereitschaft mit Jugendlichen zusammenzuarbeiten
- pädagogisches Geschick und Teamfähigkeit
- Führerschein Kat. B (idealerweise mit Anhänger)

#### Wir bieten Ihnen

- ein spannendes und interessantes Arbeitsumfeld
- Selbständigkeit innerhalb Ihrer Aufgabe
- zeitgemässe Anstellungsvereinbarungen in Anlehnung an die kantonalen Richtlinien

**Interessiert?** Dann erwarten wir gerne Ihre Bewerbungsunterlagen per Mail an [gartenbau@stift-hoefli.ch](mailto:gartenbau@stift-hoefli.ch). Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Herr R. Zimmermann unter Tel. 052 745 31 87 zur Verfügung.



Stift Höfli, Herr R. Zimmermann, Betriebsleiter Garten- und Landschaftsbau, Im Höfli 6, 8477 Oberstammheim, [www.stift-hoefli.ch](http://www.stift-hoefli.ch)



### Gemüsebau Thomas Kessler

Im Moosfeld 1, 78224 Singen-Bohlingen  
E-Mail: [gemuesebaukessler@gmail.com](mailto:gemuesebaukessler@gmail.com),  
mobil: 0179 7422765

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams:

### -Marktverkäufer/innen

### -Marktfahrer/innen m/w/d auf 450€ Basis

10 € netto pro Stunde + 50% Rabatt auf eigenes Gemüse (keine Berufserfahrung erforderlich, wird angeleitet)  
Haus-Frauen/Männer willkommen.  
**Für Mittwoch und/oder Samstag.**

Bei Interesse einfach telefonisch oder per E-Mail melden ☺ wir freuen uns auf Sie!

**Top Hair**  
Main Friseur  
**SUCHT**  
**FRISEURE**  
(m/w/d) in TZ  
GERNE WIEDEREINSTEIGER  
**FÜR RADOLFFZELL**  
• FLEXIBLE ARBEITSZEITEN  
• SICHERER ARBEITSPLATZ  
• AUFSTIEGSMÖGLICHKEITEN & WEITERBILDUNGEN  
**INTERESSE?**  
0821-444 710 / 0170 -637 25 47  
FRISEURTRADITION SEIT 1648

**Chez Léon**  
Wir suchen für unser Restaurant eine  
**Thekenhilfskraft**  
in Teilzeit oder Vollzeit.  
Tel. 0177/8 95 26 13 oder 077 31/78 94 00,  
August-Ruf-Straße 5a, Singen

**Aushilfen**  
für Küche und Service gesucht.  
Kreuz Gastronomie GmbH  
[info@kreuz-singen.de](mailto:info@kreuz-singen.de)  
Tel. 0 77 31 - 5 91 97 06

**Mitarb. f. Verkauf TZ**  
16/20 Std./W. u. 450,- €, n. Singen/Stockach gesucht  
Tel. 080 31-381200 (Mo. – Fr.)  
**Schilder Kürzinger GmbH**

### Top Nebenjob!

800 € pro Woche möglich. Interesse?  
Tel. 01 71 / 4 70 30 13

## Mitarbeiter (m/w/d) gesucht

für unser Spielodrome in Gailingen in Vollzeit und Waldshut-Tiengen in Teilzeit.

Tel. 0172 / 6 26 80 53  
Herr Schmiedt  
[a.schmiedt@braun-automaten.de](mailto:a.schmiedt@braun-automaten.de)

## Reinigungskraft

für Singen-Hausen gesucht. Büro und Privat, 5 Stunden pro Woche.  
0162/9176102

**Bäckerei**  
**Eduard**  
Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n  
**Konditor/in Bäcker/in**  
Voll-/Teilzeit. Arbeitsort: 78267 Aach.  
**Wir bieten:** überdurchschnittliche Bezahlung. Sonntage immer frei.  
Bewerbung an [baeckerei.eduard@gmail.com](mailto:baeckerei.eduard@gmail.com)  
oder 0170/8970023 (14 – 17 Uhr)

Medizinisches Labor sucht eine  
**Reinigungskraft**  
(tägl. morgens ca. 2 Std., Mo. – Fr.) auf 450,- € Basis  
Bewerbung bitte unter Tel. 07731-99560

Für unsere Pizzeria suchen wir ab Juli  
**Mitarbeiter (m/w/d)** in Vollzeit  
Führerschein erforderlich.  
Bitte Kurzbewerbung an [italianjob.singen@gmail.com](mailto:italianjob.singen@gmail.com)

**Hausdame**  
für Vertretung und  
**Reinigungskräfte** für Hotel in Singen gesucht in Teilzeit.  
Tel. 021 81/2 13 69 40  
[ghd.hoteldienstleistungen@gmx.de](mailto:ghd.hoteldienstleistungen@gmx.de)

**Hauswirtschaftler/in**  
gesucht, Teilzeit,  
auf landwirtschaftlichem Betrieb.  
Aufgaben: Kochen, Putzen, Wäsche, ggf. landwirtschaftliche Tätigkeiten.  
Tel.: 07731/65403 abends.

Wir suchen ab sofort  
**Fahrradmonteur oder Mechaniker (m/w/d)**  
**Zweirad Mees**  
Höllturmpassage 1, 78315 Radolfzell,  
Tel. 0 77 32/28 28

**Reinigungs-kraft**  
für Arztpraxis in Singen (abends 2 Stunden – 450,- €-Basis) gesucht.  
**Urologische Facharztpraxis F. Hirschle**  
Bahnhofstr. 17, 78224 Singen

**Hotel Hohentwiel in Singen**  
sucht ab sofort zur Aushilfe/Teilzeit  
**Zimmermädchen**  
für die Reinigung der Hotelzimmer.  
Arbeitszeiten von 08:00-12:00  
Herr Schröder Tel. 07731-99070



Mit bundesweit mehr als 450 Standorten und rund 2.900 geschulten Servicekräften gehört ADMIRAL Spielhalle zu den erfolgreichsten Spielhallenfilialisten Deutschlands und steht dabei für legales, reguliertes und kontrolliertes gewerbliches Glücksspielangebot auf höchstem Niveau. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

## Servicemitarbeiter (m/w/d)

in Donaueschingen, Singen, Radolfzell und Allensbach (Vollzeit/Teilzeit)

#### Was wir Ihnen bieten

- Unbefristete Arbeitsverträge
- Erstklassige Einarbeitung und ein umfangreiches Schulungsprogramm
- Kinderbetreuungszuschuss
- Nacht-, Sonn- und Feiertagszuschläge
- Prämien und Incentive Reise für hervorragende Leistungen
- Betriebliche Altersvorsorge, Unfallversicherung
- kostenlose Getränke

Bewerbung:  
[kariere.admiral-spielhalle.de](mailto:kariere.admiral-spielhalle.de)

[bewerbung@admiral-spielhalle.de](mailto:bewerbung@admiral-spielhalle.de)



**ADMIRAL**  
SPIELHALLE

**ZUSTELLER/IN**  
Wir suchen für die Verteilung des **WOCHENBLATTs** am **Mittwoch** Zusteller in unserem gesamten Verbreitungsgebiet, insbesondere in:  
**Stockach, Weiterdingen, Radolfzell, Böhlingen, Gailingen**  
Gerne mit PKW, Fahrtkosten können übernommen werden.  
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung (ab 15 Jahren) unter:  
**E-Mail: [vertrieb@wochenblatt.net](mailto:vertrieb@wochenblatt.net)**  
**Tel: 07731 / 8800 - 44**

## Amtliche Bekanntmachung

**SINGEN**  
Stadtverwaltung  
**Öffentliche Ausschreibung nach VOL**  
Art der Leistung: **Dienstleistung**  
Ort der Leistung: 78224 Singen (Hohentwiel)  
Leistung/Umfang: Kanalreinigung und TV-Untersuchung  
Angebotsfrist: Montag, 23. Juni 2020, 10.00 Uhr  
Die Vergabeunterlagen sind erhältlich über das Vergabeportal DTVP ([www.dtv.de](http://www.dtv.de)).  
Der vollständige Bekanntmachungstext ist veröffentlicht im Internet unter: [www.in-singen.de](http://www.in-singen.de) (Rathaus, Prävention, Integration > Aktuell aus dem Rathaus > Ausschreibungen).

**SINGEN**  
Stadtverwaltung  
**Öffentliche Ausschreibung nach VOL**  
Art der Leistung: **Ablesung Hauptwasserzähler**  
Ort der Leistung: Singen und Ortsteile  
Leistung/Umfang: 2020, 2021, optional bis 2023  
Angebotsfrist: Donnerstag, 25. Juni 2020, 10.00 Uhr  
Die Vergabeunterlagen sind erhältlich über das Vergabeportal DTVP ([www.dtv.de](http://www.dtv.de)).  
Der vollständige Bekanntmachungstext ist veröffentlicht im Internet unter: [www.in-singen.de](http://www.in-singen.de) (Rathaus, Prävention, Integration > Aktuell aus dem Rathaus > Ausschreibungen).

**NEU: das Portal für Ausbildungsplätze**

Jetzt kostenlos eintragen auf: [www.unternehmenschaufenster.de/ausbildung](http://www.unternehmenschaufenster.de/ausbildung)

Schon 53 Ausbildungs- und Praktikumsplätze!



## Singen

### Tourist Info in Kurzarbeit

Das Büro der Tourist Info in der Marktpassage (07731/85-269), ist ab Montag, 15. Juni, bis auf Weiteres nur noch werktags von 9 bis 14 Uhr geöffnet und telefonisch erreichbar, informierte am Montag die Medienstelle von KTS. Während der Öffnungszeiten der Marktpassage ist im Foyer umfangreiches Prospektmaterial zugänglich. Das Büro der Tourist Info in der Stadthalle bleibt nach den Pfingstferien geschlossen.

Ab 15. Juni ist die Mehrzahl der Mitarbeiter des städtischen Eigenbetriebs KTS in der Folge der Corona-Verordnungen zu 50 Prozent in Kurzarbeit. Was das für den Herbst geplante Programm der Saison 20/21 heißt, soll im Juli vorgestellt werden. Bis dahin müssten auch die Rahmenbedingungen für größere Vorstellungen genauer definiert sein, gab es auf Anfrage des WOCHENBLATTS zu erfahren. Pressemeldung

## Stockach

### Sanierung der B 313 wird beschleunigt

Durch die Zusammenlegung von zwei Bauabschnitten soll die Sanierung der B 313 bereits Mitte Juli abgeschlossen sein.

Bei der Sanierung der B 313 zwischen dem Stockacher Ortsteil Zizenhausen und der Kreisgrenze zum Landkreis Sigmaringen laufen noch bis Ende

Juni die Arbeiten zwischen Hoppetenzell (Stockach) und Mühlweiler (Mühlingen). Um den Bauablauf zu optimieren, hat sich das Regierungspräsidium Freiburg (RP) zusammen mit den zuständigen Behörden und der Baufirma darauf verständigt, bereits vor Beendigung dieses Bauabschnitts, ab Montag, 15. Juni, mit dem Bauabschnitt zwischen Ortsgang Schwackenreute

(Mühlingen) und Kreisgrenze zum Landkreis Sigmaringen zu beginnen. Beide Bauabschnitte laufen also parallel. Der Ortsteil Mühlweiler wird in diesem Zeitraum weiterhin über die K 6180 und der Ortsteil Schwackenreute von Mühlweiler über die B 313 erreichbar sein. Den Ersatzfahrplan für den ÖPNV könne bei den entsprechenden Busbetrieben auf de-

ren Homepage abgerufen werden. Für direkt betroffene Anwohner innerhalb der Ortschaften, werde das RP Wurfsendungen mit den exakten Sperrzeiten in deren Bauabschnitten kurzfristig verteilen. Die Neubauleitung Singen des RP bittet die Verkehrsteilnehmer und Anwohner um Verständnis für die auftretenden Behinderungen und Belastungen. Pressemeldung

## FAMILIENANZEIGEN



Wir trauern um unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

**Alma Zeller**

\* 3.2.1933 † 3.6.2020

Die Beerdigung findet am 10. Juni 2020 um 11 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Besonderen Dank dem Team von St. Verena für die liebevolle Betreuung.

In Liebe und Dankbarkeit  
Im Namen aller Angehörigen  
Andreas und Marina



*Leuchtende Tage ...*

nicht weinen, dass sie vorüber.  
Lächeln, dass sie gewesen.  
KONFUZIUS

**Erich Meyer**  
\* 6.12.1937 † 3.6.2020

Für uns bleiben Liebe, Dankbarkeit und Erinnerung.  
Anita und Dietmar mit Tim  
Renate  
sowie alle Anverwandten

Die Urnenbeisetzung findet am Freitag,  
den 12. Juni 2020 um 10.30 Uhr auf dem  
Waldfriedhof in Singen statt.

*Ich gehe meinen Weg, vertrauend darauf,  
dass er mich nicht an ein Ende,  
sondern an das Ziel führt.*



**Rosa Wetzel**  
\* 7.8.1930 † 2.6.2020

In stiller Trauer  
Rosemarie Wetzel mit Daniel  
Im Namen aller Angehörigen

Die Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem  
16. Juni 2020, um 11 Uhr auf dem Friedhof in  
Friedingen statt.

**Todesanzeige und Danksagung**

*In unserem Leben hast du deinen Platz verlassen,  
in unseren Herzen bist du immer bei uns.*

Wir haben Abschied genommen von

**Ursula Ahlgrim**  
\* 14.07.1944 † 29.05.2020

In stiller Trauer  
Deine Familie und Freunde

Die Urnenbeisetzung fand im engsten Kreis auf dem  
Waldfriedhof Radolfzell statt.

Traueranschrift:  
Michael Ahlgrim, Moengalstr. 1, 78315 Radolfzell

**Für alle erwiesene Anteilnahme herzlichen Dank.**

Du bist erlöst, du spürst nun keine Schmerzen,  
du gingst zu früh, doch bleibst du in unseren Herzen



**Jana Sevostenja**  
\* 22.07.1989 † 27.05.2020

Du fehlst uns sehr  
Deine Mama, Papa, Anna  
und alle Angehörigen

In ewiger Dankbarkeit  
bleibst du uns unvergessen.

**Klaus Peters**  
\* 15. Juli 1936 † 18. Mai 2020

In stiller Trauer  
Irma Peters  
Andreas und Nicole Peters

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung hat im engsten Familien-  
und Freundeskreis im Ruhewald in Gottmadingen stattgefunden.

**Todesanzeige und Danksagung**

»Wir lassen nur die Hand los, nicht den Menschen.«

**Norbert Boll**  
\* 01.09.1968 † 27.05.2020

In stiller Trauer  
Jonas Boll  
Lukas Boll  
Irma Boll  
Johann Boll  
sowie alle Angehörigen

Wir haben im engsten Familienkreis auf dem Friedhof Blumenfeld  
von ihm Abschied genommen.

Für die erwiesene Anteilnahme bedanken wir uns ganz herzlich.



**STEINHANDWERK**  
NEITSCH · STOCKACH

**NIKLAS NEITSCH**  
STEINMETZ- UND BILDHAUERMEISTER

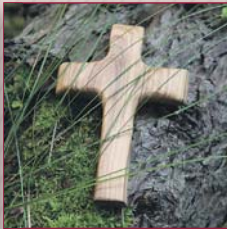
Ludwigshafener Straße 9 · 78333 Stockach  
Fon 07771 / 2462 · Fax 07771 / 4160  
info@steinhandwerk.de  
www.steinhandwerk.de

**DER LIEBEN GEDENKEN**

MIT DEM ...



» **WOCHENBLATT**



*Einschlafen dürfen, wenn man müde ist, und eine Last fallen lassen dürfen, die man sehr lange getragen hat, das ist eine köstliche, eine wunderbare Sache.*  
*Hermann Hesse*

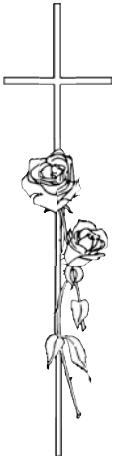
Nach kurzer Krankheit, jedoch plötzlich und unerwartet entschlief unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin und Tante

Helene Hentschel

geb. Schnabel  
\* 13.01.1921 † 25.05.2020

In Liebe  
Norbert mit Lu und Linn  
Karin und Rolf mit Katja, Alex und Silas  
sowie alle Anverwandten

Aufgrund der aktuellen Situation fand die Trauerfeier im engsten Familienkreis statt. Besonderer Dank an das Pflgeteam vom Pflegeheim St. Verena. Traueradresse: Karin Kling, Aachweg 10b, 78239 Rielasingen-Worblingen.



Gott gab uns unsere Mutter als großes, reiches Glück und heute legen wir sie still in seine Hand zurück.

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Margarete Nägele

geb. Spaete  
\* 9. November 1935 † 4. Juni 2020

Steißlingen  
Lange Straße 50

Christel Wälde mit Familie  
Hubert Nägele mit Familie  
Bärbel Simon mit Familie  
Margarete Buhl mit Familie  
Wolfgang Nägele mit Familie

Die Beerdigung fand aufgrund der aktuellen Situation im Familienkreis auf dem Friedhof in Steißlingen statt.

*Danke für die Zeit, die Du uns geschenkt hast.  
Danke für die Liebe und Freude, die wir erfahren durften.*



Wir nehmen Abschied von unserer geliebten Mutter, Schwiegermutter, Oma und „Tick-Tack“-Uroma

Hanna Schmider

geb. Graf  
\* 27.02.1935 † 07.06.2020

In stiller Trauer  
Ilona  
Carola und Ingo  
Evelyn und Heiko  
Gabi  
Enkel mit Familien und Urenkel

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 19. Juni 2020, um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Singen statt. Traueradresse: Evelyn Lauschke, Burgstraße 33, 78224 Singen.



Du siehst den Garten nicht mehr grünen, in dem du einst so froh geschafft. Siehst deine Blumen nicht mehr blühen, weil dir die Krankheit nahm die Kraft. Was du aus Liebe uns gegeben, dafür ist jeder Dank zu klein. Was wir an dir verloren haben, das wissen wir nur ganz allein. Schlaf nun in Frieden und ruhe sanft.

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von

Rolf Hartmann

\* 01.12.1930 † 23.04.2020

Ulf, Irene, Jan Hartmann  
mit Samantha  
Otto Hartmann mit Familie  
Leni Krapp mit Familie  
Erika Droste mit Familie  
Günther Vogelsang mit Familie  
Inge Egerland mit Familie

Die Urnenbeisetzung fand aufgrund der aktuellen Situation im engsten Familienkreis auf dem Waldfriedhof in Singen statt.

Hilzingen, im Juni 2020



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, guten Vater, Opa und Freund

Hermann Hussy

\* 3.5.1929 † 31.5.2020

Dorothea, Anastasia und Holger  
Susanne und Hans mit Benedikt,  
Florian, Susi, Maximilian und Julian

Du wirst uns allen sehr fehlen.

Die Trauerfeier findet am Dienstag, den 16.6.2020 um 14 Uhr in der Lutherkirche in Gottmadingen statt. Die Beisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt in Karlsruhe.

Traueradresse: Dorothea und Holger Hussy, Gerda-Krüger-Nieland-Str. 28 in 76149 Karlsruhe

*So ruhe treues Mutterherz von Arbeit, Müh' und Schmerz.*



Völlig unerwartet müssen wir Abschied nehmen von unserer geliebten Mutter und Oma

Regina  
Wörner-Rizzo

\* 16.8.1961 † 2.6.2020

Du bleibst immer in unseren Herzen  
Nadja mit Familie  
Antonella mit Familie  
Rosario  
und Anverwandte

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag, den 22.6.2020, um 15.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Singen statt.

Wir nehmen Abschied von  
unserer lieben Mutter und Oma

Marianne Zahn

geb. Barkmeyer  
\* 8.9.1936 † 30.5.2020

In Liebe und Dankbarkeit  
Thomas und Hannelore  
Susanne und Christoph mit  
Annika und Johannes  
sowie Anverwandte



Nun ruhen Deine Hände,  
die so für uns geschafft,  
bis an Dein Lebensende  
hast Du an uns gedacht.

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Dienstag, den 16.6.2020 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Gailingen statt. Abends um 18.00 Uhr Rosenkranz, anschließend um 18.30 Uhr Seelenamt in der St. Dionysiuskirche. Traueradresse: S. Auer, Kohlfirststr. 5, 78262 Gailingen



*Man sieht die Sonne untergehen und erschrickt trotzdem wenn es plötzlich dunkel ist.*  
*(Franz Kafka)*

Du hast gekämpft, gehofft und trotzdem verloren

Karin Greising

\* 28.02.1967 † 05.06.2020

Traurig nehmen wir Abschied  
Dein Sohn Patrick  
Deine Mutter Helga  
Deine Schwestern Gerda und Bettina  
sowie alle Verwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Beerdigung findet am Montag, den 15.06.2020 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Worblingen statt.

Traueranschrift: Gerda Greising, Hinterhof 4a, 78239 Rielasingen-Worblingen



DANKE  
sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre liebevolle Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und sie auf dem letzten Weg begleitet haben.

## Gisela Haug

\* 2.5.1933 † 18.5.2020

Besonders danken wir dem Team des Pflegezentrums St. Verena für die liebevolle Begleitung in den letzten Jahren und Herrn Pfarrer Steidle für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Worblingen, im Juni 2020

Andreas Haug und Siegrid Bär mit Familie



*Ausgelitten hab ich nun,  
bin am frohen Ziele,  
von den Schmerzen auszuruh'n,  
stirbt selbst im Tode nicht.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, unserer Mutter und Oma

## Rosmarie Rausch

geb. Roth

\* 23.11.1937 † 04.06.2020

Hilzingen, im Juni 2020

In stiller Trauer  
Josef  
Erika  
Karina mit Daniel  
Eric mit Katja  
und alle Anverwandten

Aufgrund der aktuellen Situation findet die Trauerfeier im engsten Familienkreis statt.



Unsere über alles geliebte Mama, Grandmaman und wunderbare Nelly ist im Paradies angekommen.

## Nelly Ménétré

\* 13. Juli 1921 † 2. Juni 2020

Bis zu deiner letzten Stunde warst du in unserer Mitte. Wir sind dankbar für die gemeinsame Zeit mit vielen schönen Erinnerungen.

Du wirst für immer in unseren Herzen bleiben.

In Liebe  
Deine Charlotte Villinger-Ménétré mit Herbert  
Deine Dr. Nadine mit Dr. Fabian Unterer und Paula  
Heinz Trümper  
und alle Angehörigen sowie Freunde

Markelfingen,  
Radolfzeller Str. 15

Wir haben uns aufgrund der aktuellen Situation von Nelly im engsten Familien- und Freundeskreis auf dem Waldfriedhof in Markelfingen verabschiedet.

*50 Jahre sind wir gemeinsam miteinander durchs Leben gegangen,  
wir waren immer füreinander da, an guten wie auch an schlechten Tagen.  
Es war unsere Zeit – ich danke Dir!*



Aus einem glücklichen Leben rausgerissen durch eine schwere Krankheit, müssen wir jetzt Abschied nehmen von meinem geliebten Ehemann, meinem herzensguten Papa, Schwiegervater, Opa, Schwager, Onkel und Bruder.

## Rainer Lammer

25.05.1948 03.06.2020

Wir sind unendlich traurig und werden dich sehr vermissen.

Deine Jutta  
Marco mit Jacqueline und Charlotte  
und alle Angehörigen

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 12. Juni 2020 um 14.00 Uhr in der Einsegnungshalle in Hilzingen statt.  
Die Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis im Ruhewald in Gottmadingen statt.

*Ich gehe zu denen, die mich liebten und warte auf die, die mich lieben.*

### Danksagung

In den schweren Stunden des Abschieds von unserer lieben Ehefrau, Mutti und Omi

## Helga Kaminski

geb. Schönwalder

haben wir unendlich viele liebevolle Worte und wohlthuende Anteilnahme erfahren.

Wir danken allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten von ganzen Herzen.

Unser besonderer Dank gilt den Pfarrern Herbert Weimar und Dietmar Heydenreich.

In tiefster Trauer  
Familien Kaminski, Schönwalder und Fehrenbach



## Klara Feuerer

geb. Sigg

† 23.5.2020

### Danksagung

Für die große Anteilnahme und die vielen tröstenden Worte, Blumen und Geldspenden bedanken wir uns bei allen ganz herzlich, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlen.

Besonderer Dank gilt dem Team des Seeheims Gaienhofen für die herzliche Begleitung.

Norbert und Ima Feuerer



Eines Morgens wachst du nicht mehr auf.  
Die Vögel singen, wie sie gestern sangen.  
Nichts ändert diesen neuen Tagesablauf.  
Nur du bist fortgegangen.  
Du bist nun frei und unsere Tränen wünschen dir Glück.

## Ernst Ehlert

\* 27.10.1928 † 02.06.2020

Pommersche Straße 23  
78224 Singen

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
Rainer, Ralf und Christiane mit Familie  
Die Schwester und alle Anverwandten

Die Trauerfeier und anschließende Urnenbeisetzung findet am Dienstag, 16. Juni 2020, um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Singen statt.



Als Gott sah, dass der Weg zu lang,  
der Hügel zu steil, das Atmen zu schwer wurde,  
legte er den Arm um sie und sprach: „Komm heim.“

## Maria Harder

geb. Rigling

\* 28.10.1931 † 30.05.2020

Jetzt unermesslich traurig, aber voll herzlicher Liebe und Dankbarkeit nehmen wir, in der Hoffnung auf ein Wiedersehen, Abschied von unserer lieben Mama, Oma und Uroma ‚Ria‘:

die Kinder: Monika, Claudia und Werner  
die Enkel: Thomas und Sandra mit Adrian und Amelie  
Steffi und Sonja  
Michael und Julia

sowie alle Angehörigen.

Ihre Beisetzung fand am 8. Juni im Kreis der Familie mit Freunden auf dem Friedhof in Bittelbrunn statt.

Wir danken allen, die sie auf ihrem Lebensweg wohlwollend begleitet haben, sowie allen, die ihre Wertschätzung für sie in Anteilnahme und Gedenken zum Ausdruck bringen.





**NACHRUF**

Die Kolpingfamilie Radolfzell trauert um ihren langjährigen  
1. Vorsitzenden

**Gebhard Schille**

Dieses Amt hat er stets mit großem Engagement ausgefüllt.  
Er war seit 1956 Mitglied der Kolpingfamilie Radolfzell.  
Wir werden Gebhard in dankbarer Erinnerung behalten.  
Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie.

**Kolpingfamilie Radolfzell**

**Nachruf**

Der THW-Ortsverband Radolfzell und die THW Helfervereinigung Radolfzell e.V.  
trauern um ihr Mitglied

**Gebhard Schille**

Gebhard Schille trat 1973 dem Technischen Hilfswerk in Radolfzell bei und besuchte  
viele Lehrgänge wie z.B. Führenführer, Sachkundiger Elektro, Gerätewart usw. Ebenfalls  
1973 wurde er Mitglied in der „Vereinigung der Helfer und Förderer des Technischen  
Hilfswerks Radolfzell e.V.“. Durch seine stetige Hilfsbereitschaft und Zuverlässigkeit war  
er auch an unzähligen THW-Einsätzen mit dabei. Für seine Verdienste wurde er mit dem  
Helferzeichen in „Gold“ und Helferzeichen in „Gold mit Kranz“ ausgezeichnet.

Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

**Technisches  
Hilfswerk**  
Ortsverband Radolfzell

Christoph Völkner  
Ortsbeauftragter



Vereinigung der Helfer und Förderer  
des Technischen Hilfswerks Radolfzell e.V.

Thomas Zimmermann  
1. Vorsitzender





*Ach wäre es doch nur ein Traum  
und ich könnte erwachen,  
du würdest zu mir rüberschaun  
und wir würden morgens wieder lachen.*

*Gingst du noch einmal durch den Garten  
mit deinem gewohnten Gang,  
ich würde auf dich warten, stundenlang.*

*Theodor Fontane*

**Josef Bauer**  
31.3.1940 – 6.6.2020

*In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied*



Uschi mit Deiner Hexi  
Vroni, Christel und Traudel mit Familien  
Deine Patenkinder Ulrich, Christine und Sandra  
Franz, Toni und Gretl mit Familien  
Claus und Rosi mit Familien  
Freunde und Bekannte weltweit

Die Trauerfeier ist am Freitag, den 19. Juni 2020 um 14.00 Uhr  
auf dem Friedhof in Arlen mit anschließender Urnenbeisetzung.  
Anstelle zugedachter Blumen bitten wir um eine Spende an das  
Tierheim Singen, IBAN: DE 50692500350003062965.



Nach einem erfüllten Leben haben wir von meinem lieben Mann, Vater,  
Opa und Uropa Abschied genommen.

**Günter Rolke**  
\* 29.10.1933 † 31.05.2020

Wir danken allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und  
ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank an Hr. Dr. Wilms, dem Pflgeteam der Sozialstation  
St. Martin und an Schwester Andrea für die fürsorgliche Betreuung.  
Sowie an Dr. Pfarrer Jörg Waldvogel, für die würdevolle Gestaltung der  
Trauerfeier.

Gottmadingen, im Juni 2020

In Liebe und Dankbarkeit  
Margot Rolke  
Andreas Rolke mit Familie  
Matthias Rolke mit Familie

Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis auf dem Friedhof in Gottmadingen statt.



**Danksagung**

**D** für das tröstende Wort gesprochen oder  
geschrieben  
**A** für alle Zeichen der Freundschaft und  
Verbundenheit  
**N** für ein stilles Gebet  
**K** für die erwiesene letzte Ehre  
**E** für die Blumen und Geldspenden

**Ingrid Bulang**  
Steißlingen, im Juni 2020

Im Namen aller Angehörigen  
Hans Bulang

*Was bleibt, ist deine Liebe und deine Jahre voller Leben,  
und das Leuchten in den Augen aller, die von dir erzählen.  
Und mit jedem Atemzug und mit jedem Schritt,  
gehst und lebst du immer noch ein bisschen mit uns mit.*



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von  
meinem geliebten Mann, unserem herzensguten Vater,  
Schwiegervater, liebevollen Opa, Bruder, Schwager und  
Onkel

**Luigi Scavello**  
\* 26.11.1946 † 6.6.2020

Wir werden Dich nie vergessen.

Ursula  
Sandra und Massimo mit Marilena und Diego  
Marisa und Josef mit Giulio und Stella  
Manuel und Corinna mit Rafael und Vincent  
und alle Anverwandten.

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem  
18.6.2020, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Bohlingen statt.



**Danksagung**

Wir danken allen ganz herzlich, die sich in der Trauer beim Abschied  
unserer lieben Verstorbenen

**Elsa Bluhm**

mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum  
Ausdruck brachten und sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

**Besonderer Dank**

- dem Pflegepersonal vom Helianthum
- den Ärzten Dr. Dubouis und Dr. Weller für die ärztliche Versorgung
- Diakon W. Ehinger für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- Frau Brachat für die musikalische Umrahmung
- dem Bestattungshaus Homburger für die professionelle Organisation.

Überlingen am Ried, im Juni 2020

Im Namen aller Angehörigen  
Jutta, Karin und Siegfried mit Familien

*Ich habe meine Sache hier getan*  
*A. Einstein*



*Voller Liebe, Kraft und  
Zuverlässigkeit  
war er an unserer Seite*

*Für immer in unseren Herzen*  
*Iris Klusmann*  
*Steffen und Bianca Klusmann*  
*mit Kindern*  
*Jochen und Nicole Klusmann*  
*mit Kindern*  
*und alle Angehörigen*

**Götz Klusmann**  
10.11.1939 05.06.2020

*Trauerhaus: CH 8262 Ramsen - Winkelweg 592*

## Radolfzell

Schon im letzten Jahr begeisterten Jan und Kai Eberhard ihr Publikum im Radolfzeller Strandbad mit ihrem 4D-Kino »The Dream of Flying«. Auch in diesem Jahr wollen die beiden Jungs wieder ihren Droh-

## Der Traum vom Fliegen geht in die zweite Runde

nenflug über die Radolfzeller Sehenswürdigkeiten vorführen. Natürlich mit einem speziellen Konzept, um die Vor-

schriften der Corona-Verordnung zu erfüllen, erklärten die beiden gegenüber dem WOCHENBLATT.

In diesem Jahr präsentieren sie zudem einen neuen Film auf einer größeren Fläche und somit auch einer größeren

Leinwand, welche ein besseres »Fluggefühl« vermittelt, wie die beiden betonen. Das Kino ist im Strandbad ab

Mittwoch, 10. Juni, bis einschließlich Samstag, 13. Juni, täglich von 11 bis 14 Uhr und von 15 bis 18 Uhr geöffnet. Eine Filmvorführung dauert fünf Minuten.

Pressemeldung

## STANDESAMT<sub>LICHE</sub> NACHRICHTEN

AUS RADOLFZELL UND STOCKACH

Mi., 10. Juni 2020



### GEBURTEN

#### IN RADOLFZELL

24.04. Jarle Zimmermann, Nora Zimmermann geb. Oehler und Jarid Emanuel Zimmermann, Radolfzell, Rosneggerstr. 3

#### IN STOCKACH

Beim Meldeamt Stadt Stockach wurden im Mai 2020 7 Geburten gemeldet.



### EHESCHLIESSUNGEN

#### IN RADOLFZELL

15.05. Antje Marina Ruder, Radolfzell, Hauptstr. 49 und Jörn Kay Penzel, Konstanz, Martin-Schleyer-Str. 5  
22.05. Mirjam Bar und Marcel Sebastian Jochem, beide Radolfzell, Mozartstr. 6  
29.05. Anita Divkovic, Radolfzell, Konstanzer Str. 26 und Nicola Francesco D'Ambrosio, Radolfzell, Fritz-Reichle-Ring 26  
30.05. Nicole Maucher und Christian Spies, beide Radolfzell, Herrenlandstr. 22

#### IN STOCKACH

Keine weiteren gewünschten Veröffentlichungen im Mai 2020



### STERBEFÄLLE

#### IN RADOLFZELL

04.05. Silvia Sproll-Rogg geb. Nickl, Radolfzell, Seestr. 46  
15.05. Wolfgang Karl Maria Vogl, Radolfzell, Ratoldusstr. 40  
20.05. Josefine Aloisia Jäkle geb. Brodmann, Radolfzell, Föhrenweg 10

20.05. Franz Alois Schneider, Radolfzell, Oberdorfstr. 12  
20.05. Antonie Pauline Josefine Hertkorn geb. Bieger, Radolfzell Poststr. 15  
22.05. Josef Anton Traub, Radolfzell, Grillenweg 7  
27.05. Gebhard Georg Schille, Radolfzell, Sportplatzsteige 3

#### IN STOCKACH

04.05. Hannelore Anna Smith-Wiewel geb. Laudien, Stockach, Alpenstr. 14

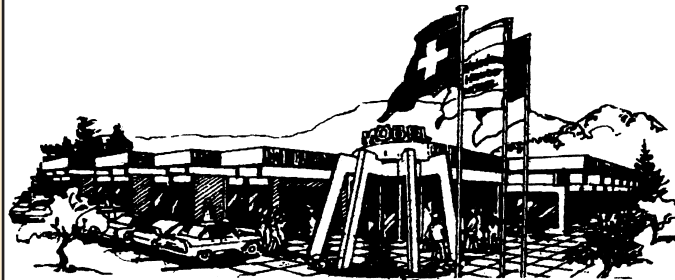
04.05. Monika Maria Schaal, Stockach, Im Bindt 7  
06.05. Margot Lieselotte Eifert geb. Kliebenschedel, Stockach, Zoznegger Str. 36  
07.05. Vladimir Rutz, Stockach, Hans-Kuony-Str. 33  
16.05. Paula Hengge geb. Leiß, Stockach, Zoznegger Str. 17  
17.05. Wilhelm Bohn, Stockach, Habsburger Str. 8  
19.05. Karl-Heinz Oehler, Schweiz, Braunau, Friedbergstr. 9

20.05. Karl Friedrich Holstein, Stockach, Am Osterholz 8  
21.05. Viktoria Luise Müller geb. Münch, Stockach, Zoznegger Str. 17  
24.05. Reiner Degen, Stockach, Stampfwiesen 6  
27.05. Norbert Anton Boll, Stockach, Pfarrstr. 15  
28.05. Alegre, Mercedes Ferentschik geb. Medina, Stockach, Hans-Kuony-Str. 12

### Wir bieten qualitativ hochwertige Möbel zu fairen Preisen!

- Sie erhalten eine individuelle und persönliche Beratung von unseren ausgebildeten Mitarbeitern
- Wir beraten, liefern und montieren Ihre Traum Möbel

Wir machen aus Ihren Räumen ein Zuhause.



**WOHNLAND Hauber**

Geschäftszeiten: Mo. – Mi.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 18.15 Uhr  
Do. + Fr.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 20.00 Uhr  
Samstag: 9.00 - 16.00 Uhr

78359 Orsingen • Tel.: 0 77 74/92 31 00 • Fax: 0 77 74/9 23 10 99  
hauber@wohnländ-hauber.de

**Tebo 2000**

**Für Heimwerker + Profis**

**Neuer Bodenbelag? Wir haben sie alle! Lassen Sie sich beraten!**

Farben - Tapeten

Bodenbeläge

Eisenbahnstraße 12 • 78315 Radolfzell  
Tel. 07732 58811 • www.tebo2000.de

## Naturnah Frieden finden

Stil- und würdevolle Urnenbeisetzung in einer parkähnlichen Anlage. Das neue Baumfeld auf dem Radolfzeller Waldfriedhof.

**BESTATTUNGEN KOLLER e.K.**  
INH.: THOMAS SCHÄUBLE

Gartenstraße 3 • 78315 Radolfzell • Tel.: 0 77 32 - 33 44  
Kundenparkplätze gegenüber, am Gewächshaus Gockenbach



**07732 972929**

(365 Tage / Tag & Nacht)

Parkplätze direkt am Büro

Markthallenstr. 18 - 78315 Radolfzell  
E-Mail: kontakt@bestattungsinstitut-keller.de  
Homepage: www.bestattungsinstitut-keller.de



**Bestattungsinstitut Keller**



Wir lassen Sie nicht allein!

## Trost und Hilfe

Seit über 20 Jahren leisten unsere ausgebildeten ehrenamtlichen Mitarbeiter des Hospizvereins Radolfzell, Höri, Stockach und Umgebung e.V. ambulante Sterbe- und Trauerbegleitung. Egal ob in einem Pflegeheim, Krankenhaus oder zu Hause. Wir begleiten schwerkranke und sterbende Menschen. In dieser Lebensphase sind viele Betroffene oft alleingelassen mit ihren Ängsten, ihren Schmerzen und dem Bedürfnis nach einem Gespräch oder gemeinsamem Schweigen. Ebenso sollen Angehörige entlastet und in ihrer Trauer begleitet werden.

Sie können mithelfen durch ehrenamtliche Mitarbeit durch Mitgliedschaft durch Ihre Spende  
Sparkasse Hegau – Bodensee  
IBAN: DE45 6925 0035 0004 2877 77  
BIC: SOLADES1SNG

**Hospiz Verein**

Radolfzell, Höri, Stockach und Umgebung e.V.

**Ambulanter Hospizdienst zur Begleitung Schwerkranker, Sterbender, nahestehender Menschen und Trauerbegleitung.**

Bleichwiesenstraße 1/1 • 78315 Radolfzell  
Telefon 07732-52496 • Mobil 0171-8216655  
hospiz.radolfzell@t-online.de • www.hospiz-radolfzell.de

Wanderfreuden aus dem WOCHENBLATT-Land und darüber hinaus

## Mit »WOCHENBLATT to go« auf Erkundungstour

Auch im Juni verspüren Menschen Wanderlust. Ob nun die Heimat neu entdeckt, kleine Abenteuer erlebt oder atemberaubende Aussichten bestaunt werden wollen: all das ist dank der WOCHENBLATT-Touren in unserer »WOCHENBLATT to go«-App möglich. Die Redaktion stellt auf dieser Seite spannende Touren vor.

von Graziella Verchio

Die »WOCHENBLATT to go«-App versorgt unsere Leser nicht nur mit einer aktuellen Berichterstattung aus der Region, sondern hat auch neben dem nützlichen Push-Alarm tolle Touren zu bieten – für Wanderer, Radler, E-Bike- und Motorradfahrer. Eine kleine Auswahl wird auf dieser Seite präsentiert.

### Bodmaner Runde mit Ruine und Kloster

Die Marienschlucht ist zwar gesperrt, aber oberhalb von Bodman gibt es noch viel mehr zu entdecken: zum Beispiel die Ruine Altbodman sowie wunderschöne Ausblicke auf den Überlinger See mit 7,5 Kilometern auch für Anfänger geeignet. Vom Bodmaner Parkplatz am See geht es erst in Richtung Obstlehrpfad und anschließend zum 1757 errichteten Schloss des Grafen von und zu Bodman. Das Schloss, ein einfacher Bau mit hervorspringenden Gebäudeteilen im Weinbrenner-Stil, ist vom Grafen bewohnt und kann nicht besichtigt werden. Der weitläufige Schlosspark ist jedoch für die Öffentlichkeit zugänglich. Wanderer steigen nun im Wald auf in Richtung Frauenberg, dort steht auf einem schmalen Bergsporn ein Kloster. Weiter geht es bis zum Bodenwald, wo man auf einer Weide Bisons grasen sehen kann. Der Rückweg verläuft über die hochmittelalterliche Burgruine Altbodman, entstanden zu Beginn des 14. Jahrhunderts. Eine große und imposante Wand des Burgfrieds steht heute noch. Es geht



In den Ruinen im Donautal verbirgt sich viel Geschichte.  
swb-Bild: he



Alleine schon für diesen atemberaubenden Blick ins Donautal lohnt sich hier eine Wandertour - Burgbesichtigung inklusive, Kraxelei ist optional.

weiter runter in Richtung Bodman mit wunderschönen Ausblicken zwischen den Bäumen durch auf den Überlinger See. Zurück geht es an der Promenade entlang zum Auto.

### Von Burg zu Burg im Donautal

Diese Tour könnte auch von Fels zu Fels heißen. Mit insgesamt fast 19 Kilometern bietet sie tolle Ausblicke, schöne Rastplätze, viel Geschichte und optional die eine oder andere Kraxelei. Los geht es am Parkplatz in der Kreenheinstetter Kehre. Wanderer laufen den Jägersteig entlang, der Zubringer zu den Kletterfelsen der alten Hausener Wand ist. Schon bald zeigen Schilder rechts hoch, denen Wanderfreunde folgen: Es geht zum Annafelsen. Von dort geht es weiter zur Ruine Wagenburg. Wer hier bis in die Ruinenanlage will, was sich alleine für den Ausblick lohnt, muss jedoch ein bisschen kraxeln. Es geht weiter dem Weg entlang (Markierungen rote Astgabel). Wanderer kommen dann über die Lenzburg, immer der roten Astgabel nach, schließlich zu einem steilen Weg ins Tal hinunter zur Neumühle. Ein Stück die Straße entlang, dann geht es anschließend über den Bahnübergang und rechts steil hinauf zur Ruine Falkenstein. Auch hier sind die Felsen wie-

der für Kletterer freigegeben. Die Ruinenanlage oben kann über eine Stahlwendeltreppe besichtigt werden. Ein Stück läuft die Gruppe nach der Besichtigung den Weg zu-



Die Wandertour bietet neben Blicken ins flachere Allgäu auch Beeindruckendes aus der großen Bergwelt.

rück und geht in Richtung Schaufelsen. Weiter folgen Wanderer dem Pfad links neben dem Weg und kommen auf diesem an der Falkensteiner Höhle vorbei. Wieder auf dem Wanderweg, läuft die Gruppe Richtung Steighöfe weiter. Es geht in Serpentinien hinauf, oben lockt ein tolles Panorama. Im weiteren Wegverlauf oben auf der Kante treffen Wanderer auf Ungeahntes: Schilder tun kund, dass es hier Orchideen und Gamsen gibt, auch wenn letztere den Naturschützern eher Sorgen bereiten, weil sie die Vegetation gefährden. Irgendwann geht ein Weg links hinunter nach Neidingen und Hausen im Tal. Unten angelangt, läuft die Gruppe an der Donau entlang bis Hausen, bleibt links von den Gleisen und kommt über eine Brücke zu einem Minigolfplatz. Von hier aus geht es durch den Wald steil zurück auf den Jägersteig und zum Parkplatz.

### Lotenbachklammrunde

Gestartet wird am Parkplatz Schattenmühle. Hier gehen Wanderer die Lotenbachklamm

hinauf und dann über den Vogtsberg in die Wutachschlucht und zurück zum Parkplatz - eine Rundtour, die Wanderfreunde auf einer kurzen Strecke einen Hauch Abenteuer

hinauf. Nach dem Ausgang der Schlucht laufen Wanderer über die Straße zum Vogtsberg und von dort aus geht es weiter an Gündelwangen vorbei wieder in die Wutachschlucht. Von dort geht es zurück zum Parkplatz Schattenmühle.

### Voralpengrattour with Benefits

Sie ist eine der schönsten Allgäuwanderungen: Die Überschreitung der Nagelfluhkette. Mit 14 Kilometern Länge und 1.100 Höhenmetern ist diese Tour auch für nicht fortgeschrittene Wandersleute zu schaffen. Das Auto wird in Oberstaufen am Bahnhof abgestellt. Mit dem Bus geht es zunächst zur Talstation der Hochgratbahn und von hier mit der Gondelbahn rauf. Wichtig: Für diese Tour braucht man einen Zeitplan, denn es muss berücksichtigt werden, wann die letzte Sesselbahn nach Immenstadt fährt. Auch an genug Verpfle-

gung muss gedacht werden, da man unterwegs nirgends einkehren kann. Die Gruppe läuft auf den Hochgrat, der gleichzeitig der höchste Punkt der Tour ist. Von hier aus geht es erst hinunter und dann steil bergauf auf das Rindalphorn. Weiter geht es in Richtung Buralpkopf und dann Richtung Stuiben. Schon hier lernen Wanderfreunde das zu schätzen, was sie die ganze Tour begleiten wird: Links den Blick ins flachere Allgäu und rechts den Blick in die große Bergwelt. Vom Stuiben aus geht es teils an Drahtseilen über das Nagelfluhgestein, das wie Waschbeton mit Riesenkieseln aussieht. Der Weg geht weiter unterhalb eines steilen Grates entlang, manchmal auf dem Grat und mündet in den Pfad Richtung Steineberg. Auf dem Steineberg haben Wanderer die Wahl: die Leiter hinunter oder den Normalweg. Weiter geht es Richtung Bergstation Mittag und mit dem Sessellift hinunter bis Immenstadt. Von der Talstation ist es eine Viertelstunde bis zum Bahnhof. Mit dem Zug fährt die Gruppe wieder zurück nach Oberstaufen.



Die Lotenbachklamm bietet beeindruckendes für die Augen.  
swb-Bild: he

WOCHENBLATT to go

Mehr Wochenblatt für alle

Jetzt kostenlos herunterladen!

1

• App herunterladen (keine Registrierung nötig)

2

• Wähle oben die Rubriken aus

3

• Klicke auf deine Wunschkategorie, von der du Pushnachrichten möchtest

4

• Tippe auf die Glocke und der Push-Alarm ist aktiviert

Benachrichtigung zu deiner Wunschkategorie erhalten, sobald es etwas Neues gibt. Diese Funktion kann auch wieder rückgängig gemacht werden.

### Landgasthaus Bohl

**Sonntag: Rehgeschnetzeltes**  
mit Waldpilzen, Preiselbeeren und Spätzle  
Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

*Frischer Spargel*

**FRONLEICHNAM GEÖFFNET**

**18,90 €** vom Fass:

## » KINO

**11. Juni - 17. Juni**

### CINEPLEX SINGEN

**A Star is Born**  
So., Mi., 20:00 Uhr.

**Als Hitler das rosa Kaninchen stahl**  
So., Di., 18:45 Uhr.

**Bad Boys for Life**  
Do., Sa., 20:00 Uhr,  
Di., 20:30 Uhr.

**Bloodshot**  
Do., So., 20:45 Uhr.

**Bohemian Rhapsody**  
Fr., 20:15 Uhr,  
Di., 20:00 Uhr.

**Chaos auf der Feuerwache**  
Sa., So., 18:00 Uhr,  
Mi., 18:45 Uhr.

**Das perfekte Geheimnis**  
Do., 18:00 Uhr,  
Fr., 20:00 Uhr,  
Mo., Mi., 20:45 Uhr.

**Der Spion von nebenan**  
Do., Sa., So., 17:45 Uhr,  
Fr., 18:45 Uhr,  
Di., 20:45 Uhr.

**Die Heinzels – Rückkehr der Heinzelmännchen**  
Do., Sa., So., 16:00 Uhr.

**Die Känguru-Chroniken**  
Do., Sa., So., Mo., Mi.,  
20:15 Uhr.

**Enkel für Anfänger**  
Di., 20:15 Uhr.

**Greatest Showman**  
Fr., 20:30 Uhr,  
Di., 19:00 Uhr.

**Joker**  
Fr., 19:45 Uhr,  
Mi., 20:30 Uhr.

**Jumanji: The next Level**  
Do., Sa., 19:00 Uhr,  
Sa., 20:30 Uhr,  
Mo., 18:45 Uhr.

**Just Mercy**  
So., 19:45 Uhr,  
Mo., 20:00 Uhr.

**Knives Out – Mord ist Familiensache**  
So., 20:30 Uhr,  
Mi., 19:45 Uhr.

**Lassie – Eine abenteuerliche Reise**  
Do., Sa., So., 16:15 Uhr.

**Lindenberg! Mach dein Ding**  
Sa., Mo., 19:45 Uhr.

**Mina und die Traumzauberer**  
Do., Sa., So., 16:45 Uhr.

**Narziss und Goldmund**  
Do., Sa., 18:45 Uhr,  
Mo., 20:30 Uhr.

**Nightlife**  
Do., Di., 19:45 Uhr,  
Fr., Sa., 20:45 Uhr.

**Onward: Keine halben Sachen**  
Do., Sa., So., 17:30 Uhr.

**Parasite**  
Fr., Mo., Mi., 19:00 Uhr.

**Rettet den Zoo**  
Do., Sa., So., 17:00 Uhr,  
Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi.,  
19:30 Uhr.

**Sonic the Hedgehog**  
Do., Sa., So., 17:15 Uhr.

**The Gentlemen**  
Do., 20:30 Uhr,  
So., 19:00 Uhr.

## » AUSSTELLUNGEN

**ENGEN**  
Städtisches Museum Engen + Galerie. Klostersgasse 19. Wieder-Eröffnung der Sonderausstellung »Hölle und Paradies« bis 13. September. Der deutsche Expressionismus um

1918. Öffnungszeiten: Dienstag – Freitag 14 – 17 Uhr; Samstag und Sonntag 11 – 18 Uhr. Eintritt 6 Euro/ermäßigt 5 Euro. Weitere Infos unter [www.engen.de](http://www.engen.de) oder Tel. 07733 / 502-246, E-Mail: [vwagner@engen.de](mailto:vwagner@engen.de) (Dr. Velten Wagner).

### WiGe Info als Video- u. Telefon-Konferenz

In der Nordstadt entsteht ein zukunftsweisendes **Mehrgenerationen Wohnprojekt**. Wir haben noch Wohnungen / Häuser für Familien und für Menschen die eine genossenschaftliche Wohnform anstreben.

**MITTWOCH 17.06.2020 um 20:00**  
**Einwahldaten zur Konferenz bitte anfragen per Mail: Kontaktformular auf [www.wige-rado.de](http://www.wige-rado.de)**

### SINGEN

Kunstmuseum Singen. Ekkehardstraße 10. »30 Jahre Kunstmuseum Singen - Die Ausstellung zum Jubiläum« (verlängert bis 13. September). Das Kunstmuseum Singen feiert Geburtstag! Öffnungszeiten: Di. – Fr. 14 – 18 Uhr; Sa. und So. 11 – 17 Uhr; Feiertag wie Wochentag. Eintrittspreise

**G** **BUCH GREUTER**

*BuchTipp*

Anna Woltz  
Sonntag, Montag, Sternentag  
\*\*\*  
Eine warmherzige, witzige und bezaubernde Freundschaftsgeschichte für Leseanfänger.

**ONLINESHOP | [buch-greuter.de](http://buch-greuter.de)**

und weitere Informationen unter [www.kunstmuseum-singen.de](http://www.kunstmuseum-singen.de).  
**Ratssaal. Hohgarten 2. »Otto Dix in Singen.« bis 6. September.** Einzig erhaltenes Wandbild »Krieg und Frieden« von Otto Dix an den Ferienwochenenden (samstags und sonntags) von 11 bis 17 Uhr für Besucher zugänglich. Weitere Infos unter [www.kunstmuseum-singen.de](http://www.kunstmuseum-singen.de).

### STOCKACH

Stadtmuseum im Alten Forstamt. Salmannsweilerstraße 1. »Stadt, Land, See - Stockach und die Region in Gemälden und Fotografien« bis 28 Juni. Eintritt frei. Nach Wiedereröffnung reduzierte Öffnungszeiten: Di. – Fr. 10 – 12 Uhr, 14 – 17 Uhr, Sa. 10 – 13 Uhr. Weitere Informationen unter [www.stockach.de](http://www.stockach.de) oder telefonisch unter 07771 / 802-300 (Ansprechpartner: Johannes Waldschütz).  
**Ausblick: Sonderausstellung »Experimente, Geschichten und Entdeckungen rund um den Strom« ab 16. Juli.** Nach Wiedereröffnung reduzierte Öffnungszeiten: Di. – Fr. 10 – 12 Uhr, 14 – 17 Uhr, Sa. 10 – 13 Uhr. Weitere Infos unter [www.stockach.de](http://www.stockach.de) oder telefonisch unter 07771 / 802-300 (Ansprechpartner: Johannes Waldschütz).

## » THEATER

### KONSTANZ

Münsterplatz. Premiere: »Hermann der Krumme« 4. Juli, 20.30 Uhr. Dort wird Anfang Juli 2020 das eigens für diesen Ort geschriebene Stück »Hermann der Krumme oder die Erde ist rund« von Christoph Nix in der Regie des Autors und der Choreografin Zenta Haerter uraufgeführt werden. Weitere Informationen finden Sie unter [www.theaterkonstanz.de](http://www.theaterkonstanz.de).

## » VORSCHAU

### SINGEN

Sa., 12.09., 20:00 Uhr, Stadthalle Singen. Profiler Suzanne Grieger-Langer. Show »Deppen-Detox«: Live-Kriminalistik, Enthüllungen und investigative Aufklärung. Beste Unterhaltung, die jeden mitnimmt zum Kern der Wahrheit und zur Entlarvung der Lüge. Tickets und Info: [www.stadthalle-singen.de](http://www.stadthalle-singen.de).  
So., 25.10., 20:00 Uhr, Stadthalle Singen. Sherlock Holmes - Das Musical. Der Meisterdetektiv ermittelt mit der »Next Generation«. Er unterhält das Publikum mit markigen Sprüchen und emotionalen Balladen. Tickets und Informationen unter: [www.stadthalle-singen.de](http://www.stadthalle-singen.de).

BAUGENOSSENSCHAFT  
FAMILIENHEIM  
BODENSEE

## EINLADUNG

**zur 66. ordentlichen Mitgliederversammlung am Mittwoch, den 24. Juni 2020, 18.30 Uhr in Radolfzell, Tagungs- und Kulturzentrum „Milchwerk“, Werner-Messmer-Str. 14**

**Tagesordnung:**

- Begrüßung durch den Vorsitzenden
- Bericht des Vorstandes über das Geschäftsjahr 2019
- Bericht des Aufsichtsrates über das Geschäftsjahr 2019
- Bekanntgabe des Prüfungsergebnisses des Verbandes baden-württembergischer Wohnungs- u. Immobilienunternehmen e.V. Stuttgart
- Aussprache zu Punkt 2 – 3
- Genehmigung des Jahresabschlusses 2019 und Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes 2019
- Entlastung a) Vorstand b) Aufsichtsrat
- Neufassung der Satzung: Die Synopse mit dem Entwurf der Neufassung der Satzung wie von Vorstand und Aufsichtsrat am 19.03.2020 beschlossen, liegt ab dem Tag der Veröffentlichung der Einladung in unserer Geschäftsstelle zur Einsicht aus und kann auf unserer Homepage unter <https://www.familienheim-bodensee.de/downloads.html> heruntergeladen werden. Auf Wunsch senden wir Ihnen gerne vorab ein Exemplar der Synopse zu. Sollten Sie im Vorfeld Fragen zur Neufassung der Satzung haben, steht Ihnen der Vorstand diesbezüglich gerne zur Verfügung.
- Verschiedenes

Der Jahresabschluss, der Lagebericht, der Geschäftsbericht und der Bericht des Aufsichtsrates können von den Mitgliedern in der Geschäftsstelle der Baugenossenschaft in Radolfzell, Neuer Wall 1, in der Zeit vom 10. Juni bis 24. Juni 2020 während der Geschäftszeiten eingesehen werden. Die Ausübung des Stimmrechtes ist im § 27 der Satzung geregelt. Das Mitglied soll das Stimmrecht persönlich ausüben.

Radolfzell, 10. Juni 2020 Bernhard Hertrich  
Aufsichtsratsvorsitzender

**Aufgrund der aktuellen Corona-Situation bitten wir um verbindliche Anmeldung bis zum 23.06.2020 unter folgender Adresse: Baugenossenschaft Familienheim Bodensee, z.Hd. Frau Jäkle oder Fr. Bellack, Neuer Wall 1, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/926830, E-Mail: [info@bfhb.de](mailto:info@bfhb.de). Wir weisen darauf hin, dass die geltenden Abstands- und Hygieneregeln zwingend einzuhalten sind.**

**Hinweis an unsere Mitglieder:**  
Die Dividende wird von dem Geschäftsguthaben bei Beginn des Geschäftsjahres errechnet. Sie ist 14 Tage nach der Mitgliederversammlung für das Geschäftsjahr, für das der Jahresabschluss festgestellt ist, zur Zahlung fällig. Bei Vorliegen der Bankverbindung des Mitglieds wird die Auszahlung der Dividende unaufgefordert auf das letztbekannte Bankkonto vorgenommen.

Neuer Wall 1  
78315 Radolfzell

Tel 07732 9268-0  
[www.familienheim-bodensee.de](http://www.familienheim-bodensee.de)

## » WASWANN DAHEIM .TIPS

» WASWANNDAHEIM.TIPS » KÜNSTLER » DIGITALE BILDERGALERIE » KURSE & WORKSHOPS » E-BOOKS » ETC.

### EINBLICK IN DIE RUBRIK:

**PODCAST**  
„CLOWNS-CORONA-CULTUR“

**Ein Gedankenexperiment: Was fehlt, wenn Kultur fehlt? - Folge 1**

In einer kurzen Analyse des Science-Fiction-Thrillers *The Philosophers - Wer überlebt?* aus dem Jahr 2013 spreche ich über die Frage nach dem Überleben oder/und dem Leben während einer Weltkrise. Welche Rolle spielt hier die Kultur und kann man von systemrelevanter Kultur sprechen? In einem Gespräch mit **Johannes Weimert** spinnen wir unser eigenes Gedankenexperiment zu dieser Fragestellung im Bezug zur derzeitigen Lage weiter. Auch Churchill und Delfine spielen dabei eine Rolle - Kannst du dir nicht vorstellen? Dann höre dir die erste Folge an.

**Hinter den Kulissen von Clowns, Corona und C'ultur - Folge 2**

Warum fangen die Wörter im Titel alle mit C an? Warum werdet ihr zu meinen Komplizen? Und welche Person gehört eigentlich zu der Stimme in eurem Ohr? Findet es heraus und hört euch die zweite Folge meines Cultcasts *Clowns, Corona und C'ultur* an. Hier erfahrt ihr auch, was euch in den kommenden Folgen erwartet und welche Themen mir besonders wichtig sind.

## KULTUR-CONTAINER FÜR DIE REGION

**MIT JOHANNES WEIMERT**

**MIT CARMEN FRESE-KROLL**

**MIT ANATOL HENNIG**

**Abstand zur Nähe, Nähe zur Distanz - Folge 3**

Die Corona-Krise zeigt, wie stark soziale Nähe über Körperlichkeit definiert wird. Müsste es dann nicht *Body Distancing*, anstatt *Social Distancing*, heißen? Wenn der Bildschirm zum Gesprächspartner wird und Smileys echte Emotionen ersetzen - was macht das mit uns? Verlieren wir dann die Nähe zueinander wie auch zum kritischen Hinterfragen? Gemeinsam mit einem kleinen Putzroboter und meinem Interviewgast **Carmen Frese-Kroll** möchte ich zwischen diesen Fragen aufräumen.

**Perspektivenwechsel: Wer, wenn nicht ein Esel? - Folge 4**

Die Welt in Worte gefasst, durch die Augen eines Stummen: Euchrid Eucrow ist entrückt, nicht Teil der Welt der ausgesprochenen Worte. Und doch ist er dabei, als stummer Zeuge und feinsinniger Beobachter. Der Roman *Und die Eselin sah den Engel* von Nick Cave, Autor und Frontmann der Band *The Bad Seeds*, zieht den Leser wortwörtlich mit in die Tiefe. Gewalttätig, in Geschehnissen und Sprache, thematisiert der Roman die Frage nach der Zugehörigkeit und lässt den Leser die Perspektive wechseln. Im Gespräch mit **Anatol Hennig** haben wir *Und die Eselin sah den Engel* unter einer ganz neuen Perspektive analysiert. Eine Herangehensweise an einen Roman, der nur mit zugefügtem Beipackzettel zu empfehlen ist.

Ich freue mich auf Anmerkungen, Kritik oder andere Perspektiven unter [k.kroll@wochenblatt.net](mailto:k.kroll@wochenblatt.net)

Perspektivenwechsel unter [www.waswann-daheim-tips](http://www.waswann-daheim-tips)

*An diesen Tagen erwarten Sie einige tolle Aktionen*

## Zu unseren Rosentagen vom 10.06. – 20.06.2020

- ❖ Beet-Rosen
- ❖ Kletter-Rosen
- ❖ Duft-Rosen
- ❖ Hortensien v. Sorten
- ❖ Lavendel
- ❖ winterharte Stauden
- ❖ und vieles mehr

**floristik • gärtnerei**  
**haug**

Hörstraße 21  
78239 Rielasingen-Worblingen  
Telefon 077 31 - 2 21 61  
Telefax 077 31 - 2 20 69  
[www.blumen-haug.de](http://www.blumen-haug.de)

**10% Rabatt bei Baumschulpflanzen**